LA JUEZA LE DICTA PRISIÓN PREVENTIVA A GRASSI, PERO AL MISMO TIEMPO LO DEJA EN LIBERTAD

SI

SI ¿VIO QUE EN GALICIA HUBO UN ACCIDENTE ECOLÓGICO?

BUENO... ESTO ES UN ACCIDENTE LÓGICO

DANIEL PAZ

El Senado votó el cronograma electoral y la renuncia de Duhalde

Elecciones con media sanción

Página/4

Reportaje a Gustavo Cerati sobre su nueva producción

"Se nos cayó la inocencia"

Páginas/24/25

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 22 de noviembre de 2002 - Año 16 - Nº 5033

Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $23

Opcional Revista con CD Daniel Viglietti: $8

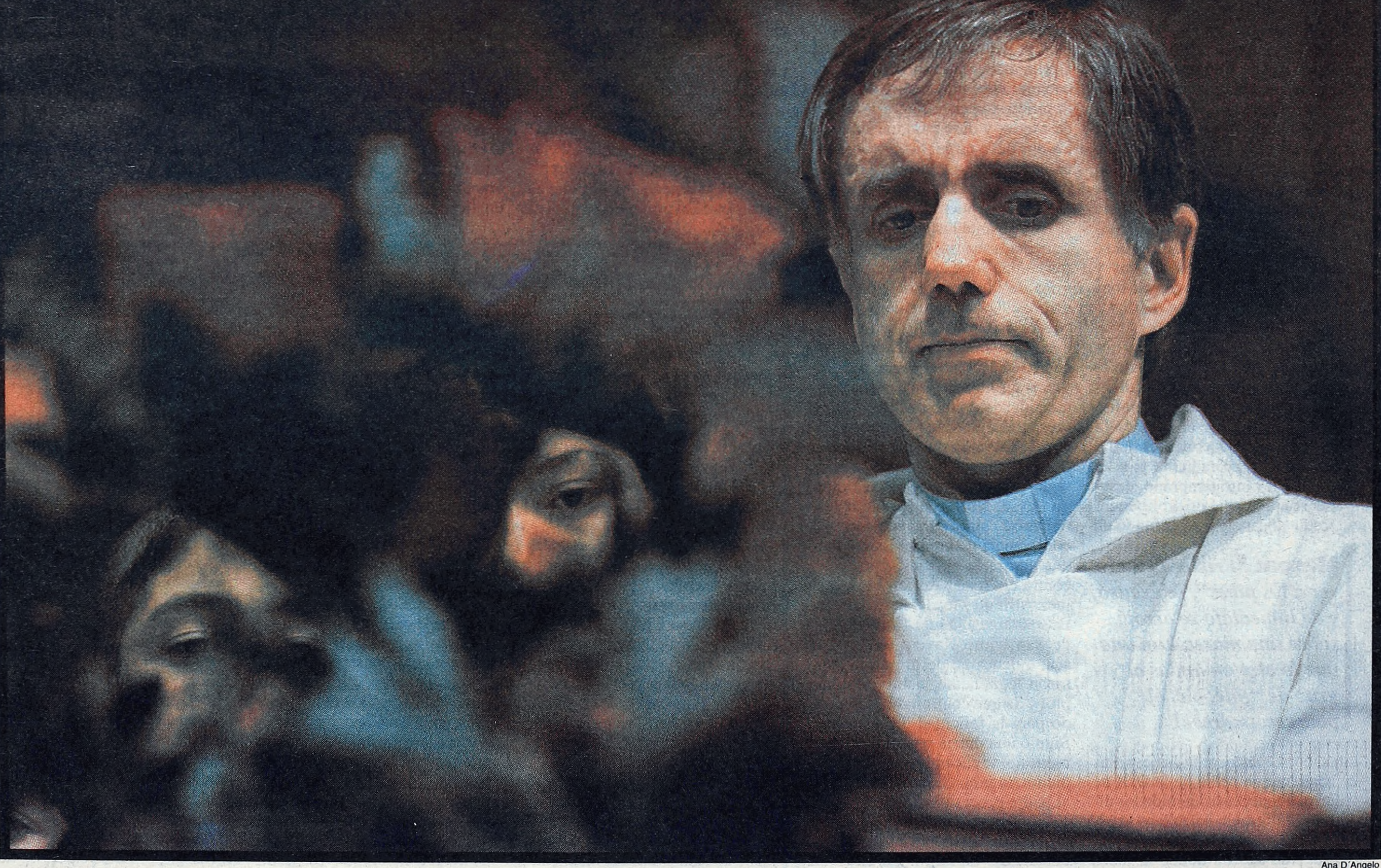
RECLAME LAS/12

PROCESADO PERO EN LIBERTAD VIGILADA

La jueza procesó a Grassi por "abuso y corrupción de menores", por lo que podría ser condenado a más de 30 años de prisión. Pero a la vez le otorgó la libertad vigilada: puede ir a la fundación, sólo bajo control y en horario de trabajo, aunque tiene prohibido quedarse a solas con niños

Páginas/2/3

"ABUSO DESHONESTO AGRAVADO"



Ana D'Angelo

LEYES

"Después del 11 septiembre, el terrorismo ha estado a la cabeza de los debates políticos en detrimento de la libertad de expresión. Para muchos escritores las leyes de seguridad nacional y antiterroristas han sido usadas durante décadas como medios de represión mucho antes del 11 septiembre, después de esos hechos, los gobiernos las han endurecido. Estamos ante una realidad nueva."

(Del poeta mexicano Homero Aridjis, quien hoy inaugura la reunión del PEN Club Internacional en México.)

Aunque no se note, el Departamento de Estado declaró que a EE.UU. le gustaría que el Fondo concluya la negociación con el gobierno de Duhalde

"Queremos un acuerdo del FMI con Argentina ahora"

Páginas 6/7

Habla el autor del estudio sobre lobby y tabaco, *por Alejandra Dandan* **17**


Ana D'angelo

La jueza Mónica López Osornio procesó al sacerdote por abuso deshonesto agravado y reiterado. Sin embargo, le otorgó la libertad, aunque vigilada. Sólo puede concurrir a la fundación de 8.30 a 18.30 y una persona debe controlar sus pasos. Aun así, esta medida despertó controversia entre los especialistas.

Abrazos, aplausos y una misa para el procesado

Por Horacio Cecchi

Quince minutos antes de las cinco de la tarde, demacrado después de 27 días en retiro judicial y forzoso, pero rodeado de amigos, feligreses, sus dos hermanos Juan José y Osvaldo, la hermana superiora Zulma (su custodia legal) y por sus amados niños, el padre Julio César Grassi inició su primera misa después de la cárcel, en la Fundación Felices los Niños. Fue una formidable puesta en escena: como lugar de reunión se optó por el teatro y no por la capilla, más pequeña; un cartel rojo sobre el telón de fondo aclaraba "Nuestro único padre es Julio César Grassi"; los spots del teatro apuntaban sobre el altar; las butacas eran ocupadas por una multitud que no se cansó de dar gracias a Dios y *grassias* al padre; llovieron loas y alabanzas, clapclaps, ostias y bendiciones, mientras las cámaras registraban primerísimos planos del cura. A las seis de la tarde, puntualmente, cumpliendo las instrucciones judiciales, Grassi volvió a ser el cura de la libertad bajo coerción atenuada.

El día empezó radiante para el padre. Se levantó temprano, desayunó, se aseó y acicaló prolijamente frente al espejo y se enfundó en su saco. Le colocaron las esposas y abandonó la celda de la DDI de Merlo, donde pasó detenido los últimos 27 días. Un patrullero lo esperaba para trasladarlo hasta el juzgado 1 de Morón donde la jueza Mónica López Osornio debía decidir sobre su condición futura. A las 11, el trámite quedó resuelto, y poco después Julio César Grassi salía con las muñecas libres pero unidas en actitud de rezo. Un grupo de simpatizantes con pancartas y bombos lo vitoreó mientras los medios de prensa se apretujaban a su alrededor.

> **Marea:** ***"Primero quiero ver a los pibes", se excusó, y de inmediato se arrojó sobre una marea humana que lo alzó en andas al grito de "¡olé, olé, olé, padreee, padreee!".***

No fue nada. En realidad, la recepción recepción, el deseado homenaje, tendría lugar más tarde en Hurlingham, en el solar de la Fundación Felices los Niños. Después de retirar sus pertenencias de la DDI de Merlo, y diez minutos antes de las dos de la tarde, hizo su ingreso en la fundación donde lo aguardaba una multitud que lo ovacionó.

"Primero quiero ver a los pibes", se excusó ante los periodistas y de inmediato se arrojó sobre una marea humana que lo alzó en andas al grito de "¡olé, olé, olé, padreee, padreee!". Los había de todas las edades y sexos, rostros embargados de felicidad, un racimo del viñedo alrededor del señor. Lo llevaron en sillita de oro hasta una estatua desde donde se dirigió a los presentes. "Perdón por el momento que tuvimos que pasar –dijo–. Vamos a seguir adelante." Después se dirigió a la capilla Santo Domingo Savio. No fue para una celestial misa, sino para una terrenal conferencia de prensa. Lanzó dardos contra la "justicia corrupta", contra el "fiscal Adrián Flores, el juez Alfredo Meade, la fiscal Rita Bustamante y la jueza de Menores de San Isidro Ravera Godoy", o sea, quienes en definitiva lo acusaron legalmente, habló de complot y de que continuaría trabajando para la felicidad de los niños. Siguió una ducha reparadora y, ya repuesto, se encaminó hacia la bendición, la gran fiesta de homenaje al padre procesado.

La misa *en scène* tuvo lugar no en la capilla sino en el teatro escuela Luis Sandrini. La elección fue estratégica: tenía el triple de capacidad. Todo revestido de *casual look*: el cartel sobre el telón de fondo alabando al padre; el altar colocado sobre el escenario; la escalinata cubierta de amados niños; cuatro perritos de la calle adoptados; y retirados pero presentes al fin, los dos hermanos del padre, Osvaldo (en cuya casa posiblemente radique su domicilio legal) y Juan José (conocido porque desde el primer día salió en defensa de su hermano y porque días después salió en defensa propia, procesado por estafa), y la hermana superiora Zulma en función de custodia. Quince minutos antes de las cinco se largó la misa. El texto bíblico seleccionado no fue el que corresponde al profeta Ezequiel ni al arcángel San Gabriel. Grassi también tuvo ánimo para dirigir algunas palabras a sus feligreses.

Eligió un cuento que recordó en la celda. Se refería a una almeja. "Una ostra, una almeja, ¿saben a qué bichito me refiero?", preguntó el cura,mientras una amada niñita de no más de cinco y con un brazo enyesado, al pie de la escalinata y entre risas, respondió "conchita". "Sssht", le sopló la maestra. "Canchita", corrigió traviesa mientras Grassi continuó su autoalegoría de la perla. Siguió el reparto de ostias a una interminable cola. Y la retirada, entre besuqueos, abrazos, la impulsiva necesidad de al menos rozarle un hombro al cura santo. Al final, en la puerta del teatro Sandrini, mientras el coro de feligreses gritaba al periodismo "¡Dejenló, clap clap clap, dejenló!", Grassi soltaba a la prensa un lamento textual: "Los chicos, cuando yo me fui, sintieron que les habían sacado algo". Eran las seis de la tarde en punto. Grassi, a bordo de una camioneta donada por Citroën, comenzaba a cumplir con el horario de protección al menor.

¿Está bien que vuelva a la fundación?

DIANA SANZ *

"Imagen de impunidad"

"¿Qué pasa con un chico que depende de una figura pública, con el poder que esto implica, sospechada de abuso? Es un gran conflicto para la subjetividad de ese niño, que puede generar desde el temor y el rechazo naturales hasta la actitud, como un mecanismo de defensa, de sumarse a la negación colectiva. La mejor manera de cuidar a los chicos sería mantenerlos a salvo de cualquier contacto hasta tanto no se resuelva el caso judicialmente y esté probada la inocencia del acusado. Creo que en estos temas, la ley y las normas no logran demostrar el debido respeto por los derechos humanos básicos y esto genera en los menores, tanto como en los adultos, una imagen de impunidad con respecto al rol de la Justicia y una ambivalencia realmente peligrosa frente a los valores. En cuanto a la posibilidad de contacto de las víctimas o probables víctimas con un presunto abusador, lo que se hace es poner en primer lugar los derechos del sospechoso y no los de los chicos."

** Psicóloga, especialista en abuso sexual infantil.*

JUAN C. VOLNOVICH *

"Preservar sus derechos"

"Obviamente, no es para nada recomendable que a una persona sospechada de abuso se le permita estar en contacto con sus potenciales víctimas porque lo fundamental acá es preservar el derecho y la salud mental y física de los chicos. Lo más peligroso es adjudicarles a los pibes el lugar de jueces, obligarlos a decidir sobre la culpabilidad o inocencia del sospechoso. Es atribuirles una responsabilidad demasiado grande. ¿Qué hacen entonces? Se los está sometiendo a tomar una decisión compulsiva y no espontánea: tienen que elegir entre recibirlo como un héroe humillado, como una víctima, o rechazarlo. Pero también la pregunta es si dentro de esta estructura perversa existe la posibilidad del rechazo cuando el entorno los obliga, de alguna manera, a demostrar afecto y solidaridad. Me parece perfecto que la justicia sea prudente y no se apresure a dar sentencia hasta tanto no tenga la certeza absoluta de la culpabilidad o inocencia."

** Psicoanalista especializado en niños.*

MARIA ELENA NADDEO *

"Genera confusión"

"Lo que se ha puesto en evidencia es la ineficacia del viejo modelo de macroinstituciones sin criterio de atención personalizada y sin alternativas de revinculación familiar, alejadas de las escuelas públicas y de otros organismos que posibiliten un control y seguimiento de dichas instituciones por parte de la comunidad. A su vez, ha quedado demostrada la desigualdad en el acceso a la Justicia. Mientras los chicos son asistidos y defendidos, de manera firme, por el Ministerio Público del Estado, el acusado es respaldado por los estudios jurídicos más vinculados al poder económico. Mientras el acusado está procesado no es conveniente que esté en contacto con los chicos por lo que esto puede generar en ellos. Por una lado, la confusión en cuanto al rol de la justicia que podría provocar esta situación. Por otro lado, el temor y la confusión pueden generar una expectativa o ilusión en los niños de poder defenderlo o creerle."

** Presidenta del Consejo de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes.*

GRASSI FUE PROCESADO POR ABUSO AUNQUE QUEDO EN LIBERTAD

Más lejos y más cerca de la cárcel

Por Mariana Carbajal

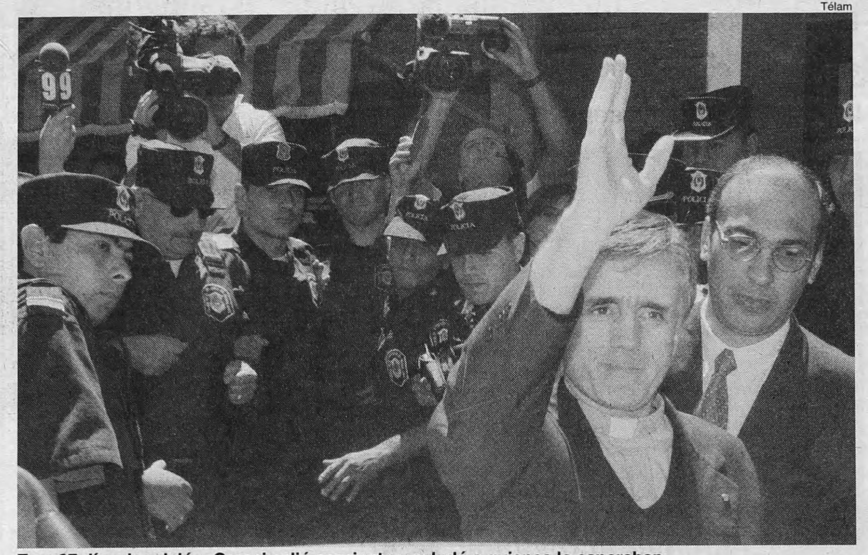
Aunque dejó la cárcel, Julio César Grassi quedó ayer más cerca del infierno. La jueza de Garantías de Morón, Mónica López Osornio, procesó al sacerdote al considerarlo probable autor de los delitos de abuso deshonesto agravado y reiterado en concurso ideal con corrupción de menores agravada por su condición de guardador. No obstante, la magistrada resolvió disponer su libertad, pero con un régimen especial. No puede pernoctar en la Fundación Felices los Niños ni quedarse a solas con ningún chico. El horario de protección al menor dentro del hogar comenzará a las 18.30, hora en que el cura tiene la obligación de abandonar el lugar. Una hermana superiora de la entidad –propuesta por Grassi y aprobada por la jueza– tiene que seguirle los pasos a sol y a sombra dentro la institución para garantizar el cumplimiento de las imposiciones judiciales. Mientras tanto, la investigación continúa. La fiscal Rita Bustamante tiene un plazo máximo de cinco meses para pedir la elevación a juicio oral.

Al dejar la DDI de Merlo, donde estuvo detenido desde el 24 de octubre, Grassi fue recibido por un grupo de fans, que lo saludaron fervorosamente, mostrando pancartas y carteles en la que reclamaban su libertad. “Estoy totalmente seguro de que esto fue un complot contra la Iglesia Católica en mi persona... No sé los motivos, pero esto se lo pueden hacer a cualquier sacerdote. Quieren hacer entrar en crisis a la Iglesia, por las obras de caridad y las obras educativas”, disparó Grassi, poco antes,de subir a una camioneta negra que lo trasladó hacia la fundación, en la localidad bonaerense de Hurlingham, donde fue alzado en andas y ofició una misa para agradecer su retorno (ver aparte). “Primero quiero ver a los pibes”, alcanzó a decirles a los cronistas que lo esperaban en la entrada del hogar. Sobre los chicos que lo incriminaron, dijo que “les diría que se equivocaron”. “Lo único que hice en la fundación fue desvivirme por ellos y les diría que no les hagan caso a aquellos que los presionan, que les dan cosas, porque ellos alguna vez los van a abandonar.”

Conspiración: ***“Estoy totalmente seguro de que esto fue un complot contra la Iglesia Católica. No sé los motivos, pero se lo pueden hacer a cualquier sacerdote”.***

Por el clima de fiesta que hubo en el hogar, daba la sensación de que el sacerdote había quedado libre de culpa y cargo. Sin embargo, la resolución de la jueza López Osornio lo deja lejos de la absolución. La magistrada dio “por acreditados” dos hechos de abuso deshonesto agravado reiterado en concurso ideal con corrupción de menor agravada por la condición de guardador del sujeto activo”, cometidos contra el joven que declaró bajo identidad reservada con el apodo de “Gabriel”. También consideró “probada” la existencia de otro hecho de corrupción de menor relatado por el muchacho que testimonió como “Ezequiel”, quien dijo haber visto al cura manoseando a un menor durante un viaje a la ciudad de Calafate.

Télam



Tras 27 días de prisión, Grassi salió sonriente y saludó a quienes lo esperaban.
El verdadero comité de recepción, sin embargo, lo esperaba al llegar a la fundación.

La jueza, sin embargo, resolvió “no dictar la prisión preventiva” solicitada por la fiscal Bustamante. No obstante, dispuso otra medida de coerción mientras continúa la investigación: Grassi dejó la cárcel bajo un régimen de libertad vigilada que incluye las siguientes condiciones:

◆ Puede concurrir a la fundación sólo de 8.30 a 18.30.
◆ No puede pernoctar allí.
◆ Bajo ninguna circunstancia puede quedarse a solas con algún menor.
◆ Siempre debe estar acompañado por una persona que se hace responsable de sus movimientos. Ayer, la defensa de Grassi propuso que ese rol quede a cargo de la hermana superiora Zulma, una religiosa que trabaja desde hace varios años en la Fundación. La jueza aceptó el nombramiento.
◆ Debe fijar domicilio en otro sitio. Según informó a **Página/12** uno de sus abogados, el sacerdote eligió la casa de su hermano Osvaldo, en San Justo.
◆ Una vez por mes, el cura tiene que presentarse en el juzgado.
◆ Si decide ausentarse de su domicilio por alguna noche, debe pedir autorización a la jueza. “Fue una resolución muy buena. Razonable, equidistante y equilibrada porque sólo tiene en cuenta los hechos que se le imputan y deja afuera rumores, supuestas amenazas y declaraciones de otros testigos que se referían a cuestiones que nada tenían que ver con los hechos en sí”, evaluó uno de los letrados del cura, Julio Virgolini, en diálogo con este diario. No obstante, Jorge Sandro, otro de los abogados de Grassi, adelantó que apelarán el procesamiento.

Hoy, Sandro expondrá ante la Cámara de Apelaciones de Morón los argumentos por los cuales la defensa de Grassi pidió semanas atrás la anulación del testimonio de Gabriel, por considerar que es ilegal que haya declarado con identidad reservada. Los camaristas tienen cuatro días para resolver si lo rechazan o hacen lugar al pedido. En el último caso, la causa se caería, ya que el principal sustento de la acusación contra el cura son precisamente las palabras de Gabriel.

La causa contra Grassi fue abierta en noviembre de 2000 a partir de una denuncia anónima de supuestos empleados de la Fundación que acusaron al cura de abusar de menores internados. La investigación judicial estaba medio muerta hasta que “Telenoche Investiga” aportó el testimonio de Gabriel, que hoy tiene 19 años. “Yo tenía 15 años, me senté en la falda de él y me empezó a tocar la pierna y empezó a subir. Me puse todo rojo y él me dijo que no le dijera nada a nadie. Me dijo que los hombres se tienen que conocer. Y como yo no tenía un padre al lado mío, él era quien me tenía que enseñar de la vida”, relató el adolescente. Esa primera vez, dijo, las cosas llegaron hasta ahí, pero hubo una segunda, en el mismo escenario, la habitación del cura. En esa otra ocasión, “también empezó con las manos y me tocó el pene”. El joven, con evidentes problemas para seguir el relato, admitió que las cosas fueron avanzando hacia una sesión de sexo oral. “Querés que te la chupe”, fueron las palabras que Gabriel, puso en boca de Grassi. El joven confió que sólo atinó a “decir que ‘no’ moviendo la cabeza, pero sin decir la palabra”. Y tuvo sexo oral, aseguró, y “fue un largo rato”. De ser declarado culpable, Grassi podría ser condenado a más de 30 años de prisión.

ENTREVISTA AL FISCAL GENERAL DE MORON, NIEVA WOODGATE

"La jueza otorgó todo lo que pedimos"

Por M. C.

La jueza de Garantías de Morón, Mónica López Osornio, “ha otorgado todo lo que hemos pedido”. Así, sin estridencias, el fiscal general de Morón, Federico Nieva Woodgate, celebró la resolución judicial por la cual el padre Julio César Grassi fue procesado por la comisión del delito de abuso deshonesto agravado en concurso ideal con el de corrupción de menores agravada. Con respecto a la libertad con restricciones otorgada al sacerdote, Nieva Woodgate señaló que se trata de una de las “medidas de coerción” previstas en el Código Penal. No obstante, abrió un interrogante sobre cómo se garantizará que Grassi no esté a solas con menores, una de las prohibiciones impuestas por la jueza. “Esa es la gran incógnita”, opinó en una entrevista con *Página/12*, en la que analizó la resolución de la magistrada y detalló cómo seguirá la causa.

–¿Cómo interpreta que la jueza no haya dictado la prisión preventiva como pidió la fiscalía?

–Lo que se pidió es lo que genéricamente el Código Penal llama medidas de coerción, que son la aprehensión, la detención, la prisión preventiva, la prisión preventiva morigerada y la alternativa a la prisión preventiva. Pedida una medida de coerción, el juez puede denegarla u otorgarla. En este caso, la jueza la otorgó. Lo que se pidió fue que se resolviera si se habían cometido varios delitos. La jueza resolvió que se han cometido delitos, la mayoría de los enumerados por la fiscalía. Sólo excluyó a dos.

–¿Cuáles son los delitos que se le imputan?

–La jueza considera que Grassi probablemente es el autor de los dos hechos de abuso deshonesto agravado, en perjuicio del joven identificado como Gabriel. Los dos hechos en perjuicio de Gabriel, y otro relatado por el muchacho conocido como Ezequiel, considera que constituyen corrupción de menores agravada por la condición de guardador de Grassi.

–¿Qué diferencia hay entre abuso deshonesto y corrupción de menores?

–El abuso deshonesto es lo que la reforma al Código llama ahora abuso sexual. Es un delito contra la libertad sexual. Se protege que la víctima pueda decidir por sí mismo cuándo, cómo y con quién tener relaciones sexuales. La corrupción de menores, en cambio, es un delito contra la salud sexual. El abuso deshonesto es un delito de resultado: hay un contacto físico. La corrupción de menores no requiere que se produzca, castiga los actos que pongan en peligro la salud sexual. No hace falta corromper.

–¿Cuáles hechos descartó la jueza?

Tiempo: ***“Con un trámite normal, podría estar completo el procedimiento el año que viene. Si la defensa impone trabas, puede durar cualquier cantidad de tiempo”.***

–Un tocamiento de la pierna de Ezequiel y las amenazas que dijo que había sufrido él para que no abriera la boca porque si no lo iban a echar de la Fundación Felices los Niños. De todas formas, el monto de la pena no cambió al excluirse estos dos hechos: sigue siendo más de 30 años de prisión si se lo encuentra culpable.

–¿Cómo se entiende que la jueza considere al padre Grassi como probable autor de los delitos contra los menores y le permita ir a la fundación y estar con los chicos?

–La jueza dice que no es necesario imponerle prisión preventiva pero le fija conductas obligatorias y conductas que no puede hacer: no puede estar a solas con un menor en ninguna parte.

–¿Cómo se va a controlar que realmente cumpla con esa indicación?

–Esa es la gran incógnita.

–¿Cómo sigue el caso?

–Habrá que esperar a que termine la recepción de la prueba y se complete la investigación para realizar el requerimiento de elevación a juicio oral. El plazo para eso es de 4 meses desde la aprehensión, con posibilidad de extenderlo por dos más. Ya pasó un mes, con lo cual, quedan de 3 a 5 meses más. Cuándo llegue a juicio, dependerá de qué tribunal sea asignado, de las pruebas que pidan las partes para que se hagan antes de la audiencia. En un principio, con un trámite normal, podría estar completo el procedimiento el año que viene. Si la defensa impone trabas, como vino haciendo hasta ahora, puede durar cualquier cantidad de tiempo.

–¿Está conforme con la resolución de la jueza?

–Ha otorgado todo lo que hemos pedido.

EL SENADO DIO MEDIA SANCION AL CRONOGRAMA Y APROBO LA RENUNCIA

Ahora apenas falta lo más complicado

El Gobierno consiguió el aval senatorial a uno de los puntos acordados con los gobernadores a instancias del FMI. Diputados lo tratará la próxima semana. Será más difícil. Cruces entre peronistas.

Por Eduardo Tagliaferro

Fue trabajoso, pero finalmente ayer el Senado aceptó la renuncia de Eduardo Duhalde a la Presidencia de la Nación. Preocupados por superar la mala imagen que anteayer entregaron los diputados, que ni siquiera pudieron sentarse en sus bancas para debatir el mismo tema, el oficialismo apuró el paso y aprovechó la ocasión para también suspender la ley que convocaba a internas abiertas y simultáneas y aprobar el cronograma electoral nacional que surgió en el congreso nacional justicialista de Obras Sanitarias. Pocos creen que éste sea el comienzo del fin de cuatro meses de discusiones. Meses en los que el tema ocupó un lugar destacado en los medios desplazando cuestiones mucho más urgentes.

A pesar de los discursos en los que se argumentó que la existencia de una fecha cierta de llamado a elecciones "daba certezas", "contribuía a mejorar la situación social", "garantizaba los derechos de todos los ciudadanos argentinos", "otorgaba transparencias" o era "un buen gesto para los funcionarios de los organismos multilaterales de crédito", a ninguno de los senadores se le escapó que el trámite simplemente tenía como objetivo llevarle una buena noticia a Duhalde.

A primeras horas del mediodía en el bloque peronista se había alcanzado un acuerdo que incluía solamente aprobar la renuncia de Duhalde. Para la semana que viene quedaría el debate de los restantes puntos. Así las cosas, se buscaba contener a unos 9 senadores encolumnados con el menemismo.

Fue una llamada desde la Casa Rosada la que desequilibró las cosas. "No alcanza con la aceptación de la renuncia, voten también la suspensión de las internas y el cronograma electoral", fue la contundente respuesta que Duhalde le entregó al titular del cuerpo, el cordobés Juan Carlos Maqueda, cuando éste lo puso al tanto de las negociaciones dentro del bloque. "No se le escapa que se pone en riesgo la unidad del bloque", lo alertó Maqueda. "Avancen igual", fue la última palabra del Presidente.

"La verdad es que nadie cree que esto ayude a un futuro acuerdo con el FMI. Hasta marzo o abril la relación con el Fondo no va a cambiar. El apuro de Duhalde busca acorralar más a Carlos Menem en la interna peronista que ninguna otra cosa", dijo a este diario un senador del oficialismo, intentando explicar la llamada telefónica del jefe político del PJ bonaerense.

> **Teléfono:** ***Fue una llamada desde la Casa Rosada del Presidente al jefe del cuerpo, el cordobés Maqueda, ordenando votar todo la que desequilibró las cosas.***

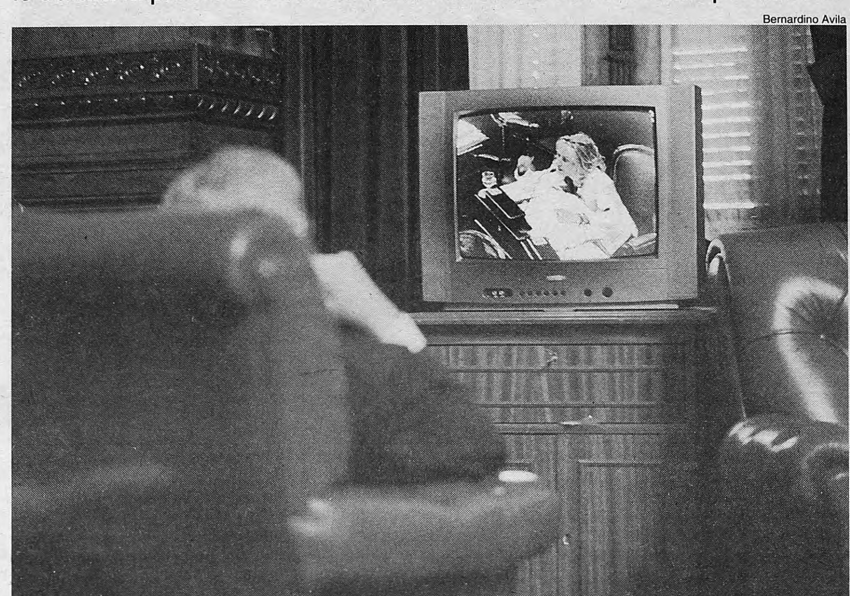
La aceptación de la renuncia no fue tan trabajosa como lo fue la suspensión de las internas abiertas y el nuevo cronograma electoral. Aunque cinco horas después y luego de tediosas discusiones en las que las diferencias políticas apenas se insinuaron detrás de argumentos jurídicos o constitucionales, sólo hubo cuatro votos en contra, la pelea dentro del bloque peronista promete nuevos capítulos. "Hoy en nuestro bloque nos han llevado por delante. No se ha cumplido con la palabra", disparó Eduardo Menem cuando le tocó fundamentar su oposición al proyecto. "Me pareció insólito lo de renunciar por decreto", había dicho antes. Aunque el mensaje riojano tenía como principal destinario al titular del cuerpo, Maqueda miraba sin ver.

Fue la santacruceña Cristina Fernández de Kirchner, titular de la Comisión de Asuntos Constitucionales, la que salió al cruce del menemismo. "La primera regla de un militante o legislador es aceptar el juego de la mayoría y de las minorías. Es el derecho a disentir. Ese derecho de quienes dicen que fueron maltratados hoy en el bloque, en otro momento no se toleraban. Antes no eran contemplados, se los expulsaba del bloque. Hoy nadie va a ser expulsado por no votar esta ley", dijo Kirchner cuando le tocó cerrar la ronda de ponencias, cobrándose aunque fuera en parte años de ostracismo dentro de los bloques del PJ. Ese fue el momento en el que irrumpió la política. "Mi partido es el escenario de las grandes contradicciones. El escenario en el que se dan las grandes disputas y en el que se enfrentan diferentes modelos", describió Kirchner.

El guante estaba lanzado. El titular de la bancada justicialista, el sanjuanino José Luis Gioja, subió un escalón más. "Las internas mostraban la pelea por el poder. Es que el justicialismo ha generado en la sociedad argentina una expectativa seria de poder", se ufanó.

Maqueda tuvo que pedirle a Gioja que le pidiera el pase a cuarto intermedio para levantar la sesión y aunque luego intentó sentar a los senadores en sus bancas para hacerlos votar algo que había quedado traspapelado. Al igual que los chicos cuando suena la campana de recreo escolar, todos habían abandonado el recinto. Claro que los chicos tienen toda su ternura e ingenuidad intactas. El próximo capítulo será la semana que viene en Diputados. El oficialismo deberá sudar la gota gorda para arrear a los radicales cuyo voto les es imprescindible para hacer ley la media sanción de ayer (ver recuadro aparte).

Bernardino Avila



Un senador sigue el debate desde su despacho. El oficialismo logró quórum y aprobación sin drama.
Sólo los menemistas, de un lado, y Fernández de Kirchner del otro, pusieron pimienta al debate.

La Cámara baja espera

La suerte de la aprobación del cronograma electoral y la resolución que acepta la renuncia anticipada de Eduardo Duhalde en la Cámara de Diputados está atada a la definición de las negociaciones entre legisladores y funcionarios del gobierno central con respecto a las ejecuciones hipotecarias.

Si bien nada hay resuelto con respecto a los remates, el presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño está confiado con respecto a la aprobación de la nueva fecha de elecciones. "Tenemos tiempo hasta el miércoles próximo", reconoció ayer Camaño. La confianza del duhaldista se contrapone con la opinión de los radicales quienes exigen resolver primero las ejecuciones hipotecarias. "Para nosotros es un tema prioritario, mucho más que el día de votación y aceptar o no la renuncia de Duhalde. Temas con los que, en realidad, no tenemos problemas", indicó el titular del bloque radical, Horacio Pernasetti.

La frase del catamarqueño gira alrededor de una cuestión ética, pero al mismo tiempo de una irrefutable realidad política ya que después del gobierno de Fernando de la Rúa, la UCR prácticamente no tiene chances electorales.

EL FISCAL MARIJUAN VS. LA COMISION DEL SENADO

"Son como imputados en pleno"

Por Adriana Meyer

Aunque estaba predispuesto a hacerlo, finalmente el fiscal Guillermo Marijuán no concurrirá a la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado porque consideró que ese cuerpo legislativo está "imputado en pleno" en el escándalo por las nuevas coimas revelado por el *Financial Times* (*FT*). Una fuente de la fiscalía explicó que "al ser parte de la investigación corre peligro de ser recusado" si acude a la citación de los senadores. Además, el representante del Ministerio Público apeló la decisión del juez Claudio Bonadío de investigar por separado una denuncia que involucra al banco HSBC y a la DGI, porque entiende que habrían participado los mismos protagonistas que en la causa de los nuevos sobornos. Y cuestionó otras dos decisiones del magistrado: la orden de detención contra el banquero Emilio Cárdenas y la citación a testimonial del lobbista Carlos Bercún.

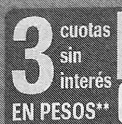
"Es posible que aún no estemos en condiciones de acusarlo y llamarlo a indagatoria pero seguro que como testigo no hay que convocarlo", explicó a **Página/12** una fuente de la fiscalía, en alusión al consultor señalado en el caso como el emisario del dinero sucio que legisladores habrían ofrecido para frenar una ley que perjudica a los banqueros. Marijuán planteó la nulidad porque consideró que las medidas ordenadas por el juzgado para investigar a Bercún "constituyen una imputación concreta". Los banqueros que declararon fueron interrogados sobre Bercún, al igual que los senadores Jorge Capitanich, Malvina Seguí, Luis Barrionuevo y Luis Gioja. Además, Bonadío allanó las oficinas de la consultora, ordenó la realización de tarea de inteligencia y pidió el listado de sus llamadas telefónicas. Las notas del *FT* mencionaban a un "allegado" a la Asociación de Bancos de Argentina (ABA), pero el ex corresponsal de ese medio Thomas Catán precisó en su testimonial que se trataba de un lobbista. Si Bonadío no accede a anular el llamado de Bercún como testigo, previsto para el 29 de noviembre, Marijuán apelará ante la sala II de la Cámara Federal.

> **Arresto:** ***Marijuán consideró que, aunque resulta "llamativa la manera en que salió del país Emilio Cárdenas", no es necesario su "arresto compulsivo".***

El juez había ordenado la detención de Emilio Cárdenas, uno de los banqueros que se quejaron del pedido de coimas ante los embajadores británico y norteamericano, según el *FT*. Cárdenas debe ampliar su declaración testimonial pero hasta ahora no pudo concretarse la medida porque se encuentra en el exterior. Marijuán consideró que, aunque resulta "llamativa la manera en que salió del país", no es necesario su "arresto compulsivo" apenas se presente en algún punto de la frontera porque el testigo ya se presentó a declarar "sin problemas" cuando fue citado anteriormente. "No albergo el temor fundado de que se oculte, fugue o se ausente indefinidamente del país", expresó el fiscal.

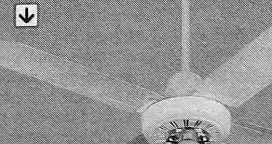
Otro de los banqueros que acudió ante los diplomáticos fue Mike Smith, presidente del HSBC, quien declaró que las coimas "lamentablemente son algo habitual en Argentina". Al momento de dar un ejemplo de ello recordó un episodio de hace dos años, también reflejado por el *FT*, en el que un estudio contable le ofreció "hacer desaparecer" una demanda impositiva contraída por los antiguos dueños del HSBC, el grupo Roberts, a cambio de una coima de 500 mil dólares. Marijuán sospecha que puede haber una conexión entre ese hecho y el reciente pedido de soborno. Ese estudio contable podría ser el mismo que utiliza Bercún para facturarle al Citibank, y además existe un antiguo vínculo entre este lobbista y el ex titular de la DGI Carlos Silvani.

COTO



codini
Ventilador de techo 4 palas bco./metal/luz mod. V3-BL (1) (Stock disp. 200 u.)*

3 cuotas sin interés EN PESOS**
CADA CUOTA $ 48 00
CONTADO: $ 144 00 PTF: $ 144.00



Kacemaster
Turboventilador 16" (2) (Stock disp. 300 u.)*

3 cuotas sin interés EN PESOS**
CADA CUOTA $ 40 00
CONTADO: $ 120 00 PTF: $ 120.00

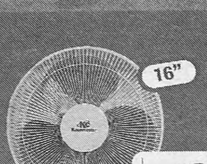
16"

KEN BROWN
TV 21" estéreo mod. TK-2168 (1) (Stock disp. 150 u.) *1

3 cuotas sin interés EN PESOS**
~~636 02~~
CADA CUOTA $ 199 00
CONTADO: $ 597 00 PTF: $ 597.00

21" estéreo

• Pantalla de ángulos rectos • Estéreo MTS-SAP • Doble entrada de audio/video • 181 canales • Apagado automático (Sleep)



16"

Kacemaster
Ventilador de pie 16" (2) (Stock disp. 300 u.)*

3 cuotas sin interés EN PESOS**
CADA CUOTA $ 35 00
CONTADO: $ 105 00 PTF: $ 105.00



TOPHOUSE
Heladera 1 frío mod. R307 (3) (Stock disp. 70 u.)*

3 cuotas sin interés EN PESOS**
CADA CUOTA $ 230
CONTADO: $ 690 00 PTF: $ 690.00



307 Lt.

TOPHOUSE
Secador de pelo mod. CY 11C + **Balanza de baño** mod. 98117 **de REGALO** (2) (Stock disp. 4200 u.)*

$ 24 40



1200 w.
Balanza de baño de REGALO

ESLABON DE LUJO
Heladera c/freezer mod. ERD 330 (3) (Stock disp. 40 u.)*1

3 cuotas sin interés EN PESOS**
CADA CUOTA $ 333
CONTADO: $ 999 00 PTF: $ 999.00

330 Lt.



TOPHOUSE
Exprimidor mod. GCM 007 (2) (Stock disp. 4000 u.)*
~~$ 29 40~~ ahora $ 22 90

ceven
PC Ceven Athlon XP 1600 (1) *1 (Stock disp. 45 u.)

• procesador AMD Athlon xp 1600 Mhz • 128 Mb RAM • disco 40 Gb • regrabadora de CD 8452 • video 32 Mb compartido • sonido 16 bits • MS Windows c/licencia original • teclado • parlantes potenciados • mouse • micrófono • monitor 15" • manuales en español

3 cuotas sin interés EN PESOS**
~~2783 41~~
CADA CUOTA $ 866 33
CONTADO: $ 2599 00 PTF: $ 2599.00

MS Windows c/licencia

AMD ATHLON 1.6 GHZ 128 MB RAM REGRABADORA CD

PC instalación SIN CARGO a domicilio

FUJI
Minicomponente portátil (2)* (Stock disp. 150 u.)

3 cuotas sin interés EN PESOS**
~~195 02~~
CADA CUOTA $ 55 00
CONTADO: $ 165 00 PTF: $ 165.00



380 w. PMPO

• Doble casetera • radio AM/FM • Parlantes desmontables de 3 vías • sonido surround

Ofertas vigentes del 22/11/02 al 28/11/02 y/o hasta agotar stock. Las fotos son en carácter ilustrativo. Origenes: (1) Argentina, (2) China, (3) Brasil. Oferta para consumo familiar.
*Prod. disp. en las sig. suc.: 45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/129/131. *1Prod. disp. en las sig. suc.:45/56/60/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129/131.
**Válido sólo para el producto indicado con precio en tres cuotas sin interés en pesos abonando únicamente con tarjetas de crédito Visa, MasterCard, Diners, Cabal y American Express.
Los stock indicados corresponden al total disponible en todas las sucursales COTO.
Visitá nuestro sitio de internet: www.coto.com.ar FONOCOTO 0800-888-2686. **COTO C.I.C.S.A.** Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal.

VISITÁ NUESTROS HIPERMERCADOS












Únicamente Rosario, Santa Fé y Paraná

Únicamente Patio de Comidas, COTO Bar y COTO Expreso.



No insistan que no vamos a pagar

El FMI y el Banco Mundial exigen que Argentina regularice los pagos con este organismo. Lavagna no quiere saber nada.

El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, habló ayer por primera vez desde que el Gobierno no pagó un vencimiento de 800 millones de dólares al organismo la semana pasada. El funcionario afirmó que esperaba que Argentina consiguiera "cerrar un nuevo acuerdo con el Fondo Monetario en breve". La cautela de Wolfensohn tiene una explicación: el Banco sería fuertemente perjudicado si el país, uno de sus principales deudores, cayera en default total. Por sus estatutos, no puede refinanciar los vencimientos con Argentina, si antes no existe un acuerdo con el FMI. Por su parte, el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, ratificó que "la única opción responsable es no pagar" a los organismos con las reservas, porque éstas son necesarias para defender la estabilidad cambiaria.

Participó del Foro Económico Mundial, que se realiza en Río de Janeiro, y estuvo lejos de la recriminación. El titular del Banco Mundial evitó las críticas al gobierno de Duhalde y prefirió hacer una declaración diplomática, después de que Argentina incumpliera el primer pago con el organismo: espero que consigan cerrar un acuerdo con el Fondo Monetario en breve, aseguró.

La actitud de Wolfensohn contrasta con el comunicado que emitió el FMI, al prorrogar por un año un vencimiento de 140 millones que debía efectivizarse hoy con el organismo. "Los directores (del FMI) lamentaron la decisión de Argentina de caer en mora con el Banco Mundial y llamaron a una rápida normalización de los pagos atrasados", sostiene el documento. Y agrega que Argentina aún necesita "una buena cantidad de trabajo por hacer" para llegar a un acuerdo.

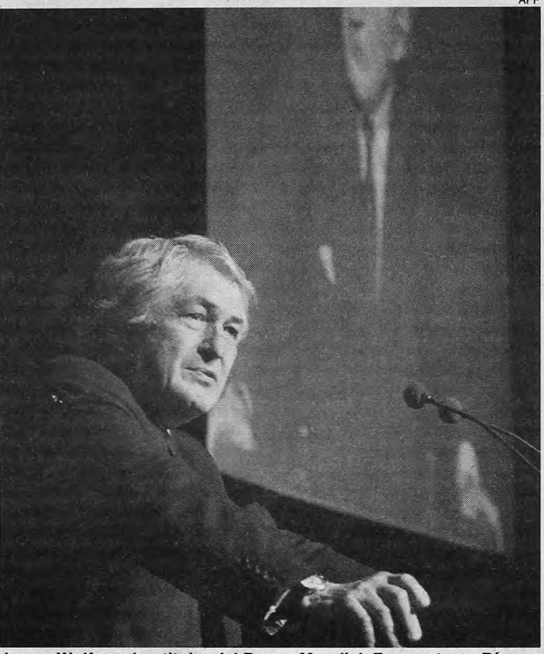
Si tuviera que decretar en cesación de pagos total a Argentina, el Banco Mundial sería duramente golpeado. Porque, dada la magnitud de los créditos colocados en país –que deberían imputarse en el balance como incobrables–, las calificadoras de riesgo internacional seguramente bajarían la calificación de la entidad, elevando su costo de financiamiento. A diferencia del Fondo, el Banco no está autorizado a refinanciar los vencimientos de deuda con una mera decisión de su directorio. De ahí que los burócratas del organismo estén preocupados por encontrar alguna fórmula que permita continuar las negociaciones de Argentina con Washington, sin tener que cantar el default. Por ahora, sin embargo, la única fórmula es que el FMI cierre un acuerdo con el país.

Cabalgando en este conflicto de intereses entre los dos principales organismos internacionales de crédito, ayer el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, confirmó que el Gobierno no está dispuesto a soltar un dólar más de las reservas para cumplir con los organismos, a menos que haya señales concretas de que el acuerdo está listo. "Si lo que tenemos que pagar a los organismos internacionales hasta mayo son 9500 millones de dólares, y las reservas son 9800 millones, la única opción responsable es no pagar", señaló. En tanto, reiteró que "el Gobierno está dispuesto a acordar, pero en un contexto que sea factible para nuestro país".

Nielsen, quien conduce las negociaciones con el FMI, insistió con que "las cuestiones técnicas están acordadas desde hace tiempo" y aseguró que la firma del acuerdo entre el gobierno nacional y los gobernadores "fue una muestra de liderazgo y consenso". El segundo de Lavagna negó, además, que hubiera manifestado que las negociaciones pasarán para febrero. "No hay fecha", afirmó. Y sostuvo que "en ningún momento" percibió que el Fondo quisiera firmar el acuerdo con el próximo gobierno, y no con el de Duhalde.

Sin embargo, ésa es la sensación generalizada entre los analistas. Tanto es así que ayer, en el foro de Río, hasta Mario Blejer, ex titular del Banco Central, empleado del Fondo por casi 20 años y actualmente economista jefe del Banco de Inglaterra, denunció que "la comunidad financiera internacional quiere castigar a Argentina, pero el país ya fue suficientemente castigado", disparó, como si fuera un político contestatario. Sin embargo, Washington sigue imperturbable con su estrategia de mantener abierto un canal de negociación con la administración Duhalde, pero resistiéndose a tenderle una mano salvadora. "Todo el mundo se ha dado cuenta del desastre en que cayó Argentina, y todos están dispuestos a ayudar", declaró ayer Alan Larson, subsecretario Económico de la administración Bush. Y agregó que la responsabilidad de alcanzar un acuerdo "está de los dos lados: es de Argentina y del Fondo Monetario".

AFP



James Wolfensohn, titular del Banco Mundial. Fue cauto en Río.
"Espero que consigan cerrar un acuerdo en breve", aseguró.

Por Martín Granovsky

Experto en Lenguas Eslavas, estaba en Moscú destinado como diplomático cuando cayó la Unión Soviética. No pudo llegar al default de 1998 pero en cambio conoció la desaparición de un país tal como se conocía. "Se me terminó el objeto", sonrió Curtis Struble ayer, ya como número dos en el área latinoamericana del Departamento de Estado, justo cuando terminaba su visita a otro objeto: la Argentina. Si este objeto correrá la misma suerte que aquél es algo que nadie sabe. Struble afirmó que su país quiere "un acuerdo del Fondo Monetario con la Argentina ahora", pero sonó poco convincente cuando quiso explicar que su país no tiene peso decisivo en el FMI como para imponer ese arreglo.

Struble mantuvo una larga charla con un grupo de periodistas en una sala de la residencia de James Walsh, el embajador de los Estados Unidos en la Argentina. Walsh mantuvo sus costumbres. Los mismos mates de plata en exhibición, las mismas obras de Víctor Hugo en francés ahí atrás, en la biblioteca, los mismos brownies servidos para otros visitantes. Pero el tiempo disponible permitió calibrar mejor que otras veces qué piensa, y qué no piensa, Washington sobre la Argentina. O sería mejor decir qué mensaje transmite Washington a Buenos Aires, más allá de sus hechos concretos.

Lo principal es que quede, nítida, la imagen de que los Estados Unidos quieren un arreglo, pero que ese arreglo con el FMI es un plan para sostener la transición hasta el próximo gobierno.

Consultado por primera vez sobre si los Estados Unidos quieren un acuerdo ya, la respuesta fue tajante: "Sí". Explicación de Struble: "Duhalde mismo dijo que encabeza un gobierno de transición, y una contribución suya, del FMI y de la comunidad internacional sería llegar a un programa transitorio para facilitar el trabajo del próximo gobierno".

–Lo ideal –dijo Struble ante una pregunta sobre cómo llegar a un arreglo cuando el Fondo corría permanentemente el arco y la red queda más y más lejos– es que haya un acuerdo pronto. Ahora. Cuanto más se demoren las negociaciones, aparecerán más temas nuevos, porque la situación cambia constantemente. Entonces, cuando las partes ven que se aproxima un acuerdo y quedan pocos temas pendientes, creo que vale la pena el esfuerzo para llegar a un arreglo.

El funcionario, que secunda al subsecretario para Asuntos Interamericanos Otto Reich, ayer de viaje en Brasil, dijo que su país "trata de impulsar una solución más rápida".

–El Fondo exige que corte el drenaje de dinero por los amparos y pide una resolución de la Corte. Sin defender a la indefendible Corte Suprema argentina, ¿qué opinaría su gobierno si un organismo internacional le exigiera un fallo de su Corte?

> **FMI:** ***"Cuando las partes ven que se aproxima un acuerdo y quedan pocos temas pendientes, vale la pena el esfuerzo para llegar a un arreglo".***

–Lo mismo que el gobierno argentino –respondió Struble–. Que el Ejecutivo no puede manejar las acciones de un poder independiente como el Judicial.

–¿Washington decidió escarmentar a la Argentina porque incurrió en default? –fue otra pregunta.

UN MEDIO PARA ARTICULAR UNA POLITICA AGRICOLA COMUN

La "moneda verde" caerá de madura

Por Julio Nudler

La primera idea concreta lanzada desde el Brasil de Lula respecto de la Argentina responde a lo políticamente esperable. La "moneda verde" a la que se refirió anteayer el economista Aloizio Mercadante, que es diputado y ha sido elegido senador, aunque tal vez ocupe un ministerio en el gabinete de Da Silva, tiene dos sentidos. Uno es el de evitar la especulación con el dólar por parte de exportadores que se sientan sobre ellos y de importadores que procuran obtenerlos antes y en mayor cantidad de lo que realmente necesitan. Estas maniobras cobran mayor virulencia en tiempos de inestabilidad cambiaria y contribuyen a agudizarla. El segundo propósito es ayudar a articular una estrategia agraria del Mercosur, algo así como la Política Agrícola Común (PAC) de la Unión Europea. Esta idea viene dando vueltas entre Brasilia y Buenos Aires desde algunos años, pero lo único concreto es que los dos países siguen peleándose por el arroz, los ajos o unas cebollas.

Todavía no se conoce un proyecto concreto detrás del anuncio de Mercadante, aunque al canciller Carlos Ruckauf le bastó la sola enunciación para oponerse, argumentando que la moneda común del bloque austral debería llegar como corolario y no como arranque del proceso de integración. Sin embargo, la mencionada "moneda verde" toma su color del follaje y refiere a la necesidad de que dos países agrarios como Brasil y la Argentina, y también sus otros socios regionales, tengan una estrategia común en ese sector. Esto significa, entre otras cosas, coordinar su oferta agrícola exportable o imponer derechos compensatorios de importación a la producción subsidiada de otros bloques o países.

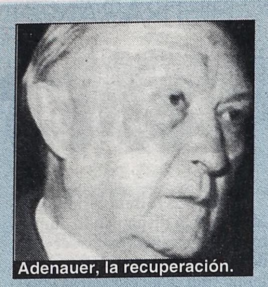
En lo específicamente monetario, la idea no parece tener nada de nuevo, ya que calcaría el Convenio de Crédito Recíproco (CCR) que se creó en la Aladi (Asociación Latinoamericana de Integración) y que específicamente se aplica, dentro de ciertos topes y cupos, en el comercio con Brasil. Por este mecanismo, el exportador argentino cobra de manos del Banco Central en pesos y sin esperas el contravalor de su venta. Ocurre otro tanto con el exportador brasileño, que recibe reales. Periódicamente, los bancos centrales de uno y otro país hacen los números y el que haya resultado bilateralmente deficitario cancela en dólares el saldo.

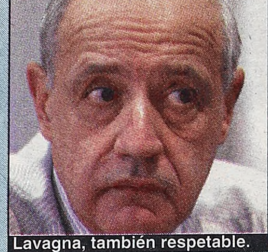
Este mecanismo nunca entusiasmó a banqueros centrales ortodoxos, como Arminio Fraga o Mario Blejer, porque en el ínterin obliga a entregar moneda local sin contrapartida de dólares, con el consiguiente efecto expansivo. Además, habrá que confiar en que, llegado el momento, la banca central del país partenaire cubra la diferencia en dólares, si el saldo le ha sido adverso. En este sentido, el BCRA no es hoy un socio muy confiable: ahora mismo aún le debe a los brasileños casi mil millones de dólares por efecto de operaciones trabadas tras la devaluación.

Cabe también recordar el desprestigio en que cayó el CCR de Aladi por los numerosos fraudes cometidos por firmas privadas, que presentaban al Banco Central toda la aparente documentación de exportaciones realizadas, cobraban su plata y, posteriormente, el organismo monetario del país de destino del presunto cargamento negaba tener noticia de esa importación. Sin un aceitado flujo de información entre el BC, la Aduana y Comercio Exterior no hay manera de evitar las estafas.

No está muy claro aún si la idea de Mercadante es que la compensación periódica de saldos ya no se realice en dólares sino en esa nueva moneda que denomina "verde", y que en tal caso sería más que una unidad de cuenta. También sería un medio de pago, con aplicación dentro del bloque. Si así fuese, la propuesta no sería en ese aspecto tan seductora para la Argentina que, ya sólo a partir de sus ventas de trigo, es sistemáticamente superavitaria en su intercambio agrícola con el granvecino. El Pignanelli de turno preferirá el crujido de los dólares al de cualquier otro fiduciario.

Para los productores, desde el momento en que los dólares son quitados del medio, el mercado regional pasa a asemejarse más al mercado interno. Finalmente, la verdadera integración consiste en eso.


Adenauer, la recuperación.


Lavagna, también respetable.


Para Uribe, asistencia.


El otro modelo es Lagos.

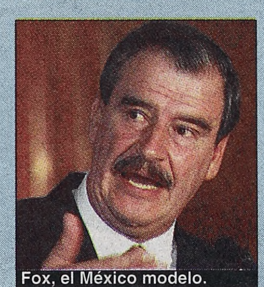

Por Kohler, respeto.

EE.UU., EL MUNDO, EL FONDO Y LA ARGENTINA



"Queremos un acuerdo ahora"

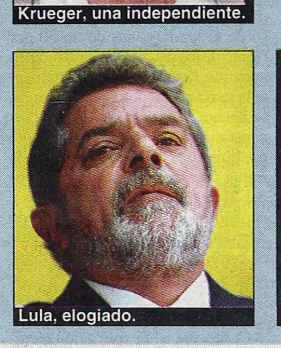
En un paseo político por el mundo y sus alrededores, el número dos del Departamento de Estado para América latina dijo que Washington apoya un arreglo entre la Argentina y el FMI, pero minimizó su poder para imponerlo. "Anne Krueger es sólo una ciudadana norteamericana", dijo.


Fox, el México modelo.



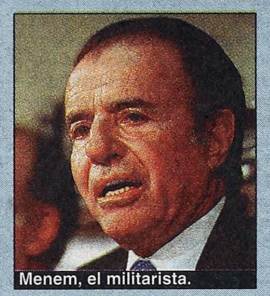
Coalición contra Saddam.

Krueger, una independiente.


Lula, elogiado.


Chávez, un horror.


Que Duhalde termine bien.


Menem, el militarista.

–No, de ninguna manera.

Struble dijo, eso sí, sobre el último default, la dilación del pago al Banco Mundial, que la posición oficial de su gobierno es que "cualquier país con una deuda debe pagarla", pero advirtió que si la Argentina y el Fondo Monetario llegan a un acuerdo "todavía no es tarde para recuperar la relación con el Banco Mundial, porque los bancos asientan el default más tarde, no inmediatamente".

Si Struble hubiera terminado aquí sus respuestas, la conclusión sería que los Estados Unidos garantizarán un acuerdo en unos días más. El lunes o el martes que viene, por ejemplo. Conclusión falsa, porque Struble se encargó luego de minimizar el poder norteamericano en el Fondo Monetario a un nivel contradictorio con un presidente que, como George W. Bush, acaba de jactarse ante Bob Woodward de que es un tipo con agallas.

Primer pero de Struble:

–Los Estados Unidos, aun como accionistas minoritarios del Fondo, quieren ayudar a la comunicación entre el Fondo y el gobierno argentino, pero las propuestas no son nuestras sino de los que negocian, y el plan tiene que ser diseñado aquí.

Segundo pero:

–Anne Krueger (*la número dos del FMI*) no es representante de los Estados Unidos sino una ciudadana norteamericana nominada por mi gobierno para desempeñarse como empleada internacional. Es lo mismo que Kofi Annan: es de Ghana, pero no representa a Ghana como secretario general de las Naciones Unidas. Respetamos mucho a (Horst) Kohler, a Krueger y a (Roberto) Lavagna, pero ellos hacen sus propios análisis.

Ante el primer pero, la pregunta indicó que los Estados Unidos son accionistas del Fondo, pero representan la primera minoría y tienen gran influencia sobre el resto. ¿Cuál es, entonces, la instrucción del Ejecutivo norteamericano a su director en el board del FMI? Struble dijo desconocerla, porque ese funcionario responde al Departamento del Tesoro y no al de Estado. El segundo pero es formal: Krueger era una de las principales asesoras económicas de Bush y mantiene con él una relación personal.

Hubo tiempo, también, para conocer las contradicciones económicas de la Administración Bush.

–Incluso con un conservador como Bush, los Estados Unidos evitaron la recesión gracias al aumento del gasto fiscal. Pero para América latina impulsan la reducción del déficit. ¿Por qué lo que es bueno en Washington es malo en Buenos Aires?

–No soy un experto en economía, pero hay diferencias –dijo evidente Struble–. Corresponde medir si hay acceso al crédito o no, y si hay riesgo de inflación o no.

En otro momento argumentó que hacia América latina no hay ideas "brillantes y nuevas". Sin nombrarla, rescató la Iniciativa de las Américas de George Bush padre, que en 1990 fijó como prioridades la democracia, el comercio libre y la inversión en la mejora social de la población. La comparó con el Plan Marshall de 1947 para Europa, que también fijó, dijo, una política norteamericana hacia esa región en la segunda posguerra. La verdad es que entre 1948 y 1951 Europa occidental recibió 11 mil millones de dólares de los Estados Unidos, una cifra superior a la actual en términos reales por el tamaño de la economía mundial de ese entonces, y que el 90 por ciento de la suma fue donada. En un tramo de la charla, Struble reconoció que no solo en la Argentina sino también en otros países en los últimos años aumentó la pobreza, y que la escolaridad distó de crecer.

–En los 12 años posteriores al Plan Marshall, Europa avanzó notablemente, pero usted mismo está describiendo que en los 12 años posteriores a 1990 América latina retrocedió en sus índices sociales. Quiere decir que su país aquí fracasó, ¿no?

–No. Es más fácil recuperar una economía, como en Europa, que construir una nueva –dijo Struble–. Por eso espero que la economía argentina se recupere.

Después dio como maravillas a México, "que hace una década era el exportador número 36 del mundo y hoy el número ocho", y a Chile.

Sobre el Brasil de Luiz Inácio Lula da Silva quiso mantener un tono positivo.

Ante una pregunta sobre las comparaciones entre Lula y el venezolano Hugo Chávez –parangón al que apeló inútilmente durante la campaña el oficialista José Serra–, Struble fue contundente:

–No hay paralelismos. Lula es producto de un proceso totalmente diferente. Además, dio señales de su intención de mantener mejores relaciones con los vecinos del hemisferio, incluyendo a los Estados Unidos.

En cuanto a Venezuela, mostraría el escenario de un país polarizado, política y socialmente, donde la única puerta de esperanza vendría, según los Estados Unidos, del diálogo impulsado por César Gaviria, secretario general de la OEA, para convocar a nuevas elecciones y renovar los mandatos.

–Lula dijo que el Alca tal como está concebido hoy es anexión, no integración –fue otra pregunta.

–Lula dijo que Brasil participará plenamente de las negociaciones, que defenderá sus intereses y que cuando haya un acuerdo que convenga a sus intereses lo adoptará. Es la misma actitud de los Estados Unidos con nuestros propios intereses. La noticia positiva es que Brasil seguirá participando de las negociaciones.

–¿Los Estados Unidos admiten la posición brasileña de negociar el Alca a través de Mercosur y no bilateralmente ni diluidos en un multilateralismo más amplio?

–La agenda del grupo Cuatro Más Uno (*Mercosur más los Estados Unidos*) establece que uno de los puntos comunes de discusión es el Alca.

Cerca del final, Struble dijo que "la salud de la región depende de la salud económica de la Argentina" y mencionó algo que podría entrar en el juego de la noticia buena y la mala. La buena: los Estados Unidos darán ayuda no reembolsable a un grupo de países. La mala: son países más pobres que la Argentina. El funcionario olvidó decirlo, pero quizás no todo esté perdido y –por favor, corriéndose al interior– una nueva caída del ingreso permita a la Argentina alcanzar una categoría que la saque de la perspectiva del Fondo y la coloque, más bien, un poco más al fondo.

A Colombia no, a Irak sí

¿Los Estados Unidos pidieron a la Argentina colaboración militar en Colombia e Irak? En el caso de Colombia, claramente no. Curtis Struble dijo que en su reunión de ayer con el vicecanciller Martín Redrado no lo reclamó, y recordó que ni siquiera los Estados Unidos enviaron tropas, sino entrenadores para el combate antiguerrilla. En cuanto a Irak, fue más vago: "Hablamos con los amigos en todo el mundo acerca de una coalición, aunque eso no significa que demos por muertos los esfuerzos de las Naciones Unidas por inspeccionar Irak". Indicó que la Argentina "siempre apoyó los esfuerzos por quitarle a Irak las armas de destrucción masiva" y que además "tiene experiencia valiosa en las operaciones de mantenimiento de paz". La Argentina, efectivamente, participó en ese tipo de misiones, posteriores a una guerra, por ejemplo en Yugoslavia. ¿La definición de Struble significa que, al menos en una eventual primera etapa, la etapa de guerra, Washington no está pensando en la Argentina para combatir en Irak? "No, en una primera etapa no", fue la respuesta. Es decir: después sí.

Triple Frontera y Menem

Curtis Struble, el número dos de Otto Reich, fue preciso sobre la Triple Frontera. "Hay elementos de Hezbolah y Hamas", dijo sobre la organización pro siria y el radicalismo islamista palestino. "Debemos proteger al hemisferio de una acción terrorista, pero al mismo tiempo tenemos que decir que ni Hezbolah ni Hamas son Al Qaeda", explicó al compararlas con la organización de Osama Bin Laden. De todos modos, llamó a no minimizar el hecho de que en la Triple Frontera "el cumplimiento de la ley es bajo y hay una red logística para el delito internacional". Preguntado por la propuesta del candidato (o pre) Carlos Menem de militarizar la seguridad interior, que llevaría a utilizar a las Fuerzas Armadas para perseguir a los punguistas en el subte, Struble dijo que Honduras tomó esa misma decisión. "Ese es un tema para los argentinos", dijo con cuidado. Luego describió que en los Estados Unidos se utiliza equipamiento militar como "aviones de detección y monitoreo, pero "después de una cuidadosa asignación de tareas para evitar la violación de derechos ciudadanos".

Un estudio del CECE, centro de estudios radical, revela el cambio de estrategia del Banco Mundial y el BID a partir de 1988. De financiar obras de infraestructura pasó a privilegiar los préstamos para políticas de ajuste y reformas para achicar el Estado.


Focus

El rol de la banca multilateral en la debacle de la economía argentina

Por Claudio Scaletta

Hasta enero de 2003 Argentina debería pagar a los organismos financieros internacionales 2600 millones de dólares, tanto para no prolongar atrasos como para evitar incurrir en otros nuevos. Pero durante el 2003 la situación se complicará aún más. Los vencimientos con el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Fondo Monetario Internacional suman, sin contar atrasos, 11.908 millones de dólares. Los datos surgen del estudio del Centro de Estudios para el Cambio Estructural (CECE) "El financiamiento de la Banca Multilateral a la Argentina", presentado ayer por los economistas radicales Juan Vital Sourrouille y Luis Lucioni.

La investigación concluye que si el Gobierno no hace uso de las reservas para enfrentar los pagos, los recursos deberán provenir de los propios organismos multilaterales. Aunque el trabajo no lo diga, la magnitud de los vencimientos determina que, incluso haciendo uso de la totalidad de sus reservas internacionales, la Argentina sólo podría pagar hasta mediados del año próximo. Y estos pagos no incluyen, por supuesto, los compromisos en default con los acreedores privados. Quienes sostienen, no obstante, que el país cuenta con el superávit comercial suficiente para cumplir con sus obligaciones no parecen considerar que la única manera que el Estado tiene de apropiarse de dicho excedente es mediante superávit presupuestario primario. Dado el volumen de vencimientos, tal superávit debería situarse en un piso de 5 por ciento del producto.

El trabajo del CECE, que analiza en detalle la relación de Argentina con el BID y el BM desde la creación de estos organismos, destaca el cambio de destino de los préstamos recibidos desde fines de la década del '80 y durante la convertibilidad. A tono con el cambio de estrategia global de los organismos y también con la política interna, durante el primer período, desde principios de los '60 hasta 1988, se registró "un predominio absoluto de los préstamos de inversión en infraestructura pública", destino que era consistente tanto con la finalidad para la que fueron creados los bancos como con las políticas de sustitución de importaciones por entonces en boga.

Sin embargo, desde 1988 en adelante, la finalidad de los créditos cambió y la Argentina acordó las primeras operaciones vinculadas a políticas de ajuste y reformas económicas. Los préstamos ya no se dirigieron sólo a la inversión pública sino que estuvieron atados a la apertura comercial, las privatizaciones, la reforma del Estado y, en los últimos años, a la reestructuración de la deuda y el fortalecimiento del sistema financiero. A la vez, sobre todo a partir de 1991, se registró un aumento importante del número y la magnitud de las operaciones. Mientras hasta 1983 los préstamos alcanzaron un promedio anual de 200 millones de dólares, entre el '83 y el '89 subieron a 900 millones y desde el '89 al '99 la cifra casi se triplicó hasta los 2400 millones anuales. En 2000-2001 el aporte bajó a 1900 millones, siempre por año. En otras palabras, durante la década de 1989-99: "Argentina ingresó 17 mil millones por préstamos contratados e incrementó la deuda con los bancos en casi 4 veces, pasando de 4,2 mil millones a 15,5 mil millones de dólares". En los últimos dos años, en tanto, la deuda con el BID y el BM se incrementó en otros 3 mil millones totalizando 18,5 mil millones.

Cuando el trabajo del CECE analiza los créditos otorgados año a año se destacan, dentro del constante apuntalamiento a la convertibilidad y las privatizaciones, los significativos montos comprometidos durante las crisis mexicana de 1995, 3,9 mil millones, y del sudeste asiático en 1998, 7,7 mil millones. Finalmente estos compromisos se tradujeron en desembolsos por 2,5 y 5,5 mil millones de dólares, respectivamente. En este última caso, se trató de una de las mayores actuaciones financieras conjuntas de los bancos multilaterales. "La operación se dirigió a fortalecer el nivel de reservas internacionales y a completar una red de seguridad para el sistema financiero argentino." Según demostraría la historia posterior, estos recursos terminaron financiando la fuga de capitales que terminó en el colapso de 2001. Pero además, este endeudamiento representa la causa principal del actual "stress financiero" con los bancos. La investigación del CECE destaca que de los 3800 millones de dólares que Argentina debía enfrentar este año, casi el 70 por ciento del total corresponde a los pagos emergentes del paquete de emergencia de 1998.

FUERTE REPUNTE DE LAS ACCIONES Y BAJA DEL DOLAR

Una fiesta fuera de calendario

Fue un jueves de fiesta financiera. Las acciones subieron 5,9 por ciento en promedio y el índice MerVal llegó al valor más alto del año. Volvió a bajar el dólar, ubicándose en valores que mostraba a mediados de año, y similar tendencia registraron las tasas de interés. A pesar del default con el Banco Mundial y la falta de acuerdo con el FMI, el Gobierno sigue disfrutando del veranito financiero.

El dólar cayó ayer un centavo en todos los segmentos. El oficial terminó en 3,48 pesos para la venta, nivel similar al mostrador hace un semestre, a fines de mayo. El libre, en tanto, cerró en 3,54 pesos, lo mismo que valía el 12 de junio último. Esta tendencia bajista no impidió que el Banco Central volviera a ganar divisas en el mercado cambiario: ayer se alzó con 28 millones de dólares y en lo que va del mes lleva ganados 371,6 millones. Esta racha impulsó a las reservas, que ya se ubican en 9864 millones de dólares.

En paralelo a la baja del dólar, el Central está logrando una persistente caída de las tasas de las Letras (Lebac). En la emisión a 32 días, el costo cedió al 8,6 por ciento anual, y 9 por ciento en la de dos meses. Ambos resultados se encuentran por debajo de las tasas que lograba Domingo Cavallo a mediados del año pasado para las Letes. El único problema de este descenso radica en una menor suscripción por parte de los inversores. Un ejemplo: de los 45 millones licitados en la franja a 61 días, sólo se suscribió la tercera parte.

El otro boom correspondió a las acciones, que se están convirtiendo en un boom en un contexto de dólar quieto y tasas en declive. La suba más importante de ayer fue la de Telecom (17 por ciento). En lo que va del mes hubo subas de hasta 42 por ciento (Acindar); del 36 por ciento; y del 31 (Grupo Galicia). Operadores dijeron a **Página/12** que parte de los 60 millones de pesos apostados ayer en el recinto correspondió a inversores extranjeros en busca de "gangas". Para Rafael Ber, de Argentine Research, el rally alcista tiene un límite debido a que hay papeles de empresas, como Acindar y Minetti, que subieron de precio, pero las compañías muestran patrimonios negativos. "La fiesta de hoy es un espejismo. En el actual contexto económico, sólo habría espacio para una recuperación firme con el paso del tiempo", opinó Ber.

PABLO HORACIO OSORIO

Militante montonero

Secuestrado el 22/11/1977

–25 años–
Fue secuestrado en Uruguay, hace hoy 25 años.
Permaneció detenido-desaparecido en la ESMA.
En los primeros días de febrero de 1978 fue "trasladado" desde la ESMA y arrojado desde un avión.
Nelly

RETRASAN EL

Si es

El decreto de necesidad y urgencia disponiendo aumentos de emergencia en los servicios de la electricidad y el gas, que ya había sido redactado en el Ministerio de Economía, quedó frenado presumiblemente a la espera de los resultados del viaje que Roberto Lavagna emprenderá por Europa a partir del lunes. Los aumentos promediarían el 10 por ciento, iban a ser puestos en vigencia a partir de diciembre y eximían a los clientes de menor consumo. El ajuste de tarifas era una de las demandas insatisfechas del Fondo Monetario, pero además es fuente de preocupación de los gobiernos europeos cuyas empresas tienen intereses en los servicios privatizados en Argentina. Por ello, el Gobierno esperaría a conocer la repercusión entre los interlocutores de Lavagna antes de fijar una posición.

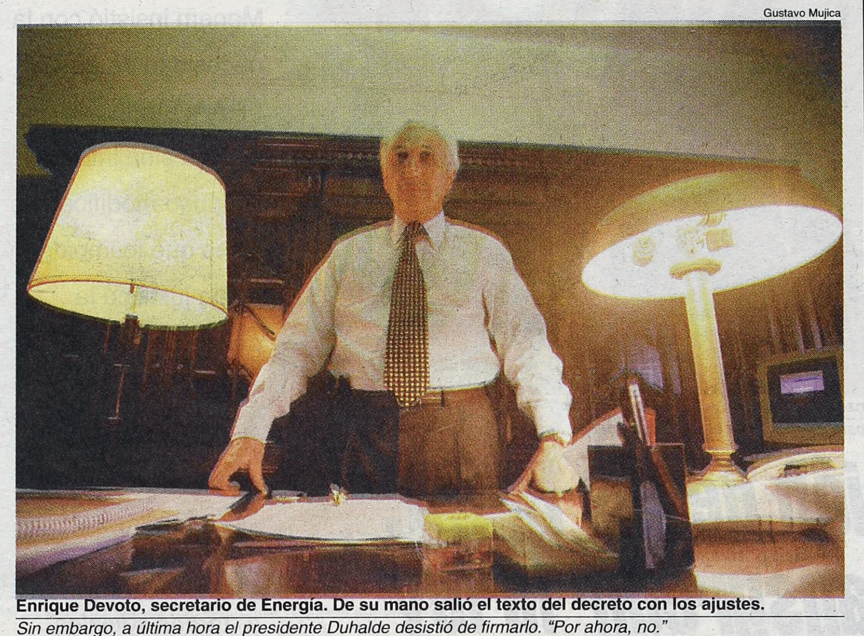
Ayer por la mañana, hubo dos pronunciamientos contradictorios del Gobierno. El titular de Energía, Enrique Devoto, aseguró en una entrevista radial que el decreto ya estaba preparado. "Se ha elevado efectivamente un proyecto de DNU para un ajuste parcial en las tarifas de electricidad y gas", respondió. "En el caso de la luz hay más de un 50 por ciento de los usuarios que no reciben aumento, (lo cual) no es estrictamente la tarifa social pero, por lo menos, se apunta a los sectores de menores consumos, casi 300 kilowatts hora por bimestre", explicó. "En el gas, la franja no afectada es más o menos del 25 por ciento de los usuarios y dependiendo de la zona." Alfredo Atanasof, jefe de Gabinete, negaba en cambio a la misma hora la inminencia de un decreto de aumento de tarifas. "No está prevista por ahora" la firma, declaró en la Casa Rosada.

Conforme a la explicación técnica que ofreció Atanasof, el Poder Ejecutivo está a la espera de que se resuelva la apelación presentada ante la Justicia contra la suspensión de las audiencias públicas convocadas por los entes reguladores. Sostuvo que, antes de un aumento por decreto, el Gobierno aspira todavía a restablecer el mecanismo de las audiencias. Ya en horas de la noche, en forma ambigua, fue el ministro Lavagna quien se pronunció sobre el tema, indicando que "en lo inmedia-

DECRETO DE AJUSTE DE TARIFAS POR EL VIAJE DE LAVAGNA

con apoyo europeo, mejor

La norma ya está redactada, fijando aumentos promedio del 10 por ciento en la electricidad y el gas, excluidos los sectores de bajo consumo. Pero a última hora se postergó la firma. Una última consideración acerca de si conviene hacer una consulta previa en los países europeos.



Gustavo Mujica

Enrique Devoto, secretario de Energía. De su mano salió el texto del decreto con los ajustes. *Sin embargo, a última hora el presidente Duhalde desistió de firmarlo. "Por ahora, no."*

to, no habrá aumentos”.

Esta última manifestación sucedió a una serie de reuniones que tuvieron por escenario tanto despachos del Palacio de Hacienda como de la Casa Rosada. Evidentemente, al Gobierno se le hace cuesta arriba alcanzar algún tipo de acuerdo con los más interesados en esta historia: las empresas concesionarias. A pesar de que apenas dos semanas atrás los mismos empresarios recogieron con aplausos el anuncio de que el ajuste saldría, si fuera necesario por decreto si la Justicia no avalaba la realización de las audiencias, hoy el camino se ve menos claro. Las entidades defensoras de consumidores siguen utilizando el arma de los recursos judiciales contra los aumentos, en el marco de la Ley de Emergencia que exigiría una discusión sobre la renegociación global de los contratos, según su fría letra. En tanto, las empresas concesionarias no dejan de advertir en cada oportunidad que tienen de pronunciarse que la demora en los aumentos irá en detrimento de la calidad del servicio.

“El Estado es el responsable último de la prestación de estos servicios”, señaló Devoto ayer. “El Estado tiene que atender a los consumidores, pero cuando se habla de consumidores se está haciendo referencia a los de hoy y de mañana, y alargar la solución en este momento, en algunos casos se va a ver con un efecto muy negativo a futuro.”

En tanto, hay otros servicios prestados por concesionarios que logran escapar al laberinto en que se encuentran las tarifas de agua y electricidad. Los concesionarios de rutas operadas con peaje y Aguas Argentinas –a cargo del agua potable y cloacas en el área metropolitana de Buenos Aires– están renegociando sus contratos en el seno de la comisión específica creada en el ámbito de Economía. “Seguimos trabajando con la Comisión analizando un plan de emergencia que, en principio, se plantea para lo que habrá de realizarse en materia de inversiones para el 2003”, sostuvo una fuente de Aguas. Conforme con este trámite, en la empresa estiman que “a principios del año próximo la cuestión tarifaria y de inversiones estaría definida”.

ACUERDOS ENTRE COMERCIANTES Y EMPRESAS DE TARJETAS

El cupón como arma de crédito

Gracias a dos acuerdos firmados ayer con las emisoras de dinero plástico, los comercios pymes dispondrán de nuevos elementos financieros para pagar a sus proveedores y gozarán de una rebaja en las comisiones que deben abonar. En virtud de estos acuerdos, los comerciantes podrán utilizar los cupones de sus ventas realizadas con tarjetas de crédito para pagarles a sus proveedores, al tiempo que se reducirá del 3 al 2 por ciento la comisión que pagan por las operaciones concretadas con tarjetas de débito.

Los acuerdos fueron firmados entre la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias (CAME) y la Asociación que integran Argencard, American Express, Visa Argentina, Cabal y Tarshop como integrantes del comité directivo de la Cámara Tarjetas de Crédito y Compra. El compromiso tuvo el respaldo político institucional de la jefatura de gabinete y de los diputados nacionales que integran la Comisión de Comercio, Finanzas, Presupuesto y Hacienda, Pyme y Legislación Laboral.

Uno de los pactos rubricados habilita a los pequeños comercios a entregar a sus proveedores los cupones de las ventas realizadas con tarjetas de créditos, operaciones que ellos recién cobran entre 23 y 25 días después de concretarla. La propuesta permitiría hacer una transferencia electrónica de cada cupón a aquellas firmas que admitan este medio de pago no compulsivo.

El sistema se diseñó sobre el supuesto de que los proveedores estarán seducidos de admitir los cupones, ya que éstos tienen el respaldo de las empresas emisoras de las tarjetas y, por lo tanto, les dan garantía de que van a cobrar. Este medio de pago podría suplir en parte la carencia del crédito financiero convencional, así como el fracaso de otros instrumentos alternativos, incluida la factura conformada.

Esta última es un documento que puede descontarse en los bancos para obtener así un préstamo imposible de conseguir por otra vía. Pero hasta ahora, las entidades financieras son bastante renuentes a admitir este instrumento, ya que no sólo dudan de la solvencia de las pymes sino también de la capacidad de repago de sus clientes, a menos que éstos sean grandes empresas.

Según los comerciantes, también el cheque dejó de ser un instrumento eficaz para realizar pagos, en particular desde que el Banco Central flexibilizó el régimen permitiendo que un librador sin fondos al que se le cierra una cuenta pueda abrir de inmediato otra sin dificultades en otra entidad. El acuerdo permitirá aceitar con 500 millones de pesos por mes la actividad de las pymes, se entusiasma Cornide, titular de la CAME. El cálculo surge de considerar el monto global de operaciones realizadas por el comercio, excepto los grandes mercados, con tarjetas de crédito.

El otro acuerdo rebaja al 2 por ciento las comisiones que pagan los negocios por las ventas que realizan con tarjetas de débito. Así, el costo de estas operaciones queda equiparado al que soportan los hipermercados o grandes comercios.

Moratorias nunca más

El Ejecutivo emitiría un decreto de necesidad y urgencia por el cual se establecerá el mecanismo para la “conciliación” en los casos de las ejecuciones extrabancarias. Así lo acordaron ayer legisladores de todas las bancadas con funcionarios de Economía, aunque habrá una nueva reunión el próximo lunes para definir los alcances de la medida. A su vez, el Senado convirtió en ley un proyecto reclamado por el Fondo: que las moratorias impositivas sólo puedan impulsarse mediante una ley del Congreso y no por un decreto del Ejecutivo. La norma contaba con consenso de las principales bancadas y, de hecho, el único orador durante la sesión fue el chaqueño Jorge Capitanich.

Denuncias a Lebed

La distribución de la cuota Hilton entre los frigoríficos locales sigue dando lugar a controversias y acusaciones mutuas entre la Secretaría de Agricultura y los establecimientos faenadores. Una denuncia penal presentada por el Frigorífico Subpga contra el titular del área, Haroldo Lebed, motivó la realización de dos allanamientos en los últimos días en dicha repartición. Uno de ellos, en particular, se practicó en las propias oficinas del funcionario. Según los denunciantes, Lebed habría desconocido una orden judicial de adjudicación de un cupo al citado frigorífico. La secretaría argumenta que al momento de distribuirse la cuota, el establecimiento no estaba habilitado por Senasa para exportar a la Unión Europea.

El BICE lanza bonos

El Banco de Inversión y Comercio (BICE) presentó ante la Comisión Nacional de Valores y la Bolsa de Comercio el “Programa Global de Fideicomisos Financieros para el Comercio Exterior” para que sea aprobada su oferta pública y cotice en las próximas semanas. El bono “Exporta Argentina”, cuyo primer tramo sería de unos 30 millones de dólares –el programa global es de 500 millones–, constituirá la emisión más importante desde que el Estado argentino declaró el default en diciembre del año pasado.

Gustavo Mujica



El jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, el presidente Eduardo Duhalde y el ministro Horacio Jaunarena.
"Las Fuerzas Armadas no están para reprimir", dijo el secretario general José Pampuro.

"La función de las FF.AA. no es transgredir la ley"

Por Diego Schurman

Una imagen vale más que mil palabras. Por eso el Gobierno responderá a Carlos Menem con el Ejército en la calle. Pero no para reprimir la delincuencia, como propuso el ex presidente sino para realizar trabajos de ayuda social. "La función específica de las Fuerzas Armadas nunca es transgredir la Constitución Nacional, como ahora quieren algunos", señaló a *Página/12* el secretario General de la Presidencia, José Pampuro.

La propuesta de Menem generó controversias ya que infringe las leyes de Defensa y de Seguridad Interior. Aun así, el ex presidente insistió ayer con el tema y hasta le agregó un nuevo condimento: la necesidad de instaurar el estado de sitio (ver página 11).

"Menem se equivoca, las Fuerzas Armadas están para custodiar el Patrimonio Nacional no para reprimir. Nosotros queremos darle un rol social", señaló Pampuro. Las palabras no fueron ingenuas. El funcionario se convirtió recientemente en el jefe del equipo de rescate que partirá el lunes a Tucumán para combatir la desnutrición infantil.

¿Por qué Pampuro? Además de ser la voz del Gobierno y estar ocupándose del armado de la fórmula que enfrentará al ex presidente en la interna (si es que la hay), es conocido por ser el histórico médico personal de Eduardo Duhalde.

Pampuro muestra otros oropeles: recibido en la Universidad de Buenos Aires, hizo su residencia en los hospitales Argerich y de Gastroenterología, para luego ejercer como cirujano, durante casi 20 años, en el hospital Evita, de Lanús.

Lo suyo, de todos modos, será más político. Durante una semana supervisará, junto a la primera dama Chiche Duhalde, un trabajo de mapeo, barrio por barrio, de la población carenciada y desnutrida de la zona. Al denominado "operativo rescate" se sumarán representantes de los ministerios de Salud, Educación y Trabajo. Nélida "Chichi" Doga, la ministra de Desarrollo Social, obviamente, será de la partida.

El contingente incluirá mil médicos y enfermeros llevados por el Gobierno y también voluntarios de la Universidad de Tucumán.

Pero el Ejército tendrá un rol preponderante. Promete instalar un hospital de campaña con 150 camas, aportar su propio minicontingente de médicos y poner en marcha una planta potabilizadora.

Hoy habrá una reunión preparatoria en Olivos, en la que además de los representantes de distintas carteras, estará el secretario general del Ejército, general de brigada Daniel Reimundes. No es un personaje menor. Reimundes representa la mano derecha del titular del Ejército, Ricardo Brinzoni. Ambos participaron de sugestivos encuentros a principios de año con ejecutivos del Grupo Werthein, tal como reveló **Página/12**. El eje de esas reuniones con altos dirigentes del *establishment* empresarial fue el análisis de las crisis políticas y sus hipotéticos desemboques, hasta una eventual caída de Duhalde. Incluso se habló del rol de los militares frente a un desborde social.

En esa oportunidad, el jefe del Ejército reconoció la posibilidad de que su fuerza "se ocupe de cuestiones de seguridad que hoy están en manos de la Gendarmería o de la Policía". El Gobierno nunca admitió en público su intención de utilizar la fuerza para combatir la delincuencia, aunque en esos primeros meses del año el tema estuvo rondando por la cabeza de más de uno en la Casa Rosada. Hoy la conflictividad social parece estar medianamente controlada. Y Duhalde prefiere incorporar al Ejército en aquello que en sus años de gobernador bonaerense ejerció como un alumno aplicado: el asistencialismo.

El Presidente lo blanqueó ayer en un acto celebrado en el Edificio Libertador, frente al propio Brinzoni. "En la crisis el Ejército decidió ser parte de la solución y no del problema".

El rédito es doble, porque además de mostrar el "costado social" de su administración, le sirve para volver a diferenciarse de Menem, quien sin tapujos ensalza la posibilidad de brindarles a los militares un rol represivo.

CADA VEZ MAS

Menem

Ante los empresarios de la Cámara de la Construcción, el ex presidente Carlos Menem insistió con la necesidad de que las FF.AA. participen en la represión interna. Propuso modificar las leyes que lo impiden y hasta justificó la posibilidad de dictar el estado de sitio. Desde el duhaldismo rechazaron esa alternativa y convocaron al Ejército a "tareas sociales".

Por Martín Piqué y Diego Schurman

Primero lo largó en un acto en Costa Salguero. Después probó las reacciones de un grupo de empresarios franceses, a quienes prometió "seguridad jurídica y física" con militares patrullando las calles. Prosiguió con su ensayo ante sus íntimos, donde explicitó por primera vez el eje de su propuesta: decretar el estado de sitio para que las Fuerzas Armadas repriman a la delincuencia. Y ayer insistió con su idea en un almuerzo en la Cámara Argentina de la Construcción. Su discurso confirmó las sospechas de que el proyecto pretende acallar a los piqueteros. "Tenemos las calles llenas de encapuchados armados con garrotes. Esta no es la Argentina que queremos", justificó Menem antes de exponer la solución: "Gobernar es pacificar".

Los cementeros lo recibieron en el piso 11 de Paseo Colón 823, donde se encontraban Aldo Roggio, Gregorio Chodos y Eduardo Baglietto y otras autoridades de la entidad. La encuentro se realizó en el marco de una serie de almuerzos con los candidatos, por donde ya habían pasado José Octavio Bordón, Patricia Bullrich, José Manuel de la Sota, Rodolfo Terragno y Ricardo López Murphy. Menem llegó con Eduardo Bauzá y Rodolfo Barra, y se propuso obtener un rápido respaldo. Propuso un plan de obras públicas, pero el aplauso más significativo lo consiguió cuando cuestionó a los piqueteros. Roggio y compañía festejaron.

Ante los cementeros, Menem propuso que se modifique la Ley de Seguridad Interior, que en sus artículos 31 y 32 limita para casos excepcionales el "empleo de las Fuerzas Ar-

EL CAMARISTA CAVALLO Y EL ESPIONAJE DE UN VICECOMODORO

Lupa sobre el ascenso de Ozán

Por V.G.

Los miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados reclamaron que los senadores de la Comisión de Acuerdos citen al camarista federal Gabriel Cavallo para aclarar la situación del vicecomodoro Salvador Ozán. El militar podría ser ascendido pese a que estuvo procesado por haber realizado espionaje sobre diez periodistas y los miembros de una ONG, es decir, por haber violado la ley de Defensa.

Los diputados Marcela Bordenave, Luis Zamora, Alfredo Bravo, Margarita Jarque y Patricia Walsh, entre otros, expresaron al presidente de la Comisión de Acuerdos, Jorge Busti, "preocupación respecto del pliego del vicecomodoro Ozán". "Nuestra preocupación –aseguraron los legisladores– se basa en que la causa judicial ha prescripto por tiempos procesales y no por considerarse que las pruebas fueran insuficientes como para dictar la falta de mérito o que no existió una violación a la ley de Defensa Nacional."

Ozán era jefe de la regional de Inteligencia en Capital Federal y fue sumariado y suspendido por la Fuerza Aérea luego de que una investigación de **Página/12** revelara en 1998 que había ordenado un seguimiento sobre las actividades de un grupo de periodistas. Los redactores habían escrito notas relacionadas con la seguridad y privatización de los aeropuertos. El entonces jefe de la Fuerza Aérea, Rubén Montenegro, dispuso separar de sus cargos a los involucrados en lo que se convirtió en un escándalo, inició un sumario interno e hizo una autodenuncia a la Justicia. Ozán fue procesado en primera y segunda instancia, pero luego el expediente se paralizó y prescribió. Ahora, la Fuerza Aérea utiliza el argumento de que el militar está sobreseído para insistir con el ascenso que ya fue postergado en marzo. Por eso los diputados de la Comisión de Derechos Humanos quieren que se cite a Cavallo, quien fue el juez que realizó la investigación.

El secretario general de la Fuerza Aérea, Juan Tomás Martínez Villada, concurrió al Congreso para defender a Ozán y dio una esclarecedora explicación sobre el espionaje que hizo la Fuerza en 1998, al que llamó "informe". "Cuando ocurren los hechos por los cuales la Fuerza Aérea elabora el informe había una campaña en la prensa bastante grande cuestionando la seguridad aérea. En esas circunstancias en las cuales la Fuerza se sintió un poco acosada se ordena la elaboración del informe", afirmó.

Martínez Villada también aclaró qué pasó con la sanción que había recibido Ozán y quedó claro que la reprimenda duró mientras se debían guardar las apariencias. "La Fuerza Aérea se da cuenta que en su momento había cometido un error y una injusticia con el vicecomodoro y decide repararla. En este momento, en el legajo del señor vicecomodoro esto no consta y la sanción ha quedado sin efecto", explicó el 22 de octubre pasado en la reunión de la Comisión de Acuerdos.

FUERTE EL OBJETIVO DE REPRIMIR CON LAS FUERZAS ARMADAS

les da pista a los militares

Rafael Yohai



El ex presidente y precandidato del peronismo Carlos Menem, cada vez más sincero.
"Para dar seguridad a los argentinos tendrán que intervenir las Fuerzas Armadas", dijo.

respuesta apurada cada vez que suena un cuestionamiento. "Es 75 a 25". Con esa fórmula, los hombres del riojano se defienden de las críticas, ya que según ellos existen varias encuestas que muestran que tres cuartas partes de la población está a favor de incluir a los militares en la represión de la delincuencia. Sin embargo, consultados por este diario, los voceros de Menem se negaron a dar el nombre de la empresa que habría realizado el sondeo.

El propio Menem recurrió a esas cifras para defender su propuesta. "El 75 por ciento está de acuerdo, y un 20 por ciento no", respondió ayer cuando le recordaron que todos los organismos de derechos humanos repudiaron su iniciativa, a la que consideraron "abominable" (ver aparte). Los repudios también provinieron de la dirigencia política: el bonaerense Solá, por ejemplo, que sabe que la inseguridad es uno de los principales problemas de su distrito, calificó como "atajo simplista" a la iniciativa, y aseguró, en cambio, que él "tiene soluciones".

Las críticas no parecen amedrentar al riojano y sus fieles seguidores. Como se reveló en el propio discurso de Menem, quien aseguró que "hay que garantizar, en el marco de la democracia, la libertad, el patrimonio y la vida de las personas". Pero en esa misma frase, Menem condicionó esos valores: "De ser posible", dijo antes de defender a esos atributos clásicos de la democracia. Además, en su discurso ante los cementeros, Menem se permitió una comparación que fue muy festejada por los asistentes. Comparó a los antiguos disfraces de carnaval, en los que había que pedir autorización para utilizar la calle, con los piqueteros encapuchados. Una imagen, por cierto, reveladora de su pensamiento.

madas" en cuestiones de seguridad interna. "La situación es grave ahora. Vamos a reformar las leyes que haya que reformar y, de ser necesario, para dar seguridad a los argentinos tendrán que intervenir las Fuerzas Armadas. Lo vamos a hacer. La paz es fundamental para poner en marcha el país", dijo. Mientras el riojano exponía su teoría "manu militari", sus representantes en el Congreso preparaban un proyecto de ley que presentarán la semana próxima en el Parlamento.

El diputado Adrián Menem, integrante del sub-bloque azul y blanco, confirmó a **Página/12** que el menemismo intentará que el Congreso modifique las leyes que delitiman la acción de los militares. "Las fuerzas armadas son una fuerza altamente preparada, capacitada, profesionalizada. El Estado debe echar mano a todas las herramientas que tiene para dar seguridad a sus ciudadanos", argumentó a este diario el sobrino de Menem. Por si acaso, el diputado Franco Caviglia, recientemente incorporado a la bancada menemista, presentó ayer su propio proyecto. "Debemos despojarnos de cualquier ética de las convicciones u opiniones particulares, y asumir la responsabilidad institucional de dar respuesta a la demanda de la gente", fue el argumento con el que intentó explicar su idea.

> **Caviglia:** *El diputado que acaba de incorporarse al menemismo presentó ayer un proyecto para modificar la Ley de Seguridad y habilitar a los militares.*

En el comando superior del menemismo aseguraron que la propuesta "surgió de Menem en sí mismo". Y confiaron que el proyecto se viene discutiendo desde hace meses, en reuniones que agrupan a "todo el equipo". En esos debates participaron Eduardo Bauzá, Alberto Kohan, Alberto Pierri, Javier Mouriño, Antonio Cassia, Adrián Menem y el ex ministro de Justicia Rodolfo Barra. Menem, en realidad, comenzó a pergeñar el proyecto en diciembre del año pasado, cuando se reunió con el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, en el Edificio Libertador. Desde aquel momento, como reveló **Página/12** en dos notas sucesivas, el riojano se propuso seducir a los militares, que quieren participar en la "lucha contra la inseguridad". Pero para los menemistas, el acercamiento al Ejército tiene su explicación.

"Tanto la intervención de los militares como la declaración del estado de sitio son herramientas útiles, aunque quizá no en todo el país sino en lugares focalizados", dijo Barra a **Página/12**. Y agregó: "El estado de sitio permite una actuación más rápida de la policía y habría que ver si además facilita la de las Fuerzas Armadas".

–¿El menemismo no ignora así la raíz de los problemas sociales?

–Mire, el gobernador Solá dijo que nuestra propuesta es simplista. Pero simplista es decir lo que él dijo. Nosotros no podemos esperar que se vayan matando de a uno. Además tenemos la droga que provoca la delincuencia y la violencia. Acá hay que cortarle la cabeza al dragón.

Sin embargo, más allá del proclamado fervor por la seguridad, lo que terminó de decidir a los menemistas fueron las encuestas. Entre los allegados a Menem se suele escuchar una

REPUDIO DE LOS ORGANISMOS DE DERECHOS HUMANOS

"Colmó todo lo abominable"

Por Victoria Ginzberg

El repudio fue unánime y contundente. "Si en los últimos tiempos, cada día nos hemos despertado con un despropósito mayor que el día anterior, esta propuesta ha colmado todas las medidas de lo abominable", aseguraron las Madres de Plaza de Mayo, línea fundadora, las Abuelas de Plaza de Mayo y los Familiares de Desaparecidos. "Para combatir a la delincuencia se necesita la decisión política de someter a juicio a los gobernadores corruptos, los banqueros y empresarios rapaces y a genocidas y torturadores", dijo el abogado Rodolfo Yanzón, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre. Todos los organismos de derechos humanos coincidieron en rechazar la intención de Carlos Menem y sus seguidores de modificar las leyes de Defensa y Seguridad Interior para que los militares estén autorizados a "combatir la delincuencia".

Desde el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Víctor Abramovich afirmó que "quienes impulsan la actuación de las Fuerzas Armadas en el ámbito de la seguridad interior no tienen ni política para la seguridad, ni política para la defensa nacional. No han pensado seriamente cómo proteger a los derechos ciudadanos, ni cuál debe ser el rol de las instituciones castrenses en el sistema democrático". El director ejecutivo del organismo de derechos humanos explicó que "las leyes de Defensa y Seguridad Interior expresan una de las pocas políticas de Estado de la reciente historia argentina. El año pasado al discutirse la Ley de Inteligencia, las principales fuerzas políticas ratificaron la vigencia de la separación tajante entre seguridad interior y defensa nacional".

"Como la protesta va a crecer, van a querer sacar a los militares a la calle para reprimir. En vez de dar comida y trabajo usan la excusa de la delincuencia para reprimir la protesta que surge para enfrentarse a la lógica de este sistema genocida", aseguró José De Lucca, del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos. También la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos y de Amnistía Internacional rechazaron la iniciativa menemista. Desde el primer organismo, Adriana Calvo repudió que los militares intervengan en seguridad interior porque "van a hacer lo que siempre hicieron: torturar, secuestrar, matar" Y además, exigió "la anulación definitiva de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final para que todos los genocidas vayan a la cárcel". Sergio Di Gioia, director de la sección argentina de Amnistía Internacional recalcó que "la experiencia de Amnistía es que cuando las Fuerzas Armadas intervinieron en seguridad interior en Latinoamérica se terminó en violaciones sistemáticas y masivas de los derechos humanos".

"¿Acaso Carlos Menem quiere que se repita el baño de sangre y dolor que sufrió el país entre 1975 y 1983? ¿Cuántos votos cree que va a ganar por esto? ¿Ha pensado en cuánto repudio habrá de cosechar también?", se preguntaron las Madres, Abuelas y Familiares.

PIQUETEROS

Los desocupados del Bloque Piquetero Nacional anunciaron que cortarán este mediodía el Puente Nicolás Avellaneda "por tiempo indeterminado", en reclamo por el mantenimiento y la ampliación de los bolsones de alimentos. La protesta se realizará a partir de las 13, en el barrio de La Boca, con la participación de integrantes del Polo Obrero, el Movimiento Territorial de Liberación, el Movimiento Teresa Rodríguez y asambleas barriales, entre otras organizaciones. Las asambleas de Plaza Brown, Caminito, Parque Lezama, 30 de enero y Vecinos del Barrio de La Boca figuran entre las que anticiparon su intervención en la medida. Los desocupados piden que se mantenga y amplíe la entrega de bolsones de comida, que "sólo cubren a la mitad de las personas que se anotaron", señalaron a través de un comunicado de prensa, a la vez que reclaman que a estos bolsones se les sume el "Vale Ciudad" para poder completar la dieta con carne y sus derivados. Por otra parte ayer unos cuatro mil desocupados de la agrupación Barrios de Pie realizaron un abrazo al Ministerio de Desarrollo Social y cortaron la calle frente al de Trabajo en reclamo de alimentos y planes de empleo. La protesta se realizó con el reclamo de cinco toneladas de comida y la reapertura de la inscripción del Plan Jefes y Jefas de Hogar. Los manifestantes cortaron inicialmente la calle en la avenida Leandro Alem y se trasladaron luego hasta Belgrano y 9 de Julio. Jorge Ceballos, coordinador nacional de la agrupación, dijo que resolvieron hacer el abrazo porque tenían "la promesa de dos kilos de alimentos por mes para cada beneficiario, unos 11 mil en todo el país, lo que equivale a 2,2 toneladas de comida, cuando lo que se necesita son 5 toneladas si se pretende realmente cubrir las necesidades básicas" de quienes se movilizaron.

EN CAMPAÑA

◆ **De la Sota firme:** El precandidato presidencial por el PJ José Manuel de la Sota desmintió ayer que piense declinar su postulación y dijo que las versiones sobre una fórmula compartida con Néstor Kirchner "son bolazos que largan algunos tipos del Gobierno en vez de gobernar". Además, el cordobés admitió que analiza la posibilidad de convocar a elecciones para gobernador el 27 de abril, el mismo día que las presidenciales. "Sería para no gastar dos veces en pocos meses", argumentó .

◆ **Fellner sin candidato:** El gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner, advirtió ayer que no apoyará a ningún precandidato presidencial por el justicialismo "hasta último momento, cuando estén todos en la cancha, cuando se sepa de las propuestas de cada uno". Para que no queden dudas, Fellner dijo que tomará esa decisión "cuando tengamos fecha definitiva para las internas y cuando sepamos con precisión a dónde vamos".

◆ **Menem quiere internas:** El Consejo Nacional del Partido Justicialista, sin la presencia de los gobernadores que lo conforman y sin el aval del congreso, se reunirá la semana que viene para ratificar la fecha del 19 de enero para las internas. Así lo confirmaron ayer fuentes cercanas a la cúpula del cuerpo, cuya presidencia está a cargo de Carlos Menem.

◆ **Alvarez Guerrero no se baja:** El precandidato presidencial del radicalismo Osvaldo Alvarez Guerrero ratificó ayer su postulación con vistas a la interna de la UCR. "Desmiento totalmente esas versiones", dijo Alvarez Guerrero sobre las versiones que indicaban que estaba a punto de abandonar la carrera.

◆ **D'Elía se hace cargo:** El diputado Luis D'Elía dijo ayer en Santa Fe que el movimiento político y social conformado por la Federación de Tierra y Vivienda (FTV) y la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) "se va a hacer cargo de todas las crisis, también de la crisis de representatividad". D'Elía formuló estas declaraciones en una marcha que encabezó junto al titular de la CTA, Víctor De Gennaro.

◆ **Sindicalistas con El Adolfo:** La Mesa Sindical del Movimiento Nacional y Popular (MNP) que respalda la candidatura de Adolfo Rodríguez Saá avaló ayer la idea de que el PJ habilite a los diferentes precandidatos presidenciales a competir por separado en las elecciones de 2003.

COLOMBO DIO SU VERSION SOBRE EL GOBIERNO DE DE LA RUA

"No traicionó a la gente"

El ex jefe de Gabinete del trunco gobierno aliancista reconoció errores propios y de terceros. Criticó a Chacho y a los gobernadores.

Por Santiago Rodríguez

Chrystian Colombo ocupó un puesto clave en el gobierno de Fernando de la Rúa hasta el día mismo de su caída. Antes de que abandonara la Jefatura de Gabinete era frecuente verlo y escucharlo en los medios, pero desde entonces se recluyó en el silencio. En la intimidad de los comités radicales, en cambio, habla y dice cosas como que la gestión de la Alianza fue "incapaz de dar respuestas, pero también hubo cierta hipocresía de los gobernadores, de la oposición y, de alguna manera, un cambio en la sociedad porque De la Rúa no traicionó el mandato de su partido ni de la gente". *Página/12* estuvo ayer en una charla que ofreció ante un puñado de correligionarios, en la que sostuvo también que "fue una gran irresponsabilidad de parte de (Carlos "Chacho") Alvarez" haber renunciado a la vicepresidencia.

Para Colombo la dimisión de "Alvarez" –así lo llama ahora, a secas– no sólo fue una irresponsabilidad, sino también la evidencia de uno de los problemas que la administración de De la Rúa tuvo en su génesis en términos políticos. "Hicimos una buena alianza electoral, con un buen discurso que era el que el electorado quería escuchar, pero al momento de gobernar carecimos de la alianza política necesaria para intentar algún cambio", explicó ante los no más de 30 correligionarios que se acercaron a escucharlo en el Ateneo Hipólito Yrigoyen, en pleno Barrio Norte.

Colombo estuvo allí por invitación de las autoridades del comité para cerrar un ciclo de charlas sobre las gestiones de los distintos presidentes del radicalismo. Desacostumbrado a la exposición pública, el semblante del ex jefe de Gabinete se transformó cuando al llegar se topó con una cronista y un camarógrafo de televisión, que optaron por retirarse desalentados por el oportuno anuncio de los organizadores de la disertación de que no habría declaraciones públicas.

Ya en "la intimidad" del comité, como dijo quien lo presentó, Colombo desgranó los "errores" de la administración aliancista y arrancó señalando que surgían "básicamente de un mal diagnóstico". Habló primero de "una subestimación de la complejidad de la crisis en términos morales" y de que "la instrumentación política de medidas contra la corrupción no tuvo la suficiente fuerza". Apuntó que así como frente al problema militar la réplica política de Raúl Alfonsín fue el Juicio a las Juntas –las leyes de Punto Final y Obediencia Debida no entraron en su consideración–, durante la gestión de De la Rúa no se impulsó "por ejemplo, el juicio a la Corte Suprema, ni tampoco se planteó ese tema durante la campaña".

Después agregó que "se subestimó la complejidad del problema económico" porque "se creyó que la crisis del '98 era transitoria" y "en la Carta a los Argentinos se ratificó no sólo la convertibilidad, sino también la intangibilidad de los contratos y de las privatizaciones". "Hubo pereza intelectual", reconocería mucho más adelante a propósito de tanta "subestimación", cuando sus correligionarios empezaran a hacerle preguntas y pedirle más precisiones.

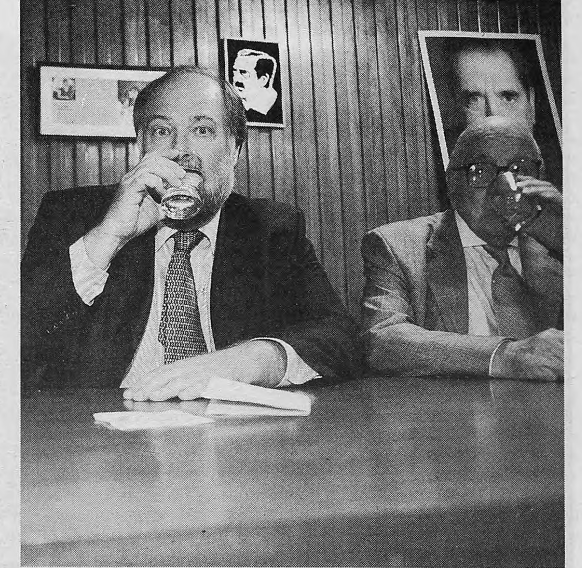
Antes de llegar a eso, Colombo marcó otro de los "problemas serios" que llevaron al gobierno de De la Rúa a la crisis: la asunción de George Bush como presidente de los Estados Unidos y "el cambio del eje de la administración norteamericana hacia Latinoamérica".

Además de señalar que se careció de la "alianza política necesaria para intentar algún cambio" sin hacer autocrítica alguna de por qué, Colombo subrayó dos equivocaciones más en ese terreno: por un lado, que "fue un error que los que hicieron la Alianza ocuparan cargos ejecutivos porque se la vació de contenido político"; segundo, otra mala evaluación "del fenómeno de irrupción de los gobernadores en el escenario electoral".

Colombo tampoco profundizó demasiado la autocrítica en lo referido a la gestión. En ese caso, explicó que "el gobierno siempre se preocupó por comunicar a los medios pero perdió la comunicación con los dirigentes y con la gente" y aportó una definición novedosa para calificar esa tendencia: "Posmodernismo en la comunicación". Quizá lo más duro en este punto fue que dijera que "por problemas de internismo hubo un grave déficit en la implementación del gasto social", ya que después prosiguió con un párrafo imperdible: "Finalmente, más allá del diálogo con todos los sectores, el gobierno terminó de alguna manera divorciado con la sociedad y carente de apoyos. Es verdad que hubo incapacidad de dar respuestas, pero también cierta hipocresía de los gobernadores, de la oposición y, de alguna manera, un cambio en la sociedad porque De la Rúa no traicionó el mandato de su partido ni de la gente". ¿Será por eso de que en la Carta a los Argentinos se ratificaron la convertibilidad y las privatizaciones?

De Alvarez no habló hasta que le preguntaron, pero entonces no dejó pasar la oportunidad. No sólo lo tildó de "irresponsable", sino que volvió en su contra cuando le hicieron la también previsible pregunta de por qué se incorporó a Domingo Cavallo al gobierno. "Fue un intento del Presidente por ampliar la Alianza. En esa decisión tuvo gran peso la opinión de Alvarez. Yo vi y escuché, porque me lo vinieron a pedir a mí, que Alvarez se sumara también al gobierno como Jefe de Gabinete", respondió.

Sandra Cartasso



Chrystian Colombo, ayer, en el Ateneo Hipólito Yrigoyen.
"La instrumentación de medidas contra la corrupción no tuvo fuerza."

REUNION DE CONCILIACION ENTRE EL ARI Y EL PS

Acuerdo en el desacuerdo

Por José Natanson

La comisión de enlace entre el ARI y el Partido Socialista (PS) se reunió ayer para intentar destrabar las diferencias que pusieron a la coalición en una virtual fractura. El clima fue cordial y hubo acuerdo en torno del armado conjunto del programa de gobierno y la elección del candidato a vicepresidente. Sin embargo, los dos socios no lograron ponerse de acuerdo en un punto esencial: los socialistas quieren crear una coalición permanente, con órganos para discutir cada decisión, mientras que Elisa Carrió busca preservar su libertad de movimientos. Las cosas, entonces, siguen más o menos igual: aunque no logran llegar a un consenso, ninguno quiere aparecer como el responsable de la fractura.

Por el ARI estuvieron los diputados Rafael Romá, Alberto Piccinini y Elsa Quiroz, y por el PS se sentaron Rubén Giustiniani, Oscar González y Héctor Bravo. En las oficinas de una fundación cercana al Congreso, los legisladores conversaron durante dos horas, pero no lograron una coincidencia alrededor de la cuestión fundamental.

Las diferencias son claras. Desde que, dos años atrás, Carrió abandonó el radicalismo para formar el ARI, los socialistas vienen pidiendo el armado de una sociedad más orgánica, con una mesa de conducción que debata el rumbo de la coalición. El reclamo se fue profundizando a medida que la chaqueña crecía en imagen y se independizaba progresivamente de sus socios, que nunca digirieron la decisión de armar su propio partido, el PARI.

En el encuentro, los tres dirigentes socialistas insistieron en la necesidad de institucionalizar el acuerdo. "Queremos una coalición permanente", fue la frase que utilizaron.

Los dirigentes del ARI pidieron tiempo, dijeron que la mesa del ARI aún no está constituida, que se reunirá por primera vez en unos diez días y que recién ahí podrán llegar a una respuesta más formal. "Nosotros entendemos el reclamo, pero todavía no lo discutimos dentro de la fuerza", dijeron, como si el suyo fuese un partido antiguo y orgánico y no un grupo de dirigentes amontonados alrededor del liderazgo de la chaqueña.

En realidad, el argumento no es más que una excusa para postergar definiciones. Carrió no piensa ceder en este punto, convencida de que atarse a una estructura más o menos formal sólo serviría para cerrar puertas y complicar sus aspiraciones. "Tenemos que abrir el espacio, no cerrarlo", sostienen cerca de la diputada. Y aseguran que la discusión con el PS esconde diferencias más profundas, vinculadas al proyecto estratégico de cada uno. "Nosotros queremos formar un movimiento abierto a diferentes sectores sociales y políticos para construir un verdadero proyecto de poder. Ellos quieren fortalecer un partido de oposición y obtener más cargos legislativos", explican en el ARI.

Sin posibilidades de llegar a un consenso, los diputados aprovecharon el resto del encuentro de ayer para avanzar en los otros temas pendientes: coincidieron en que dirigentes y técnicos socialistas se sumarán a los del ARI para debatir en los talleres el programa de gobierno. Y coincidieron en que, aunque aún hay tiempo para definir el tema, la elección del compañero de fórmula de Carrió se realizará a través de una ronda de consultas.

Por más acuerdos que haya, las diferencias alrededor de la cuestión central parecen insuperables. Los integrantes de la comisión de enlace quedaron en reunirse a principios de la semana que viene para seguir conversando: aunque se niegan a ceder en sus posturas, los dos socios son conscientes de los riesgos de un quiebre, y ninguno quiere aparecer como el responsable de una ruptura definitiva.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG. Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

PÁGINA/12 PRESENTA

DANIEL VIGLIETTI

UNA COLECCIÓN CON LOS TRES PRIMEROS DISCOS DEL CANTAUTOR URUGUAYO



Canto libre

Esta canción nombra
Yo no soy de por aquí
Mazúrquica modérnica
Coplas de Juan Panadero
La senda está trazada
Lucero del alba
A una paloma
La nostalgia de mi tierra
La canción de Pablo
Antojo
Me gustan los estudiantes
Canto libre

EL SEGUNDO CD ESTE DOMINGO CON EL DIARIO.
COMPRA OPCIONAL $ 8

Página/12

PARO

La Federación Nacional de Docentes Universitarios hará un paro nacional hoy, "con motivo del retraso en los pagos de los incentivos a los docentes investigadores y del Fonid a los docentes de las escuelas universitarias, y el atraso en el envío de las partidas correspondientes a este año, lo que lleva a algunas universidades a pagar los sueldos después del 15 de cada mes", según informó la Conadu. Además, la Asociación de Docentes Universitarios del Litoral impulsará en el próximo plenario de la Conadu Histórica una moción para no tomar exámenes a fin de año, en protesta por las deudas salariales. Esto se resolverá en la asamblea del 28 de noviembre.

EL DATO

Jornadas en Psico

El espacio Ciencia y Psicoanálisis y la Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Psicología de la UBA organizan las terceras jornadas de psicoanálisis "Tiempos modernos: razones, creencias y certezas en la clínica cotidiana". Mañana, desde las 9.30, en la sede de Hipólito Yrigoyen 3242.

Guerra de consultas para levantar la toma en la UBA

Los alumnos de Sociales apoyan levantar la toma la semana próxima. Siguen disputando las agrupaciones. Conflicto por Sociología.

Por Javier Lorca

Con un repentino afán plebiscitario, las agrupaciones estudiantiles de Sociales disputan ahora por consultar a la mayoría de los alumnos. La pregunta que repiten, curso por curso, es si se levanta o no la toma del Rectorado de la UBA. Hasta ahora, la respuesta mayoritaria es sí. Durante esta semana, pasaron dos propuestas por las aulas. La del centro de estudiantes, conducido por el MRS (un frente de izquierda e independientes), consiste en concluir la toma el martes próximo a la tarde. Y la de la Asamblea Permanente de Sociales (con mayoría del MST, PTS y PO) sugiere levantar transitoriamente la medida el miércoles desde las 7. En ambos casos lo que se pretende con el desalojo de la sala ocupada desde hace 37 días es permitir, ese miércoles, que se reúna el Consejo Superior, a la espera de una declaración respecto de las demandas estudiantiles. No obstante, la sesión del consejo se haría en la Facultad de Derecho. Además, las negociaciones para destrabar el conflicto pueden complicarse por la decisión que el consejo tomaría respecto de la carrera de Sociología.

"La diferencia entre levantar la toma a las siete de la tarde del martes y levantarla a las siete de la mañana del miércoles es la diferencia que hay entre reformistas y revolucionarios", se ironizaba ayer en el entorno del decano de Sociales, Federico Schuster.



Daniel Jayo

La toma del Rectorado de la UBA ya cumplió 37 días.
Se están realizando dos consultas paralelas para levantarla.

El Movimiento Refundación de Sociales (MRS), desde el centro estudiantil, lanzó su consulta el lunes pasado. En las aulas, sometió a votación la propuesta de levantar la toma el martes y esperar a que, tras ese gesto, el Consejo Superior dé alguna respuesta. Ayer, la conducción del centro informó que se llevaban consultados 104 cursos (con un promedio de 60 alumnos por cada uno): el 80 por ciento estaba de acuerdo con dejar la ocupación, el 15 por ciento se abstuvo y el 5 restante se opuso a concluir la medida. "Si, después, el Consejo Superior y el rector no nos dan ninguna respuesta, vamos a volver a pasar por los cursos para resolver cómo seguimos nuestra lucha", dijo Víctor Taricco, de El Mate.

Enfrentadas a la conducción del centro de estudiantes, las agrupaciones nucleadas en la Asamblea Permanente inicialmente se opusieron a la consulta: "Es violatorio del mandato de la asamblea. Los estudiantes en la toma repudiamos esa consulta", dijo Eduardo Malach (MST), consejero superior. Pero otra asamblea, el martes a la noche, resolvió lanzar otra consulta, diferencia horaria de por medio, en la que, además, se pedía la opinión de los alumnos sobre los cinco puntos reclamados. "Nosotros no planteamos levantar la toma, sino suspenderla desde la mañana. El miércoles a la noche vamos a hacer una asamblea para decidir", explicó un miembro de la Asamblea Permanente.

La aspiración de los estudiantes es que, una vez levantada la toma, el Consejo Superior pueda sesionar y tratar las principales demandas estudiantiles: un aumento del presupuesto y un edificio único para Sociales. Entre los otros tres puntos reclamados hay uno que podría considerarse solucionado y dos en una situación muy compleja. El primero era el pedido de más becas de ayuda económica. Justo en medio de la toma, se aprobó un nuevo régimen de becas, mejores en calidad y cantidad. Más problemático es el pedidos de que la universidad retire las pruebas presentadas ante la Justicia contra dos alumnos implicados en la quema de urnas ocurrida en 1999, en Sociales. En el entorno del rector Guillermo Jaim Etcheverry no lo creen posible. La otra cuestión que complicará todo es el proyecto que, anteayer, aprobó la Comisión de Interpretación y Reglamento del Consejo Superior para encomendarle a Sociales "que proceda a regularizar la situación de la Dirección de la Carrera de Sociología". Justamente, uno de los puntos reclamados en la toma es que la universidad no intervenga en la carrera, donde, tras el reclamo estudiantil de elección directa, y con la oposición de la mayoría docente, se designó una codirección integrada por un profesor y un auxiliar docente. La comisión criticó esa designación por no existir la figura de codirección y por incluir a un auxiliar, cuando el estatuto indica que las funciones de gobierno deben ejercerlas profesores regulares. Para defender la codirección se recordó que, como la universidad y su estatuto no reconocen a las juntas de carrera, mal pueden regularlas. El miércoles, el consejo deberá resolver esto con su voto.

OPINION

Por Susana Viau

Sorpresa, pena, indignación

Leí con sorpresa, cierta pena y una cuota de indignación la columna de opinión de Leonardo Moledo publicada el martes pasado. Sorpresa, por la comparación de los ocupantes del Rectorado con el universo animal y el consecuente elogio de las bestias. Pena, porque quien firma la columna es profesor universitario y esos muchachos son la materia sin la cual el Moledo profesor no existiría. Indignación, porque la gastada a que la columna quiere someterlos es expresión del triunfo del modelo sobre el pensamiento de buena parte de los cientistas sociales (¿El anagrama Moledo-Modelo será una simple casualidad?): la ecuación de equilibrio "objetivo vs. gasto energético y minimización del daño" que el artículo caracteriza como "punto central de la política" suele fundar todas las elucubraciones del falso realismo, el que promueve la quietud y la resignación. ¿Cómo hubiera funcionado esa ecuación, pongamos por caso, con los 12 del "Granma" o el puñado de hombres del FSLN que tomó el Congreso nicaragüense? La comparación de Moledo olvida que las bestias no hacen política, no piensan en el futuro, no imaginan otros mundos posibles. Las bestias no hacen revoluciones, las bestias mutan. Las revoluciones se buscan, las mutaciones simplemente le suceden a la especie que cambia. El texto abunda en frases de fina ironía como "alegre estudiantina" o "reivindicaciones inmobiliarias". ¿Por qué deberían movilizarse los estudiantes si no contra las reducciones presupuestarias que los hacinan y limitan los cupos de becas, hoy, justo hoy que no hay familia libre del lastre de uno o varios desocupados? ¿Cómo hubiera calificado Moledo la consigna "paz, pan y tierra"? ¿Psicológica? ¿Gastronómica? Pero el desdén es anécdota. Lo grueso está en el análisis de la postura del Rectorado que, según Moledo, podría "firmar cualquier compromiso para sacárselos de encima, dado que un acuerdo firmado en estas circunstancias no obliga a nada, ni moral, ni legal ni políticamente" (ejemplar conclusión acerca del valor de la palabra empeñada, sobre todo para un profesor). Moledo, en cambio, sostiene que el Rectorado ha hecho lo mejor: "ignorarlos" y esperar a que "se confundan con el fondo permanente de instalaciones y mobiliario del Rectorado". Si a Moledo le divierte provocar, fuerza es reconocer que lo hace bien, tan bien que después se pregunta si "los acampantes del Rectorado", con sus "puestas en escena tan berretas, tan simplotas" son los futuros sociólogos, politólogos, comunicadores. Debería recordar un profesor que, en su inmensa mayoría, sociólogos, politólogos y comunicadores han renunciado a cambiar el mundo y estos muchachos que están durmiendo mal y comiendo peor son militantes estudiantiles, como los de toda la vida, como muchos de esos chicos que, en la concepción de Moledo, se equivocaron estúpidamente en la ecuación y por eso aparecen día a día en los recordatorios de este diario. Para ellos y para éstos, que podrían estar en el cine, con sus novias o sacándose el calor con una buena, confortable ducha, todo mi respeto y estas líneas como modesto pedido de disculpas de quien, años más o menos, pertenece a la misma generación que el profesor Leonardo Moledo.

DENUNCIA DEL FISCAL ANTICORRUPCION POR LOS MANEJOS JUDICIALES

En Tucumán los padres son culpables

Tras la muerte de diez chicos por desnutrición, el fiscal Jerez advirtió que la Justicia culpa a los padres por "abandono de persona". El gobernador dijo que "no hay que buscar culpables ni responsables".



DyN

La desnutrición infantil se reproduce en distintas provincias.
Nuevos casos en Chubut, Jujuy, Entre Ríos, Mendoza y Buenos Aires.

La Justicia tucumana se orienta contra los padres de los chicos desnutridos por "abandono de persona", en lugar de investigar al gobierno provincial por el desvío de fondos para asistencia social: así lo denunció el fiscal anticorrupción de esa provincia. Además una alta funcionaria del Ministerio de Salud nacional afirmó que en esa provincia "les cobran a los pobres por la leche que la Nación envía gratuitamente". El gobernador Julio Miranda, en cambio, afirmó que "no hay que buscar culpables ni responsables". Entretanto, el parte diario del hambre concierne hoy a las provincias de Chubut, Jujuy, Entre Ríos, Mendoza y Buenos Aires.

"Además de estar sin trabajo y quebrados por la muerte de sus hijos, ¡ahora los van a investigar por abandono de persona!", se exasperó Esteban Jerez, fiscal anticorrupción de la provincia de Tucumán. A partir de las recientes muertes de (hasta ahora) diez niños por desnutrición, "la Corte Suprema provincial dispuso una investigación pero por 'abandono de persona', lo cual apunta a los padres de los fallecidos: debería apuntar a los funcionarios responsables de los fondos para políticas sociales", sostuvo el fiscal.

Jerez se refirió "al plan de Políticas Sociales Comunitarias que, a partir de un estudio efectuado por la Universidad Nacional de Tucumán en el conurbano de San Miguel, procuraba erradicar las casas-rancho y fundamentalmente las letrinas, focos de enfermedades infecciosas (como las parasitosis que desencadenaron la muerte de varios de los chicos desnutridos). El gobierno nacional envió unos 380.000 pesos por mes, cuya distribución estaba a cargo de la Secretaría de Desarrollo Humano provincial, pero de allí tomaron fondos, para sí mismos o para su clientela política, los sucesivos titulares Ramón Mirra, Hugo Cabral y Fernando Juri", denunció el fiscal.

El gobernador de Tucumán, Julio Miranda, prefirió sostener que "no hay que buscar culpables ni responsables por esas muertes" y ratificó que no se propone renunciar. Sin embargo, la directora de Política Sanitaria de la Nación, Graciela Rosso, afirmó que "en Tucumán los fondos que remite la Nación no son distribuidos correctamente", que "en algunos casos los planes de Jefes y Jefas de Hogar los reciben los que más tienen" y que "detectamos centros de atención donde a los pobres se les está cobrando por la leche que la nación envía". La funcionaria efectúa en esa provincia una auditoría previa al "Operativo rescate", que se iniciará el lunes.

Ayer, se sumó una nueva muerte, un niño desnutrido de un año y medio, en el Hospital Jesús. La situación se tensó aún más cuando 1500 personas, convocadas por organizaciones barriales y de desocupados, organizaron una olla popular ante el Hospital de Niños.

La edición de hoy del mapa del hambre continúa así: en Comodoro Rivadavia, Chubut, una entidad de desocupados presentó un recurso de amparo para que el gobierno provincial atienda a cuatro hermanitos con desnutrición grave; en Jujuy, el jefe de pediatría del Hospital de San Pedro reveló que ese centro atiende a 35 niños con desnutrición grave y detectó 3600 con cuadros moderados; en Concordia y Nogoyá, Entre Ríos, se registraron dos casos graves; en Mendoza, el Ministerio de Salud admitió que 14 mil niños tienen problemas de nutrición, aunque "no se registran casos graves"; en la provincia de Buenos Aires, el gobernador Felipe Solá admitió que "en las poblaciones más pobres, un siete por ciento de los chicos tienen grado 1 de desnutrición: crecen menos y su coeficiente intelectual es menor que el que les correspondería".

AYUDA POR FAVORES SEXUALES

Extorsión a pobres

Por Adriana Meyer

Dirigentes políticos y punteros tucumanos habrían extorsionado a los beneficiarios de los planes Jefas y Jefes de Hogar de los distritos más empobrecidos de esa provincia pidiéndoles dinero y favores sexuales a cambio de la entrega del subsidio gubernamental. Así consta en la denuncia que presentó ante la Justicia provincial el fiscal federal Guillermo Marijuán, que viajó a San Miguel de Tucumán por orden de su superior, el procurador general Nicolás Becerra. Los datos para formular la acusación fueron tomados de las llamadas a una línea 0800 que implementó el Ministerio de Trabajo para recibir información sobre irregularidades en la implementación de ese plan oficial. Además, el fiscal había detectado que la investigación interna que realizaba la cartera laboral incluía contactarse con el denunciado.

A partir de un convenio que firmaron la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, y el procurador Becerra, la Unidad Fiscal para la Investigación de Delitos de la Seguridad Social (Ufises) empezó a intervenir en la confección de las denuncias penales que pudieran surgir de las numerosas denuncias recibidas en el teléfono 0800-222 2220 sobre irregularidades en la implementación del subsidio gubernamental que otorga 150 pesos mensuales a Jefes y Jefas de Hogar Desocupados que acrediten tener hijos en edad escolar. Allí se reciben denuncias de 8 a 24 de lunes a viernes, y esa información, tipificada y volcada en planillas, es procesada por la Comisión de Denuncias de Programas de Empleo. Cada una tiene un número de registro para reclamar a los diez días. Esa comisión se encarga de verificar los datos que aporta la persona que llama porque no todas son reales ni tampoco merecen una acusación penal, según informó la oficina de prensa del ministerio. Sin embargo, apenas empezó a revisar el mecanismo el fiscal Marijuán detectó que el cuerpo de abogados de la cartera laboral se contactaba con el denunciado. A partir de esa comprobación todas las denuncias recibidas al 0800 son analizadas por la Ufises.

Ese organismo ya realizó unas 500 denuncias, 20 de las cuales corresponden a situaciones ocurridas en Tucumán. Por ese motivo, cuando empezaron a conocerse los casos de niños muertos por desnutrición en esa provincia, Becerra instruyó al fiscal para que viajara en forma urgente para realizar las denuncias. "Los llamados manifestaban que dirigentes y punteros políticos les sacaban hasta 85 pesos a los beneficiarios, y a algunas mujeres les pidieron favores sexuales", explicó a **Página/12** una fuente del caso. La extorsión tenía como objetivo tanto otorgar el plan como mantenerlo en los casos de personas que ya los tenían asignados. "Esto es lisa y llanamente lucrar con la pobreza", comentó indignado Marijuán a sus colaboradores apenas regresó a Comodoro Py.

TEMPANOS

El témpano que navega en las cercanías de la ciudad de Mar del Plata con rumbo norte, impulsado por la corriente de las Malvinas, no está sólo. Un total de seis icebergs más, de no menos de 500 metros de largo cada uno, se hallan surcando las aguas del mar Argentino entre las islas Malvinas y la ciudad de Bahía Blanca, provocando alerta entre los buques pesqueros. La Armada Argentina anunció que durante todo el día de hoy realizará vuelos de reconocimiento para establecer exactamente la posición de los gigantes helados. De todos modos, las moles heladas "no entrañan peligro para la navegación, si los tripulantes tienen en cuenta los avisos que emite el Servicio de Hidrografía Naval", informó la glacióloga de la Armada Beatriz Lorenzo. También aclaró que los témpanos no se acercarán a la costa debido al gran calado que poseen: la parte sumergida es cinco veces mayor a la que sobresale del agua.

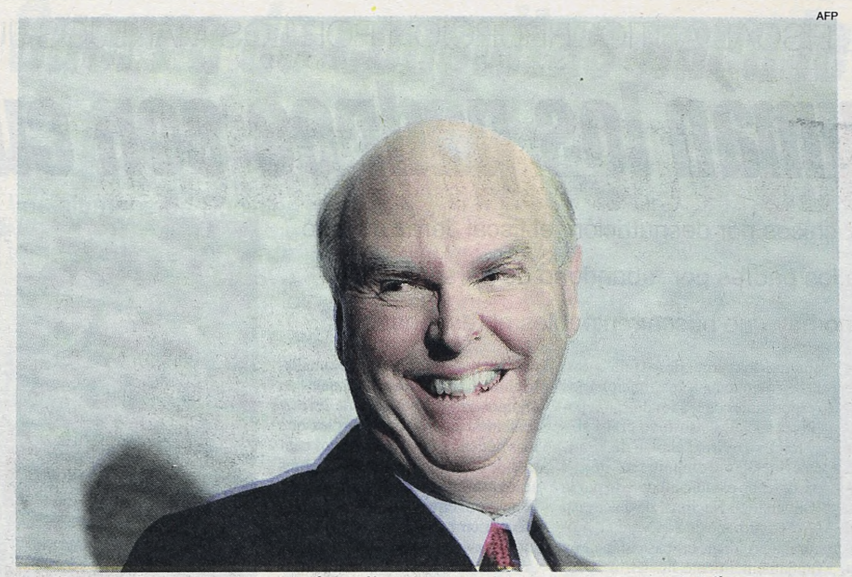
Caminata sin alcohol

Hace una semana, el juzgado federal de Bariloche desató una fuerte polémica cuando difundió que al menos siete de las víctimas de la avalancha del cerro Ventana, donde murieron nueve estudiantes, se hallaban alcoholizados. Esta noticia produjo que las autoridades de la Universidad del Comahue separasen de sus cargos a todos los docentes de la cátedra de Caminatas en la Montaña. Sin embargo, ayer, la polémica se reavivó y se volvió contra el propio juzgado cuando el padre de una de las víctimas visitó al juez y comprobó que en realidad sólo en dos de los cuerpos se halló algo más de 0,5 gramos de alcohol por litro de sangre, lo cual no llega a los valores mínimos para que una persona sea considerada alcoholizada.

Juicio por extorsión

En el tramo final del segundo juicio a los cinco policías acusados de pedirle dinero al albañil Desiderio Meza a cambio de no iniciarle una causa penal, el fiscal José Chakass solicitó ayer penas de cinco años y medio para todos los acusados. Por su parte, los defensores de los policías pidieron la absolución de sus defendidos, tal como había sucedido en el primer juicio oral, anulado luego por la Cámara de Casación.

AFP



Venter, uno de los hombres que logró descifrar el genoma humano, en un nuevo desafío.
"Podríamos fabricar un organismo con las cualidades ideales para manejar cuestiones de energía."

Venter anuncia que va a crear otra forma de vida

Por James Meek *
Desde Londres

El famoso científico norteamericano anunció que diseñará un nuevo organismo capaz de convertir materia prima en hidrógeno. Lo acompaña un Premio Nobel.

Como corresponde a un hombre que declara haber quebrado el código genético de la humanidad usando sus propios genes como fuente, el científico norteamericano Craig Venter no es conocido precisamente por su modestia. Ayer se superó a sí mismo, lanzando un proyecto para crear, por primera vez, una nueva forma de vida en el laboratorio. Venter habló durante años de su sueño de diseñar y construir sus propias criaturas vivientes, para el que no ve ningún obstáculo científico práctico. Ayer, el sueño se hizo realidad cuando Venter anunció una donación del gobierno de Estados Unidos de tres millones de dólares. El objetivo es diseñar un nuevo organismo vivo capaz de convertir materias primas en hidrógeno para solucionar los problemas energéticos del mundo. Pero el éxito traería extraordinarias nuevas posibilidades a los científicos para alterar y aumentar el mundo natural, junto con difíciles cuestiones éticas, de seguridad y filosóficas sobre la naturaleza de la vida. El trabajo será llevado a cabo por el Instituto de Energías Alternativas Biológicas (IBEA) de Maryland.

Un genoma es una palabra colectiva para nombrar a un grupo de genes presentes en las células de un organismo. "Potencialmente podríamos fabricar un organismo con las cualidades ideales para manejar nuestros temas de energía", dijo Venter. Hamilton Smith, un científico Premio Nobel, estará a cargo del trabajo de laboratorio. "Acabamos de comenzar lo que probablemente será un largo trabajo para tratar de crear un genoma sintético. Estoy convencido de que este proyecto puede tener éxito", dijo. El programa no logra exactamente la prueba de Frankenstein de crear vida, como lo estableció el héroe de Mary Shelley. Lo que Venter y Smith planear lograr no es tanto la creación de la vida de la nada, sino la creación de una nueva forma de vida al tomar el genoma de una criatura existente. La humilde criatura en cuestión es el *Mycoplasma genitalium*, un organismo unicelular que se alberga en la zona genital humana. Es tan pequeño que sólo puede ser visto a través de un microscopio electrónico.

El plan es remover más de 200 de sus 517 genes de manera que se convierta, efectivamente, en una nueva clase de criatura, pero una que pueda vivir y reproducirse. El trabajo se basa en experimentos previos llevados a cabo por Venter y sus colegas en la década de los '90, cuando metódicamente quitaron los genes del organismo uno por uno para descubrir el mínimo necesario para sobrevivir. Luego, él comisionó a un panel de ética que incluyó a un rabino y un sacerdote, presidido por Margaret Cho de la Universidad de Stanford de California, para estudiar si era correcto crear vida de esta manera. En 1999 concluyeron que sí lo era.

"No estoy tan preocupada porque el proyecto del genoma mínimo despegue y cree algún tipo de insecto monstruo, en parte porque tengo la sensación de que los científicos son conscientes de los posibles riesgos de lo que están haciendo", le dijo Cho al *Washington Post*. Finalmente, otro organismo alterado puede ser utilizado para la generación de hidrógeno. Mientras tanto, para los humoristas, la idea de que el hombre soluciona su sed de petróleo y carbón usando un microorganismo que vive dentro de sus genitales tiene infinitas posibilidades. Pero el proyecto para crear la nueva forma de vida tiene profundas implicaciones científicas y sociales.

Una vez que los científicos descubrieron el mecanismo de la herencia y la reproducción, el guión químico en el que están escritos los genes, era inevitable que la curiosidad los llevara a tratar de descubrir que pasaría si lo alteraran. Como resultado, las modificaciones genéticas de las plantas y los animales se convirtió en un lugar común, pero un ratón al que se le quita un gen todavía es considerado un ratón.

Venter está llevando la investigación a una nueva fase, haciendo un organismo tan genéticamente alterado que, aunque esto seguramente es un juicio subjetivo, probablemente sea considerado una nueva forma de vida. Aun si Venter y Smith tienen éxito, algunos científicos cuestionarán la validez de su logro, dado que la nueva forma de vida será una criatura débil y delicada, sin las habilidades adquiridas durante millones de años de evolución, e incapaz de vivir fuera de las condiciones del laboratorio.

Sin embargo, es improbable que cualquier nuevo organismo resulte una amenaza pública. Uno de los primeros genes que ellos borrarán es el que permite a *M. genitalium* que se adhiera a las células humanas. Venter dijo que creía que existía un riesgo al dar detalles peligrosos a los maliciosos. "Tendremos un debate sobre lo que debe ser publicado y lo que no", dijo. "Quizá no demos a conocer todos los detalles que podrían enseñar a otros cómo hacer esto."

** De* The Guardian, *de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: C. Doyhambéhère.*

Por Alejandra Dandan

Joaquín Barnoya es guatemalteco, hace un año y medio lleva adelante un posdoctorado en Control de Tabaco en la Universidad de California. Desde ese lugar llevó adelante la investigación que ayer publicó en exclusiva *Página/12* sobre *The Latin Project*, el programa desarrollado por la poderosa industria tabacalera norteamericana para impedir en la región la difusión de las leyes antitabaco. La investigación de Barnoya y el científico State Glantz contiene documentos inéditos sobre la política de cooptación de científicos en la región. La denuncia retoma los documentos confidenciales de acceso libre de dos colosos: *Philips Morris Internacional* y de la *British American Tobacco*, que controlan aquí a Massalin Particulares y Nobleza Piccardo.

Las tabacaleras desarrollaron *The Latin Project* desde '91 hasta, por lo menos, 1998. Entre los científicos contratados como lobbistas estuvo el actual decano de la carrera de Posgrado de Ciencias de la Salud de la UCA, Carlos Benjamín Alvarez. El rol de este académico –amigo personal de Carlos Menem y cardiólogo del hermano Eduardo– fue vital para conseguir en el '92 el veto de la ley antitabaco del diputado Aldo Neri que prohibía, entre otros aspectos, todo tipo de publicidad de tabaco.

Ahora *Tobacco Control* de la *British Medical Journal*, una de las cinco publicaciones más importantes del mundo, acaba de difundir el informe producido por el equipo de científicos de California. En esta entrevista, Joaquín Barnoya profundiza detalles, dificultades y descubrimientos sobre la investigación.

–Las tabacaleras tienen información confidencial en Internet ¿por qué esto es así?

–A raíz de las demandas en Esta-

La respuesta d

El doctor Carlos Alvarez, a quie de Philip Morris señalan como el tado por las tabacaleras en Argent ninguno de los llamados de **Págin** miércoles. Ayer, en cambio, dirigi diario donde se limita a dar cuenta científica y aclara que "no respon justos y gratuitos".

"Es bastante conocida por la co científica nacional y por los cír general mi producción con referen dades cardiovasculares y los facto ponentes –sostiene Alvarez–. En r de docencia universitaria e investi brado una batalla sin cuartel contra terial, la hipercolesterolemia y el t ra que "distinta es mi posición cie al denominado humo del cigarrillo te y las enfermedades cardiovascu sostiene que en "el año 1994 la co & Burling me requirió la realizació dio de los contaminantes del medio ambiente interior conocido como Emaiba".

No aclara el doctor Alvarez que Convington & Burling era el estudio contratado por Philip Morris y British American Tobacco, a través del cual contactaron a los profesionales que trabajaron para ellos.

Sí explica que "los resultados de este estudio fueron presentados en el II Simposio Internacional 'Nuevos Avances en la Investigación

TEMPANOS

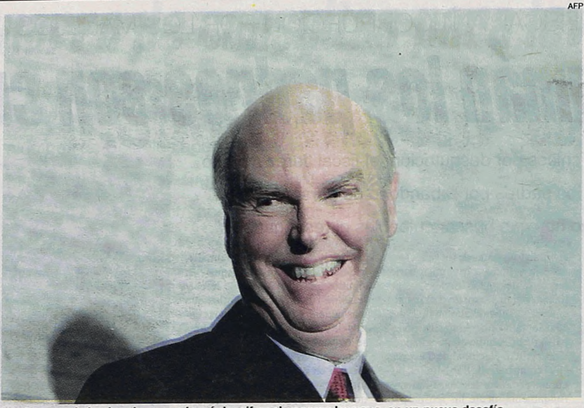
El témpano que navega en las cercanías de la ciudad de Mar del Plata con rumbo norte, impulsado por la corriente de las Malvinas, no está sólo. Un total de seis icebergs más, de no menos de 500 metros de largo cada uno, se hallan surcando las aguas del mar Argentino entre las islas Malvinas y la ciudad de Bahía Blanca, provocando alerta entre los buques pesqueros. La Armada Argentina anunció que durante todo el día de hoy realizará vuelos de reconocimiento para establecer exactamente la posición de los gigantes helados. De todos modos, las moles heladas "no entrañan peligro para la navegación, si los tripulantes tienen en cuenta los avisos que emite el Servicio de Hidrografía Naval", informó la glacióloga de la Armada Beatriz Lorenzo. También aclaró que los témpanos no se acercarán a la costa debido al gran calado que poseen: la parte sumergida es cinco veces mayor a la que sobresale del agua.

Caminata sin alcohol

Hace una semana, el juzgado federal de Bariloche desató una fuerte polémica cuando difundió que al menos siete de las víctimas de la avalancha del cerro Ventana, donde murieron nueve estudiantes, se hallaban alcoholizados. Esta noticia produjo que las autoridades de la Universidad del Comahue separasen de sus cargos a todos los docentes de la cátedra de Caminatas en la Montaña. Sin embargo, ayer, la polémica se reavivó y se volvió contra el propio juzgado cuando el padre de una de las víctimas visitó al juez y comprobó que en realidad sólo en dos de los cuerpos se halló algo más de 0,5 gramos de alcohol por litro de sangre, lo cual no llega a los valores mínimos para que una persona sea considerada alcoholizada.

Juicio por extorsión

En el tramo final del segundo juicio a los cinco policías acusados de pedirle dinero al albañil Desiderio Meza a cambio de no iniciarle una causa penal, el fiscal José Chakass solicitó ayer penas de cinco años y medio para todos los acusados. Por su parte, los defensores de los policías pidieron la absolución de sus defendidos, tal como había sucedido en el primer juicio oral, anulado luego por la Cámara de Casación.



AFP

Venter, uno de los hombres que logró descifrar el genoma humano, en un nuevo desafío.

"Podríamos fabricar un organismo con las cualidades ideales para manejar cuestiones de energía."

Venter anuncia que va a crear otra forma de vida

Por James Meek *
Desde Londres

El famoso científico norteamericano anunció que diseñará un nuevo organismo capaz de convertir materia prima en hidrógeno. Lo acompaña un Premio Nobel.

Como corresponde a un hombre que declara haber quebrado el código genético de la humanidad usando sus propios genes como fuente, el científico norteamericano Craig Venter no es conocido precisamente por su modestia. Ayer se superó a sí mismo, lanzando un proyecto para crear, por primera vez, una nueva forma de vida en el laboratorio. Venter habló durante años de su sueño de diseñar y construir sus propias criaturas vivientes, para el que no ve ningún obstáculo científico práctico. Ayer, el sueño se hizo realidad cuando Venter anunció una donación del gobierno de Estados Unidos de tres millones de dólares. El objetivo es diseñar un nuevo organismo vivo capaz de convertir materias primas en hidrógeno para solucionar los problemas energéticos del mundo. Pero el éxito traería extraordinarias nuevas posibilidades a los científicos para alterar y aumentar el mundo natural, junto con difíciles cuestiones éticas, de seguridad y filosóficas sobre la naturaleza de la vida. El trabajo será llevado a cabo por el Instituto de Energías Alternativas Biológicas (IBEA) de Maryland.

Un genoma es una palabra colectiva para nombrar a un grupo de genes presentes en las células de un organismo. "Potencialmente podríamos fabricar un organismo con las cualidades ideales para manejar nuestros temas de energía", dijo Venter. Hamilton Smith, un científico Premio Nobel, estará a cargo del trabajo de laboratorio. "Acabamos de comenzar lo que probablemente será un largo trabajo para tratar de crear un genoma sintético. Estoy convencido de que este proyecto puede tener éxito", dijo. El programa no logra exactamente la prueba de Frankenstein de crear vida, como lo estableció el héroe de Mary Shelley. Lo que Venter y Smith planear lograr no es tanto la creación de la vida de la nada, sino la creación de una nueva forma de vida al tomar el genoma de una criatura existente. La humilde criatura en cuestión es el *Mycoplasma genitalium*, un organismo unicelular que se alberga en la zona genital humana. Es tan pequeño que sólo puede ser visto a través de un microscopio electrónico.

El plan es remover más de 200 de sus 517 genes de manera que se convierta, efectivamente, en una nueva clase de criatura, pero una que pueda vivir y reproducirse. El trabajo se basa en experimentos previos llevados a cabo sobre el *Mycoplasma genitalium* por Venter y sus colegas en la década de los '90, cuando metódicamente quitaron los genes del organismo uno por uno para descubrir el mínimo necesario para sobrevivir. Luego, él comisionó a un panel de ética que incluyó a un rabino y un sacerdote, presidido por Margaret Cho de la Universidad de Stanford de California, para estudiar si era correcto crear vida de esta manera. En 1999 concluyeron que sí lo era.

"No estoy tan preocupada porque el proyecto del genoma mínimo despegue y cree algún tipo de insecto monstruo, en parte porque tengo la sensación de que los científicos son conscientes de los posibles riesgos de lo que están haciendo", le dijo Cho al *Washington Post*. Finalmente, otro organismo alterado puede ser utilizado para la generación de hidrógeno. Mientras tanto, para los humoristas, la idea de que el hombre soluciona su sed de petróleo y carbón usando un microorganismo que vive dentro de sus genitales tiene infinitas posibilidades. Pero el proyecto para crear la nueva forma de vida tiene profundas implicaciones científicas y sociales.

Una vez que los científicos descubrieron el mecanismo de la herencia y la reproducción, el guión químico en el que están escritos los genes, era inevitable que la curiosidad los llevara a tratar de descubrir que pasaría si lo alteraran. Como resultado, las modificaciones genéticas de las plantas y los animales se convirtió en un lugar común, pero un ratón al que se le quita un gen todavía es considerado un ratón.

Venter está llevando la investigación a una nueva fase, haciendo un organismo tan genéticamente alterado que, aunque esto seguramente es un juicio subjetivo, probablemente sea considerado una nueva forma de vida. Aun si Venter y Smith tienen éxito, algunos científicos cuestionarán la validez de su logro, dado que la nueva forma de vida será una criatura débil y delicada, sin las habilidades adquiridas durante millones de años de evolución, e incapaz de vivir fuera de las condiciones del laboratorio.

Sin embargo, es improbable que cualquier nuevo organismo resulte una amenaza pública. Uno de los primeros genes que ellos borrarán es el que permite a *M. genitalium* que se adhiera a las células humanas. Venter dijo que creía que existía un riesgo al dar detalles peligrosos a los maliciosos. "Tendremos un debate sobre lo que debe ser publicado y lo que no", dijo. "Quizá no demos a conocer todos los detalles que podrían enseñar a otros cómo hacer esto."

** De* The Guardian*, de Gran Bretaña. Especial para* ***Página/12****.*
Traducción: C. Doyhambéhère.

HABLA UN AUTOR DEL ESTUDIO SOBRE LOBBY Y TABACO

"El veto fue un modelo"



Jorge Larrosa

Joaquín Barnoya, uno de los autores de la investigación sobre el lobby de la industria tabacalera en América latina, explica el proyecto y el rol que jugó Argentina, donde el veto de Carlos Menem fue un modelo a seguir.

Por Alejandra Dandan

Joaquín Barnoya es guatemalteco, hace un año y medio lleva adelante un posdoctorado en Control de Tabaco en la Universidad de California. Desde ese lugar llevó adelante la investigación que ayer publicó en exclusiva *Página/12* sobre *The Latin Project*, el programa desarrollado por la poderosa industria tabacalera norteamericana para impedir en la región la difusión de las leyes antitabaco. La investigación de Barnoya y el científico State Glantz contiene documentos inéditos sobre la política de cooptación de científicos en la región. La denuncia retoma los documentos confidenciales de acceso libre de dos colosos: *Philips Morris Internacional* y de la *British American Tobacco*, que controlan aquí a Massalin Particulares y Nobleza Piccardo.

Las tabacaleras desarrollaron *The Latin Project* desde '91 hasta, por lo menos, 1998. Entre los científicos contratados como lobbistas estuvo el actual decano de la carrera de Posgrado de Ciencias de la Salud de la UCA, Carlos Benjamín Alvarez. El rol de este académico –amigo personal de Carlos Menem y cardiólogo del hermano Eduardo– fue vital para conseguir en el '92 el veto de la ley antitabaco del diputado Aldo Neri que prohibía, entre otros aspectos, todo tipo de publicidad de tabaco.

Ahora *Tobacco Control* de la *British Medical Journal*, una de las cinco publicaciones más importantes del mundo, acaba de difundir el informe producido por el equipo de científicos de California. En esta entrevista, Joaquín Barnoya profundiza detalles, dificultades y descubrimientos sobre la investigación.

–Las tabacaleras tienen información confidencial en Internet ¿por qué esto es así?

–A raíz de las demandas en Estados Unidos, en particular las de Minnesota, en 1998 las tabacaleras fueron obligadas a publicar todos sus documentos. Son documentos que pertenecen a los ejecutivos de alto nivel de las empresas, que están obligados a dejar disponible la información de forma pública y gratuita en sus sitios web. Como usted puede imaginar, los archivos no se colocaron de manera ordenada: encontrar un documento muy específico en uno de los web sites es casi imposible. Tienen todo mezclado, hay miles de artículos, miles de cosas que no sirven, cosas repetidas, muchísima basura, cosas insignificantes, pero también hay documentos con muchísima información actualizada todas las semanas.

–Ustedes demuestran que las tabacaleras desarrollaron distintas estrategias para impedir que esta información se difunda. ¿Cuál fue el corazón de la política de imagen que llevaron adelante?

–Ellos empiezan a contratar científicos, a pagar agencias gubernamentales y abogados para que todo quede bajo una nube. Desarrollan términos como "hábito de fumar" para evitar usar "adicción" porque saben que la nicotina es adictiva. Desde hacía treinta años, sabían que este producto causaba cáncer, pero financiaban artículos científicos que contradecían lo que la verdadera ciencia decía.

–¿Esto incluía falsear datos científicos?

–Así es también, aunque más que nada no falsearlos, pero no mostrarlos: mostrar el otro lado de la moneda. Manipulaban los datos.

–¿Cómo llegaron a *The Latin Project*?

–Fue parte de ese proceso de búsqueda. Cuando me mudé a San Francisco para trabajar con Glantz sabíamos que había que hacer algo sobre Latinoamérica, nadie se había metido a ver los documentos de la industria en una región donde las tabacaleras han estado desde principios de siglo. La *British American Tobacco* está en Brasil desde principios de siglo, Philip Morris desde los '50. Al principio, entré palabras como Guatemala al buscador y encontré 8000 artículos, pero de repente me topé con este nombre que decía *Latin Project*, con ese nombre mi búsqueda se restringió. Aparecieron científicos y documentos claves.

–Para ustedes esos documentos probaban que la industria tenía un plan organizado para combatir en América latina las políticas antitabaco. ¿Considera que esto es el punto esencial de la investigación?

–Creo que el gran descubrimiento, lo que estamos aportando nosotros, es que la industria ha hecho en Latinoamérica lo que se sabe que ha estado haciendo en Estados Unidos: contratar científicos y crear una nube de humo para desinformar. La gran diferencia con Estados Unidos es que los científicos contratados fueron gente de alto nivel y con rango académico. No es lo mismo contratar a un consultor que puede generar algunas dudas, que al director de un instituto cardiovascular.

–En el país contrataron al doctor Carlos Alvarez, un cardiólogo prestigioso amigo personal de Carlos Menem. ¿En el resto de Latinoamérica consiguieron enrolar profesionales de este nivel?

–Sí, claro. El consultor de Guatemala, César González fue profesor de la Universidad Nacional y actualmente es el editor de la revista de *Médicos y Cirujanos de Guatemala*. En Brasil hubo un profesor de Química, en Venezuela el doctor Bruno Burger que era jefe de cardiología del centro Médico Docente de Caracas; en Chile, Lionel Gil, un toxicólogo de la Facultad de Medicina de Chile. Esto le daba a las tabacaleras más prestigio porque los profesionales forman parte de centros docentes desde donde les es muy fácil difundir información como conocimiento.

–¿Los consultores cobraban en forma directa?

–No hay documentos sobre la frecuencia, pero cuando Carlos Alvarez intervino en el veto de la Ley Neri, por ejemplo, él pidió más dinero. Hay documentos sobre esto. La industria consideró la suma como una cifra ridícula y le pidieron a John Rupp –el coordinador del Proyecto– que hablara con Alvarez porque esa suma no se la iban a pagar. Hubo una discusión entre los dos y, finalmente, se le terminó pagando.

–¿Cuál fue el rol argentino en el proyecto?

–Creo que el rol argentino primero fue político. Que vetaran esa ley para ellos se convirtió en un modelo a seguir. Entendieron que se puede llegar a vetar una ley, si tienes el consultor apropiado. Si tú tienes una persona prestigiosa, amigo del presidente, con credibilidad. Eso lo aprendieron ellos en Argentina. Esto trasformó en singular la actividad de Alvarez.

–Esta fue la política que siguieron para cooptar científicos. ¿Qué puede decir del trabajo sobre los líderes de opinión reflejado en su investigación?

–La política era usar a los consultores médicos para manipular los medios de comunicación. Cada vez que los medios le daban cobertura a lo que sucedía en Estados Unidos con el humo de segunda mano (fumadores pasivos) y con las enfermedades cardíacas, los consultores debían escribir una carta al editor. Debían trasmitir que ésos no eran problemas para los latinos porque los contaminantes ambientales en estas regiones eran principalmente otros.

–La estrategia en Latinoamérica, entonces, parece haber sido intentar cambiar el eje de discusión.

–Así es, desviarla. Llevar el interés de la gente a los problemas de desnutrición, de inmunización. No estoy diciendo que no sean problemas, pero a la industria le interesaba dejar claro que el problema del humo era un problema de o para los países ricos, no para los pobres.

RESEARCH PAPER

Tobacco industry success in preventing regulation of secondhand smoke in Latin America: the "Latin Project"

J Barnoya, S Glantz

Tobacco Control 2002;11:305–314

Objective: To examine the tobacco industry's strategy to avoid regulations on secondhand smoke exposure in Latin America.
Methods: Systematic search of tobacco industry documents available through the internet. All available materials, including confidential reports regarding research, lobbying, and internal memoranda exchanged between the tobacco industry representatives, tobacco industry lawyers, and key players in Latin America.
Results: In Latin America, Philip Morris International and British American Tobacco, working through the law firm Covington & Burling, developed a network of well placed physicians and scientists through their "Latin Project" to generate scientific arguments minimising secondhand smoke as a health hazard, produce low estimates of exposure, and to lobby against smoke-free workplaces and public places. The tobacco industry's role was not disclosed.
Conclusions: The strategies used by the industry have been successful in hindering development of public health programmes on secondhand smoke. Latin American health professionals need to be aware of this industry involvement and must take steps to counter it to halt the tobacco epidemic in Latin America.

See end of article for authors' affiliations

Correspondence to: Professor Stanton A Glantz, PhD, University of California, Box 0130, San Francisco, CA 94143-0130, USA; glantz@medicine.ucsf.edu

Received 20 May 2002 and revision requested 17 August 2002. Accepted 10 September 2002

La respuesta del doctor Alvarez

El doctor Carlos Alvarez, a quien los documentos de Philip Morris señalan como el profesional contratado por las tabacaleras en Argentina, no respondió a ninguno de los llamados de **Página/12** realizados el miércoles. Ayer, en cambio, dirigió una carta a este diario donde se limita a dar cuenta de su actividad científica y aclara que "no responderé a agravios injustos y gratuitos".

"Es bastante conocida por la comunidad médica nacional e internacional y por los círculos científicos en general mi producción con referencia a las enfermedades cardiovasculares y los factores de riesgo predisponentes –sostiene Alvarez–. En mis más de 38 años de docencia universitaria e investigación clínica he librado una batalla sin cuartel contra la hipertensión arterial, la hipercolesterolemia y el tabaco." Luego aclara que "distinta es mi posición científica con respecto al denominado humo del cigarrillo del medio ambiente y las enfermedades cardiovasculares". También sostiene que en "el año 1994 la compañía Convington & Burling me requirió la realización de un megaestudio de los contaminantes del medio ambiente interior conocido como Emaiba".

No aclara el doctor Alvarez que Convington & Burling era el estudio contratado por Philip Morris y British American Tobacco, a través del cual contactaron a los profesionales que trabajaron para ellos.

Sí explica que "los resultados de este estudio fueron presentados en el II Simposio Internacional 'Nuevos Avances en la Investigación del Medio Ambiente y las Enfermedades Cardiorrespiratorias'".

Alvarez sostiene luego que toda su actividad "ha sido y será pura y exclusivamente científica desconociendo las razones inconfesables por las que se me pretende involucrar en actividades ajenas al quehacer científico".

El cardiólogo, sin embargo, no respondió a ninguno de los puntos publicados ayer por este diario en base a la documentación de las tabacaleras. Allí afirman que fue contratado para apoyar las posiciones de las tabacaleras entre otras cosas por su relación con el ex presidente Carlos Menem y que cobró importantes honorarios. Un memorándum del abogado John Rupp, titular de Convington & Burling, fechado el 13 de noviembre de 1992, sostiene: "Los informes que hemos recibido indican que el Dr. Carlos Alvarez jugó un rol muy útil para convencer al presidente Menem de vetar la legislación antitabaco". Y agrega que Alvarez "está dispuesto a realizar una serie de cenas en su casa con funcionarios de gobierno". Otra carta, también de Rupp, dirigida a los gerentes de Nobleza Piccardo y Massalin Particulares explica que "el doctor Alvarez espera ser pagado por sus esfuerzos en conexión con la legislación antitabaco". Son sólo algunos ejemplos: los documentos de Philip Morris (como el que se reproduce aquí) tienen gran cantidad de menciones a Alvarez y en todas ellas aparece como un nombre clave para su estrategia.

\- 2 -

industry efforts to defeat, and then to convince President Menem to veto, the antitobacco legislation approved by the Argentine Parliament at the end of 1992. Dr. Alvarez's activities included conversations with Senators from both parties and a series of conversations with President Menem as well as President Menem's brother, who serves as President of the Argentine Senate. Dr. Alvarez also provided President Menem with a briefing package and covering letter that pointed out that the smoking restrictions that had been proposed lacked a solid scientific basis. According to Dr. Alvarez, Dr. Fustinoni -- while aware of the pending legislation -- did not provide any substantial assistance.

We discussed during our meetings on November 9 the





Joaquín Barnoya, investigador de la Universidad de California.

"La política era usar a los consultores para manipular a los medios".

Jorge Larrosa

HABLA UN AUTOR DEL ESTUDIO SOBRE LOBBY Y TABACO

"El veto fue un modelo"

Joaquín Barnoya, uno de los autores de la investigación sobre el lobby de la industria tabacalera en América latina, explica el proyecto y el rol que jugó Argentina, donde el veto de Carlos Menem fue un modelo a seguir.

dos Unidos, en particular las de Minnesota, en 1998 las tabacaleras fueron obligadas a publicar todos sus documentos. Son documentos que pertenecen a los ejecutivos de alto nivel de las empresas, que están obligados a dejar disponible la información de forma pública y gratuita en sus sitios web. Como usted puede imaginar, los archivos no se colocaron de manera ordenada: encontrar un documento muy específico en uno de los web sites es casi imposible. Tienen todo mezclado, hay miles de artículos, miles de cosas que no sirven, cosas repetidas, muchísima basura, cosas insignificantes, pero también hay documentos con muchísima información actualizada todas las semanas.

–Ustedes demuestran que las tabacaleras desarrollaron distintas estrategias para impedir que esta información se difunda. ¿Cuál fue el corazón de la política de imagen que llevaron adelante?

–Ellos empiezan a contratar científicos, a pagar agencias gubernamentales y abogados para que todo quede bajo una nube. Desarrollan términos como "hábito de fumar" para evitar usar "adicción" porque saben que la nicotina es adictiva. Desde hacía treinta años, sabían que este producto causaba cáncer, pero financiaban artículos científicos que contradecían lo que la verdadera ciencia decía.

–¿Esto incluía falsear datos científicos?

–Así es también, aunque más que nada no falsearlos, pero no mostrarlos: mostrar el otro lado de la moneda. Manipulaban los datos.

–¿Cómo llegaron a *The Latin Project*?

–Fue parte de ese proceso de búsqueda. Cuando me mudé a San Francisco para trabajar con Glantz sabíamos que había que hacer algo sobre Latinoamérica, nadie se había metido a ver los documentos de la industria en una región donde las tabacaleras han estado desde principios de siglo. La *British American Tobacco* está en Brasil desde principios de siglo, Philip Morris desde los '50. Al principio, entré palabras como Guatemala al buscador y encontré 8000 artículos, pero de repente me topé con este nombre que decía *Latin Project*, con ese nombre mi búsqueda se restringió. Aparecieron científicos y documentos claves.

–Para ustedes esos documentos probaban que la industria tenía un plan organizado para combatir en América latina las políticas antitabaco. ¿Considera que esto es el punto esencial de la investigación?

–Creo que el gran descubrimiento, lo que estamos aportando nosotros, es que la industria ha hecho en Latinoamérica lo que se sabe que ha estado haciendo en Estados Unidos: contratar científicos y crear una nube de humo para desinformar. La gran diferencia con Estados Unidos es que los científicos contratados fueron gente de alto nivel y con rango académico. No es lo mismo contratar a un consultor que puede generar algunas dudas, que al director de un instituto cardiovascular.

–En el país contrataron al doctor Carlos Alvarez, un cardiólogo prestigioso amigo personal de Carlos Menem. ¿En el resto de Latinoamérica consiguieron enrolar profesionales de este nivel?

–Sí, claro. El consultor de Guatemala, César González fue profesor de la Universidad Nacional y actualmente es el editor de la revista de *Médicos y Cirujanos de Guatemala*. En Brasil hubo un profesor de Química, en Venezuela el doctor Bruno Burger que era jefe de cardiología del centro Médico Docente de Caracas; en Chile, Lionel Gil, un toxicólogo de la Facultad de Medicina de Chile. Esto le daba a las tabacaleras más prestigio porque los profesionales forman parte de centros docentes desde donde les es muy fácil difundir información como conocimiento.

–¿Los consultores cobraban en forma directa?

–No hay documentos sobre la frecuencia, pero cuando Carlos Alvarez intervino en el veto de la Ley Neri, por ejemplo, él pidió más dinero. Hay documentos sobre esto. La industria consideró la suma como una cifra ridícula y le pidieron a John Rupp –el coordinador del Proyecto– que hablara con Alvarez porque esa suma no se la iban a pagar. Hubo una discusión entre los dos y, finalmente, se le terminó pagando.

–¿Cuál fue el rol argentino en el proyecto?

–Creo que el rol argentino primero fue político. Que vetaran esa ley para ellos se convirtió en un modelo a seguir. Entendieron que se puede llegar a vetar una ley, si tienes el consultor apropiado. Si tú tienes una persona prestigiosa, amigo del presidente, con credibilidad. Eso lo aprendieron ellos en Argentina. Esto trasformó en singular la actividad de Alvarez.

–Esta fue la política que siguieron para cooptar científicos. ¿Qué puede decir del trabajo sobre los líderes de opinión reflejado en su investigación?

–La política era usar a los consultores médicos para manipular los medios de comunicación. Cada vez que los medios le daban cobertura a lo que sucedía en Estados Unidos con el humo de segunda mano (fumadores pasivos) y con las enfermedades cardíacas, los consultores debían escribir una carta al editor. Debían trasmitir que ésos no eran problemas para los latinos porque los contaminantes ambientales en estas regiones eran principalmente otros.

–La estrategia en Latinoamérica, entonces, parece haber sido intentar cambiar el eje de discusión.

–Así es, desviarla. Llevar el interés de la gente a los problemas de desnutrición, de inmunización. No estoy diciendo que no sean problemas, pero a la industria le interesaba dejar claro que el problema del humo era un problema de o para los países ricos, no para los pobres.

RESEARCH PAPER

305

Tobacco industry success in preventing regulation of secondhand smoke in Latin America: the "Latin Project"

J Barnoya, S Glantz

Tobacco Control 2002;11:305–314

See end of article for authors' affiliation

Correspondence to: Professor Stanton A Glantz, PhD, University of California, Box 0130, San Francisco, CA 94143-0130, USA; glantz@medicine.ucsf.edu

Received 20 May 2002 and revision requested 17 August 2002. Accepted 10 September 2002

Objective: To examine the tobacco industry's strategy to avoid regulations on secondhand smoke exposure in Latin America.
Methods: Systematic search of tobacco industry documents available through the internet. All available materials, including confidential reports regarding research, lobbying, and internal memoranda exchanged between the tobacco industry representatives, tobacco industry lawyers, and key players in Latin America.
Results: In Latin America, Philip Morris International and British American Tobacco, working through the law firm Covington & Burling, developed a network of well placed physicians and scientists through their "Latin Project" to generate scientific arguments minimising secondhand smoke as a health hazard, produce low estimates of exposure, and to lobby against smoke-free workplaces and public places. The tobacco industry's role was not disclosed.
Conclusions: The strategies used by the industry have been successful in hindering development of public health programmes on secondhand smoke. Latin American health professionals need to be aware of this industry involvement and must take steps to counter it to halt the tobacco epidemic in Latin America.

...del doctor Alvarez

...ien los documentos ... profesional contra...tina, no respondió a ...na/12 realizados el ...gió una carta a este ...a de su actividad ...nderé a agravios in...

...omunidad médica na... ...írculos científicos en ...encia a las enferme... ...ores de riesgo predis... ...mis más de 38 años ...tigación clínica he li... ...ra la hipertensión ar... ...tabaco." Luego acla... ...entífica con respecto ...lo del medio ambien... ...ulares". También ...ompañía Convington ...ción de un megaestu... del Medio Ambiente y las Enfermedades Cardiorrespiratorias'".

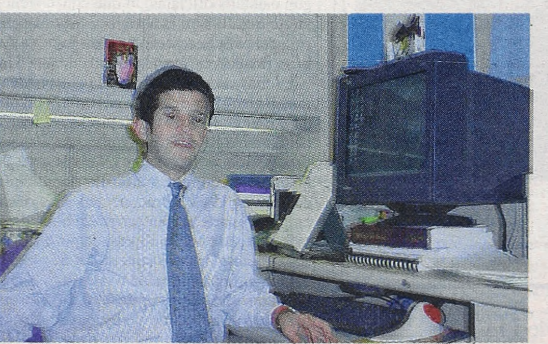
Alvarez sostiene luego que toda su actividad "ha sido y será pura y exclusivamente científica desconociendo las razones inconfesables por las que se me pretende involucrar en actividades ajenas al quehacer científico".

El cardiólogo, sin embargo, no respondió a ninguno de los puntos publicados ayer por este diario en base a la documentación de las tabacaleras. Allí afirman que fue contratado para apoyar las posiciones de las tabacaleras entre otras cosas por su relación con el ex presidente Carlos Menem y que cobró importantes honorarios. Un memorándum del abogado John Rupp, titular de Convington & Burling, fechado el 13 de noviembre de 1992, sostiene: "Los informes que hemos recibido indican que el Dr. Carlos Alvarez jugó un rol muy útil para convencer al presidente Menem de vetar la legislación antitabaco". Y agrega que Alvarez "está dispuesto a realizar una serie de cenas en su casa con funcionarios de gobierno". Otra carta, también de Rupp, dirigida a los gerentes de Nobleza Piccardo y Massalin Particulares explica que "el doctor Alvarez espera ser pagado por sus esfuerzos en conexión con la legislación antitabaco". Son sólo algunos ejemplos: los documentos de Philip Morris (como el que se reproduce aquí) tienen gran cantidad de menciones a Alvarez y en todas ellas aparece como un nombre clave para su estrategia.

- 2 -

industry efforts to defeat, and then to convince President Menem to veto, the antitobacco legislation approved by the Argentine Parliament at the end of 1992. Dr. Alvarez's activities included conversations with Senators from both parties and a series of conversations with President Menem as well as President Menem's brother, who serves as President of the Argentine Senate. Dr. Alvarez also provided President Menem with a briefing package and covering letter that pointed out that the smoking restrictions that had been proposed lacked a solid scientific basis. According to Dr. Alvarez, Dr. Fustinoni -- while aware of the pending legislation -- did not provide any substantial assistance.

We discussed during our meetings on November 9 the



Joaquín Barnoya, investigador de la Universidad de California.
"La política era usar a los consultores para manipular a los medios".

EZEQUIEL

La Cámara del Crimen confirmó el procesamiento de los nueve policías federales vinculados con el asesinato de Ezequiel Demonty, que había dictado la jueza María Cristina Bértola. Sin embargo, en una polémica decisión, cambió la carátula de la causa de "tormentos seguidos de muerte" a "privación ilegítima de la libertad seguida de muerte", con lo que las posibles penas para los implicados se reducirán drásticamente. Así, los jueces abrieron el camino para la realización del juicio oral y público. En su fallo, los magistrados consideraron que la actuación de los policías "se presenta despojada de toda justificación dada su condición de funcionarios públicos en pleno ejercicio de la actividad policial", por lo que les cabe el procesamiento y la prisión preventiva. Sin embargo, en una decisión que fue duramente criticada por el abogado de la familia Demonty, José Vera, los camaristas consideraron apropiado cambiar la carátula que pasó de "tormentos seguidos de muerte" –con penas desde la prisión perpetua hasta la reclusión perpetua– a la de "privación ilegítima de la libertad seguida de muerte", que tiene penas de 8 a 30 años. Según los camaristas, la decisión fue tomada al no encontrar elementos en el caso que confirmaran que Ezequiel haya sido sometido a torturas antes de haber sido obligado a arrojarse al agua. Además, decidieron reducir el monto del embargo que se les había impuesto a los acusados de 1 millón de pesos a 500 mil pesos para cada uno. La muerte de Ezequiel se produjo el 15 de setiembre, aunque su cadáver fue hallado recién siete días después en las aguas del Riachuelo.

Es la más cara del país, por el peaje y el costo de construcción. De la Rúa y Gallo están imputados en esa causa. Ahora, Ibarra decidió sacarle la concesión a Covimet por varias irregularidades. La administrará AUSA, una empresa oficial.

Sandra Cartasso



El gobierno porteño sostiene que la decisión política para hacer caer la concesión está tomada.

El gobierno porteño cancelará la concesión de la Autopista Illia

Por Eduardo Videla

Antes de fin de año, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, estará en condiciones de firmar un decreto para cancelar la concesión de la Autopista Illia, explotada por peaje por la empresa Covimet, por "grave incumplimiento" del contrato. "La decisión política está tomada", dijo a *Página/12* el jefe de Gabinete porteño, Raúl Fernández. Sólo falta que la Procuración General de la ciudad termine de redactar el dictamen legal que recomienda la resción del contrato. Entre otros puntos, el Estado porteño le reprocha a la empresa la cesión del dinero recaudado por peaje –unos 600.000 pesos mensuales– para pagar un crédito bancario, en lugar de realizar las obras pendientes en la autopista. Junto con la cancelación de la concesión, Ibarra le otorgará a la empresa AUSA –una sociedad con mayoría accionaria del gobierno porteño– la administración de la autopista. Lo único que queda por decidir es el valor futuro del peaje: "Podría volver a ser de 50 centavos o mantenerse en un peso, para derivar el excedente a la realización de obras públicas", agregó Fernández.

La cancelación de la concesión podría ser el capítulo final de una larga novela iniciada en 1981, cuando el gobierno municipal de facto de Osvaldo Cacciatore, en su furor por sembrar la ciudad de autopistas, otorgó a Covimet la concesión para construir y explotar por peaje un viaducto para enlazar la avenida 9 de Julio con la Lugones, a la altura de Aeroparque. Pero lo que en principio debió ser una inversión de riesgo, se convirtió en una obra subsidiada por el Estado. Desde entonces, el contrato se renegoció ocho veces, con un costo para la ciudad de 437 millones de pesos, según cálculos oficiales, lo que convierte a la Illia en la autopista más cara del país. Pese a eso, la obra sólo se finalizó en forma parcial.

Peaje: ***Lo único que queda por decidir es el valor futuro del peaje. Podría volver a ser de 50 centavos o mantenerse en un peso, para obras públicas.***

La más cuestionada de todas las renegociaciones es la última, firmada por el ex jefe de Gobierno Fernando de la Rúa y su secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo. Ese contrato, ratificado por decreto en 1999, le reconocía a la empresa una deuda por parte del Estado porteño de 28 millones de pesos, le otorgaba una concesión de explotación por 20 años y aumentaba el precio del peaje de 0,50 a 1 peso por un recorrido de apenas 3 kilómetros.

Una investigación realizada a partir de la denuncia de un particular permitió descubrir un cúmulo de irregularidades en ese contrato: el anexo referido al monto de la deuda es una planilla sin membrete ni firma, por lo que carece de valor legal; y el aumento en el precio del peaje tampoco consta en los anexos. Todas estas anomalías dieron origen a una denuncia judicial contra De la Rúa y Gallo, imputados en la justicia penal por los delitos de estafa e incumplimiento de los deberes de funcionario público.

Como informó **Página/12** en exclusiva en julio de 2001, todo empezó casi por casualidad, cuando Marcelo Gey –un ex dirigente del Partido Demócrata de la Capital– descubrió, al leer un edicto publicado en un diario, que la empresa Covimet "ofrecía como garantía para un crédito del Banco Provincia por 14 millones de pesos la recaudación del peaje de la Autopista Illia", según explicó el propio denunciante. Gey pidió entonces el expediente del contrato en mesa de entradas y fue así como descubrió las irregularidades en los anexos. El caso llegó a manos del secretario de Obras Públicas, Abel Fatala, justo cuando afrontaba un reclamo de Covimet por la supuesta deuda de 28 millones. "Al tomar nota de esta situación, nos constituimos en querellantes en esa causa y pedimos a la procuración que estudie la resción del contrato", dijo Fatala a **Página/12**.

La accionista mayoritaria de Covimet es la empresa CCI, la misma que integra Coviares, concesionaria de la Autopista Buenos Aires-La Plata. De acuerdo con la última renegociación, Covimet se comprometió a realizar obras pendientes en la Autopista Illia, como una bajada en la avenida Pueyrredón y una subida en Callao, entre otras, por un monto de 70 millones de pesos, y con ese fin se le concedió un aumento del 100 porciento en el peaje. Según explicó a este diario el jefe de Gabinete, "la empresa debió destinar el dinero del peaje a la realización de obras en la autopista y no al pago de un crédito". Voceros de la empresa consideraron que este tipo de operatorias es habitual, y en este caso estuvo autorizado por la gestión De la Rúa".

Otro de los argumentos que esgrimirá el gobierno para rescindir la concesión es el alquiler de un espacio a la empresa Shell para la instalación de una estación de servicio, efectuado en 1998. Covimet habría cobrado 10 millones de pesos por ese negocio "pero la suma no aparece en los balances de la empresa", dijo Fernández.

Aún quedaba por resolver el reclamo de los 28 millones convalidados por De la Rúa. Para saldar el diferendo, el gobierno contrató los servicios del Centro Argentino de Ingenieros para que determine, a través de una pericia, qué parte de las obras estaban realizadas, cuál es el valor de esos trabajos y qué pagos fueron realizados. "El resultado fue que se habían realizado obras en toda la autopista por 227 millones de pesos, y se hicieron pagos por 225 millones. Teniendo en cuenta que De la Rúa ya había pagado 2,5 millones de la deuda, consideramos que al día de hoy no existe deuda con la empresa Covimet", dijo una fuente de la Procuración.

En ese organismo, un equipo de veinticinco abogados trabaja en la redacción del andamiaje legal para terminar con la concesión. Con los elementos reunidos a lo largo de un año de trabajo, el procurador Juan Carlos López estaría en condiciones de recomendar, a través de un dictamen, la anulación del decreto de De la Rúa, con lo cual caería la concesión a 20 años –de la que no llegaron a cumplirse cuatro– y el valor del precio del peaje.

Irregularidad: ***"La empresa debió destinar el dinero del peaje a la realización de obras en la autopista y no al pago de un crédito".***

La resolución plantearía un interrogante: si el decreto es nulo, ¿qué ocurriría con el peaje cobrado durante cuatro años? El propio denunciante lo había advertido al procurador hace un año: "El valor del peaje no fue publicado en el Boletín Oficial ni consta en los anexos del decreto, por lo cual es nulo", insistió Gey, quien ayer presentó una demanda por estafa contra Covimet, que hizo extensiva al procurador, por "omisión de denuncia".

SE CERRO LA CAMPAÑA EN ECUADOR CON UN FAVORITO

Lucho, a un paso de la gloria

Luego de la explosión de un polvorín que dejó siete muertos y 271 desaparecidos, finalizó ayer la campaña presidencial.

El cierre de campaña para el ballottage del domingo se vio sacudido por la explosión el miércoles a la noche de un polvorín militar en la sureña ciudad de Riobamba, que causó la muerte de al menos siete personas y unos 500 heridos, más un total de 271 niños desaparecidos, según indicó la Cruz Roja. En consecuencia, el gobierno de Gustavo Noboa declaró el estado de emergencia en esa ciudad, donde también se aplazaron los comicios para el 1º de diciembre, pero negó que se trate de algún atentado. Los dos candidatos, el favorito ex coronel Lucio Gutiérrez y el multimillonario bananero Alvaro Noboa, continuaron con sus duras declaraciones, entre las cuales Gutiérrez se distanció de la figura del venezolano Hugo Chávez, que fue centro en la campaña de Noboa, que comparó negativamente a ambos por su pasado golpista. Hasta el gobierno venezolano se sintió tocado.

Los candidatos, afectados por el caso de Riobamba (160 kilómetros al sur de Quito), donde además hubo daños en edificios y material electoral, decidieron cerrar sus campañas con actos en el puerto de Guayaquil. Este es visto como el bastión electoral y financiero de Noboa, quien ayer celebró allí sus 52 años de edad. Otro motivo de festejo fue que la Justicia británica lo absolvió de la acusación de dos de sus hermanas de haberlas estafado con el fin de heredar la fortuna de su padre. En tanto, Gutiérrez, de 45 años, postergó su visita a Colombia, donde iba a reunirse con el presidente Alvaro Uribe. El aplazamiento de la votación en Riobamba no debería afectar la divulgación de los resultados generales de los comicios del 24, teniendo en cuenta que en esa ciudad sólo hay inscritos 96.482 de los 8,15 millones de ecuatorianos habilitados para sufragar.

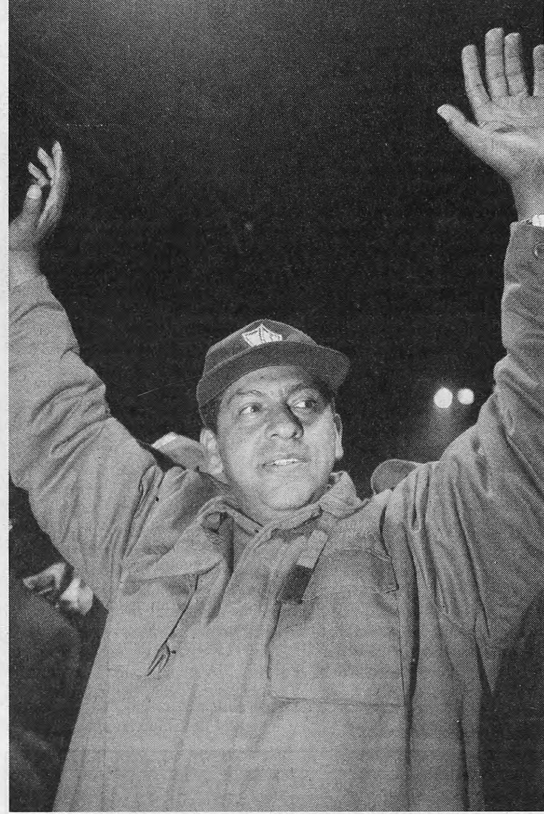
Los presidenciables se acusaron mutuamente de corrupción y cobardía por no haber acudido al duelo televisivo, y en términos de programas, por carecer de un plan serio para redimir a los más de nueve millones de pobres de Ecuador, un país con 12,1 millones de habitantes. Ninguno desafía la dolarización implantada en marzo de 2000. Lo más controvertido fue la campaña que lanzó Noboa sobre su rival. El gobierno venezolano protestó formalmente ante Ecuador porque esa campaña misma comparaba negativamente al candidato Gutiérrez con el presidente Hugo Chávez, mostrando imágenes de los sucesos de abril en tono "ofensivo". Gutiérrez participó de una rebelión indígena en enero de 2000 que derivó en el derrocamiento de Jamil Mahuad, mientras Chávez dirigió un fallido golpe en 1992 contra Carlos Andrés Pérez antes de sufrir él mismo un intento golpista el pasado 11 de abril.

La propaganda de Noboa tildó al ex coronel de comunista. "No soy comunista; soy cristiano y creo en la propiedad privada", se defendió el propio Gutiérrez, quien obtuvo el 20,3 por ciento de los sufragios en primera vuelta frente al 17,3 por ciento de Noboa. El favorito en las encuestas fue más lejos: "No me gusta que me comparen con el presidente Chávez". Asimismo negó que su triunfo implique la formación de un "triángulo" de izquierda con el electo presidente del Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, y Chávez en Venezuela. En este sentido, Estados Unidos apoyará al que gane. Al menos eso es lo que dijo la embajadora de Estados Unidos en Quito, Kristie Kenney, al señalar que ambos "demostraron capacidad para conducir Ecuador".

> **Explosión:** *El aplazamiento de la votación en Riobamba, donde explotó un polvorín militar, no afectará la divulgación de los resultados del domingo.*

Por primera vez desde 1979, dos candidatos ajenos a los partidos históricos del país llegan a disputarse la silla presidencial. Gutiérrez se presenta con el Partido Sociedad Patriótica 21 de Enero, que tiene como principal aliado al movimiento indígena, mientras que Noboa lo hace por el Partido Renovador Institucional Acción Nacional (PRIAN), de reciente fundación. La última encuesta de Informe Confidencial otorga a Gutiérrez el 53 por ciento de la intención de voto frente a 25 por ciento de Noboa. Los candidatos no pueden emitir desde el miércoles propaganda proselitista a través de los medios, por disposición del Tribunal Supremo Electoral (TSE), que consideró que sobrepasaron el tope legal de los gastos en publicidad.

AFP



Sigue la polémica por la comparación Lucio Gutiérrez-Chávez.
El candidato ecuatoriano se distanció del venezolano.

MIRADOR

VENEZUELA

La oposición no da respiro



La oposición venezolana, a contrapelo de lo que pide el secretario general de la OEA, César Gaviria –que está en Caracas en su calidad de mediador–, convocó para el lunes 2 de diciembre a un paro nacional para que el presidente Hugo Chávez convoque a un referéndum consultivo sobre la continuación de su gobierno y contra la intervención de la Policía Metropolitana de Caracas, hasta la semana pasada en manos del alcalde opositor Alfredo Peña (en la foto, la custodia sobre la sede central del organismo). El choque entre Gaviria y la oposición venezolana ya había sido duro cuando éste fustigó el alzamiento de una decena de militares que ayer cumplieron un mes en Plaza Altamira. Otro problema para Chávez: el Banco Central de Venezuela informó ayer que la economía venezolana se contrajo un 5,5 por ciento entre julio y septiembre de este año, en relación con el mismo período en el 2001.

LULA SE REUNIO CON OTTO REICH Y JAMES WOLFENSOHN

Música para calmar a las fieras

"Lo que escuché hoy fue música para mis oídos", dijo el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, cuando se refirió a su encuentro de ayer con el presidente electo brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva. Wolfensohn aseguró que el Banco Mundial le prestará a Brasil hasta 10.000 millones de dólares para ser "socio" de este país en el "combate al hambre". "Sentí que estaba ante una persona responsable, pero que tiene un sueño: ésa es una combinación genial", dijo Wolfensohn en el último día de su visita oficial a Brasil. "Hoy me sentí mucho más contento de lo que estaba una semana antes de las elecciones", indicó cuando se refirió a que Lula tiene en cuenta la "responsabilidad fiscal".

Mientras, el presidente electo de Brasil propondrá a Argentina una "alianza táctica" entre los dos países para fortalecer el Mercosur y negociar conjuntamente el ALCA. Según el diario brasileño *Folha de Sao Paulo*, Lula le hará esta propuesta a Eduardo Duhalde el 2 de diciembre, cuando lo visite en Buenos Aires en una gira que incluirá a Chile.

En un jueves ajetreado, Lula también se reunió con Otto Reich, subsecretario de Estado norteamericano para América latina, que llegó a Brasil para preparar el encuentro del 10 de diciembre entre Lula y el presidente George W. Bush en Washington. Los asesores de Lula advirtieron al enviado de Bush que el próximo gobierno brasileño "jugará duro" en las negociaciones internacionales. "Estados Unidos siempre jugó duro en las negociaciones comerciales y ahora tendrán en Brasil a un gobierno que jugará como ellos", dijo el secretario de Relaciones Internacionales del Partido de los Trabajadores (PT), el diputado Aloizio Mercadante, que participó del encuentro entre Lula y Reich. Mercadante exigió al funcionario estadounidense que retire las trabas proteccionistas que impiden el acceso de muchos productos brasileños al mercado norteamericano.

Por su parte, Reich sostuvo que a Estados Unidos le interesa "un Brasil fuerte porque Brasil es clave para la recuperación económica de Sudamérica".

Unidos contra Irak, pero con la ONU y no con Bush

Siete países ex comunistas recibieron la invitación de formar parte de la OTAN, pero el eje de ayer estuvo en los contactos de EE.UU. para obtener apoyo para un ataque contra Bagdad.

Por Carlos Yárnoz y Bosco Esteruelas*
Desde Praga

La Alianza Atlántica expresó ayer en Praga su más firme apoyo a la resolución 1441 de Naciones Unidas en la que se exige a Irak su desarme y el acceso de inspectores de la ONU a todas sus instalaciones susceptibles de almacenar o fabricar armamento. "Los aliados de la OTAN están unidos en su compromiso" de adoptar una acción eficaz para que se cumpla la resolución de la ONU, que prevé, como recordó el comunicado de la OTAN, "graves consecuencias" contra Irak en caso de incumplimiento. Unidos en apoyar a la ONU, pero no ante una posible guerra. "No participaremos en un ataque", repitió el ministro alemán de Exteriores, Joschka Fischer. Por otra parte, Letonia, Lituania, Estonia, Eslovenia, Eslovaquia, Rumania y Bulgaria fueron invitados ayer formalmente por los 19 actuales socios a entrar en 2004 en un gesto más político que militar, dadas las limitadas capacidades que esas naciones pueden aportar.

En una ceremonia breve pero cargada de retórica, el secretario general de la Alianza, George Robertson, preguntó a los 19 líderes aliados si existía alguna reserva a la entrada de esas democracias aún frágiles. Nadie se opuso. Todos hablaron en términos generales y algunos de ellos, como el primer ministro italiano Silvio Berlusconi, trocó su discurso en un homenaje a Estados Unidos. "La adhesión de estos nuevos miembros reforzará la seguridad de la zona euroatlántica y contribuirá a lograr el objetivo común de una Europa libre, unida en la paz y en los valores comunes", reza uno de los puntos del documento aprobado en la Cumbre de Praga. Los futuros socios tendrán que proseguir con el proceso de reformas políticas y militares y su ingreso deberá ser ratificado por todos los parlamentos nacionales. Se trata de la mayor ampliación en los 53 años de existencia de la organización y quedará oficializada en una cumbre atlántica en 2004.

No es una ampliación contra Rusia, le dijeron en Praga los líderes occidentales a Vladimir Putin, quien a regañadientes ha asumido como inevitable la entrada de las tres repúblicas bálticas, Letonia, Lituania y Estonia, que fueron parte del territorio soviético hasta su independencia hace una década.

La otra declaración que interesaba era acerca de la cuestión de Irak. "Nosotros, los 19 jefes de Estado y de Gobierno de la OTAN, reunidos en Praga, hemos expresado nuestra grave preocupación sobre el terrorismo y la proliferación de armas de destrucción masiva", comienza el comunicado, en el que se recuerda que Irak no ha cumplido sus obligaciones de desarme y que, ahora, el Consejo de Seguridad de la ONU le ha dado "una última oportunidad para hacerlo". Extrañamente, esos 19 líderes optaron por difundir poco antes del mediodía ese breve comunicado de cuatro párrafos, pactado el día anterior en Bruselas, cuando en realidad era justamente después, en el almuerzo, cuando los jefes de Estado y de Gobierno aliados iban a abordar el contencioso.



George Bush palmea al presidente anfitrión, el checo Vaclav Havel.
El francés Jacques Chirac habla con el polaco Alexander Kwasniewski.

Una vez difundida la nota, las interpretaciones eran de todos los colores, de modo que los ministros de Defensa o Exteriores de los 19 lo intentaron aclarar de inmediato. "Es una interpretación milimétrica de la resolución de la ONU", declaró el ministro español de Defensa, Federico Trillo. Con mínimos matices, esa fue la versión común de todas las delegaciones.

Pero las discrepancias, como se sabe, se centran en qué países aliados de Estados Unidos, de la OTAN o no, están dispuestos a seguir a Washington en una guerra contra Irak en el caso de que la Administración Bush crea que Saddam Hussein incumple la resolución de la ONU. El presidente norteamericano repitió ayer, tras entrevistarse con el británico Tony Blair, que su primera opción "no es recurrir a la fuerza militar" frente a Saddam, pero que, si no hay desarme unilateral, dijo, "le desarmaremos". En ese caso, "le desarmaremos por la fuerza", añadió Blair.

Al igual que con Blair, Bush habló bilateralmente con Jacques Chirac sobre la misma cuestión. El presidente francés se mostró menos aguerrido que Blair, pero sí dejó claro que Saddam tiene ahora una "última oportunidad" para desarmarse. "No hay alternativa", agregó, aunque sí dejó bien claro que, en el caso de incumplimiento por parte iraquí, será el Consejo de Seguridad el que adopte una decisión al respecto y que "toda opción estará abierta".

Entretanto, en Praga fueron conociéndose más detalles sobre las peticiones que Estados Unidos ha planteado a más de 50 países para su posible participación en una coalición militar internacional contra Irak. Gran Bretaña, Francia, República Checa y hasta Alemania confirmaron haber recibido por escrito esa petición. Por el contrario, la ministra española de Exteriores, Ana Palacio, aseguró: "No hay carta ni petición concreta", aunque luego aclaró que sí hay conversaciones permanentes con Estados Unidos, "sin llegar todavía a detalles", entre otras cosas para ejercer "una presión diplomática y psicológica" de apoyo a los inspectores de la ONU.

Que Washington está más que molesto con Berlín por el rechazo alemán a participar en una posible contra Irak era evidente, pero que el presidente estadounidense, George W. Bush, haya querido dejarlo tan claro en Praga no estaba previsto. Al contrario, la opinión generalizada en los días previos a la cumbre de la OTAN era que Bush y el jefe de gobierno Gerhard Schroeder se harían una foto juntos en la capital checa a modo de pipa de la paz. Pero no ha sido así, al menos hasta la noche del jueves (hora local), cuando la Administración norteamericana repitió que no estaba prevista una entrevista bilateral entre ambos.

> **Oposición:** ***Quizás la tensión entre Washington y Berlín se haya agravado más por la afirmación alemana de que no participará en la posible guerra con Irak.***

Quizá Fischer haya agravado la situación al afirmar con rotundidad que Alemania no participará en la posible guerra con Irak. Y eso que un portavoz alemán dijo después que, ante la petición escrita estadounidense sobre qué puede aportar Berlín, el gobierno tendrá en cuenta la legislación internacional y los compromisos vis a vis existentes en el seno de la OTAN, lo cual puede interpretarse como un mínimo resquicio para Washington.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**



Un manifestante anarquista fuera de la cumbre de la OTAN.
Ayer fue la protesta más importante: reunió a 1500 personas.

ONCE MUERTOS EN UN ATENTADO SUICIDA EN JERUSALEN

Simplemente (mucha) sangre

Por Chris McGreal *
Desde Jerusalén

En el primer atentado en Jerusalén en tres meses, un palestino se explotó a la hora pico en un ómnibus lleno de escolares. Israel prometió una ofensiva "extensa" sobre Cisjordania.

AFP



Un policía esquiva los cadáveres esparcidos al lado del ómnibus número 20 de Jerusalén.
La ofensiva estará dirigida hacia Belén, ciudad desde donde partió el palestino suicida.

Nael Azmi Hilail tuvo más que tiempo para ver a aquellos a los que estaba a punto de matar después de abordar el ómnibus 20 al final de la calle México. El joven palestino no puede haber evitado notar los veinte o más chicos aferrados a sus libros de escuela mientras se abría paso al centro del atestado ómnibus que sorteaba el tráfico de la hora pico en el centro de Jerusalén ayer a la mañana. Pero eso no lo desalentó. Dos paradas más tarde, detonó el explosivo que envolvía su cuerpo, en el primer atentado suicida en Jerusalén en más de tres meses y un potente golpe al campo de paz en la campaña de elecciones generales de Israel. Ocho pasajeros murieron instantáneamente. Al final del día, el número de muertos había aumentado a 11. La mitad eran niños. Además hay 45 heridos.

El premier israelí Ariel Sharon ordenó al Ejército lanzar una "amplia y extensa operación" en respuesta al atentado. No fue específico, pero dado que el terrorista era de un pueblo en los suburbios de Belén, lo más probable sería que se le ordenara al Ejército que volviera a entrar a la ciudad, tres meses después de haberse retirado como un primer paso hacia restaurar la autoridad palestina sobre las ciudades de Cisjordania. A pocas horas del ataque, el Ejército había arrestado al padre y a la madre del terrorista suicida.

Entre los que escaparon con heridas estaba Tamar Ravivo, que estaba sentado en la parte de atrás del ómnibus. "Nunca creí que esto podría pasar en mi barrio", dijo. "Así que no estaba mirando y estaba leyendo mi libro de salmos. De pronto hubo una gran explosión, y la gente voló por el aire en llamas." Las víctimas incluían a Hodaya Asraf, de 13 años, que había subido al ómnibus detrás de su propio asesino. Hodaya fue enterrada ocho horas después. Otros que murieron incluían una madre y su hijo de 16 años y una mujer mayor y su nieto de ocho años. Una gran proporción de los 50 o más heridos eran también niños.

La explosión lanzó bolsos escolares y libros de texto al camino y desparramó astillas de vidrio en cientos de metros alrededor. Las madres frenéticas corrían a la escena desesperadas por saber si sus hijos estaban bien. La policía no permitía que las mujeres se acercaran a los cuerpos, así que comenzaron a llamar a los hospitales en busca de respuestas. Pero en el caos del momento, no había ninguna. Dos chicas estaban paradas llorando, tomadas de la mano en un montículo de pasto desde donde se veía el ómnibus.

Hamas se adjudicó el ataque y prometió que lo peor estaba por venir. "Confirmamos la senda del jihad y el martirio continúa en cada parte de nuestra tierra ocupada, y mientras haya ocupación habrá crímenes. Lo que está por venir es más grande, y, Dios mediante, mayor", dijo en una declaración el ala armada de Hamas. El atentado fue el primero durante la campaña para elecciones generales en Israel en enero y su significado político fue rápidamente claro. La seguridad es el único tema que les importa a los votantes, y Sharon está haciendo campaña basándose en las medidas enérgicas tomadas en los territorios palestinos y su negativa a tratar con Yasser Arafat.

A pesar de la admisión de responsabilidad de Hamas, el gobierno israelí dirigió su fuego sobre Arafat. "Sin duda, Arafat es el único responsable", dijo Uzi Landau, del gabinete de Sharon. "Vemos que los europeos están ahora presionando para el rápido establecimiento de un Estado palestino. ¿Cómo podemos permitirlo? Eso simplemente sería utilizado como una base para más ataques. Esto es una guerra mundial. No es diferente de lo que sucedió en Bali y en el teatro en Moscú. Todo tiene sus raíces en el Islam radical."

La empresa dueña del ómnibus reforzó este punto entablando un juicio contra Arafat y la Autoridad Palestina unas pocas horas después del atentado, reclamando 10 millones de dólares en daños por los ataques sobre sus vehículos en los últimos dos años de la intifada. La Autoridad Palestina condenó el atentado como "terrorismo" y dijo que no tenía nada que ver con la "resistencia a la ocupación". Pero dijo que la continuada ocupación de territorios palestinos por Israel y sus brutales medidas enérgicas en Cisjordania y Gaza, que provocaron la muerte de varios niños palestinos en las dos últimas semanas, mantenía en acción a los terroristas suicidas.

El movimiento Al Fatah de Arafat estuvo la semana pasada en El Cairo tratando de persuadir a los líderes militantes de Hamas que los terroristas suicidas no hacían más que unir a los israelíes detrás de las tácticas militaristas de Sharon. Pero los líderes palestinos independientes, como Mustafá Barghuti, sostienen que ni Hamas ni la derecha israelí están interesados en la paz. "Hamas tiene el mismo interés que Sharon, no quieren un acuerdo, no quieren ver un progreso, se alimentan uno del otro", dijo.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Celita Doyhambéhère.

Pidiendo otra política

Casi un tercio de los judíos y la mitad de los árabes que viven en Estados Unidos desaprueban la política del presidente George W. Bush sobre Medio Oriente, según una encuesta divulgada ayer. El 46,7 por ciento de los estadounidenses de origen árabe y el 37,3 por ciento de los de origen judío dijeron que "no es buena" la política de Bush, de acuerdo con una encuesta de la empresa Zogby International, realizada a fines de octubre con una muestra de 500 personas. El estudio, pedido conjuntamente por dos grupos que nuclean a miembros de ambas colectividades, dice que el 22,5 por ciento de los norteamericanos de origen árabe está de acuerdo con la política de Bush y entre los judíos el 31,3 por ciento la considera "justa". Entre los estadounidenses de origen árabe, el 65,3 por ciento dijo que Bush respalda demasiado a Israel.

Jerusalén — Los principales atentados desde marzo de 2002

Cantidad de muertos (kamikazes incluidos)

ISRAEL, EGIPTO, JORDANIA

Monte Scopus — 31 julio 2002 — 9
Beit Israel — 2 marzo 2002 — 12
French Hill — 19 junio 2002 — 8
Calle de Jaffa — 12 abril 2002 — 7
Calle Balfur — 9 marzo 2002 — 12
Calle Dov Yossef — 18 junio 2002 — 20
Kiryat Menachem — 21 nov. 2002

ISRAEL, Este, Oeste, Ciudad Vieja, Cisjordania, Belén

0 – 3 km

AFP

MIRADOR

INDONESIA

El cerebro de la muerte



La policía de Indonesia capturó ayer al presunto cerebro de los atentados en la isla de Bali donde el pasado 12 de octubre murieron 190 personas (foto de la destrucción). Según el jefe de la Policía Nacional, general Dai Bachtiar, las fuerzas de seguridad de aquel país arrestaron a tres hombres. Uno de ellos es el imán Samudra que fue arrestado cuando viajaba en un colectivo para cruzar a Sumatra. Los investigadores llegaron a él luego de interrogar a dos hombres, identificados como Raus y Judi, que habían sido arrestados el martes. Según las autoridades indonesas, Samudra, también conocido como Kudama o Abdul Azis, no se resistió cuando lo detuvieron. Tiene 35 años y es un alto miembro de Jemaah Islamiyah, un grupo militante que sería uno de los principales aliados de la red terrorista de Osama bin Laden en el Sudeste Asiático. El domingo pasado, los investigadores habían publicado los bocetos de seis sospechosos y mencionaron a Samudra como el que planeó y llevó a cabo los atentados. Hasta ayer, el único detenido era un mecánico llamado Amrozi, propietario del minibús donde estaba escondida la más potente de las dos bombas que explotaron en la localidad turística de Kuta, Bali.

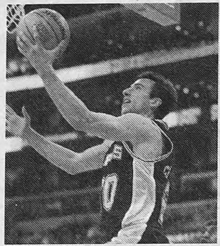
GOLFO PERSICO

Buscado y encontrado

El principal dirigente de la red terrorista Al-Qaida para el Golfo Pérsico, Abdel Rahim al Nachiri, fue capturado en Kuwait, según anunció un responsable estadounidense en Washington. Al Nachiri es uno de los principales organizadores de los atentados contra el buque estadounidense "USS Cole", en 1999, que se cobró la vida de 17 marinos y contra las embajadas estadounidenses en Africa en 1998. "Su arresto constituye un muy serio revés para Al-Qaida", comentó el informante. Agregó que el detenido "tuvo un activo papel en la preparación y coordinación de varios complots en el Golfo y la Península Arábiga". Nacido en La Meca, en suelo saudita, Al Nachiri sería un hombre muy cercano a Osama bin Laden, jefe de la red terrorista y el hombre más buscado por Estados Unidos. Al Nachiri figura en la lista de 20 líderes terroristas que persigue la administración Bush. Según informes, el dirigente cautivo ya brindó información valiosa durante los interrogatorios. El arresto coincidió con el reciente mensaje grabado por la presunta voz de Bin Laden, que amenazó con nuevos atentados contra Estados Unidos y sus aliados.

NBA

Manu brilló ante Bryant



Luego de tres partidos sin demasiado brillo, Emanuel Ginóbili volvió a tener protagonismo en la victoria de San Antonio 95-88 sobre Los Angeles Lakers. El bahiense jugó 17 minutos y anotó sus ocho puntos en el último cuarto con 2-2 en dobles, 0-1 en triples y 4-4 en simples, computó dos rebotes y una asistencia. La tarea de Ginóbili fue muy importante, ya que influyó en la parte decisiva del juego. Tras haber actuado apenas 6 minutos en el segundo cuarto, el argentino reingresó al juego en el último parcial, restando 11 minutos y con el partido igualado. En ese pasaje demostró su jerarquía al anotar dos bandejas claves, ambas luego de superar a Kobe Bryant, que era su marcador personal. Con esta victoria, San Antonio tiene un record de 8 triunfos y 4 derrotas.

En Europa, todas fueron críticas para Bielsa & Cía

A italianos y españoles no les gustó cómo jugó la Selección ni que el entrenador se llevara los jugadores para un amistoso trivial.



AFP

Matías Almeyda batallando en el mediocampo ante Japón.
Cúper no lo pondría de titular ante el Milan, para que descanse.

La tarea de la Selección Argentina en el amistoso ante Japón sólo motivó críticas en Europa. Por un lado, la prensa cuestionó el rendimiento del conjunto de Marcelo Bielsa, por no haber cambiado nada respecto al equipo que quedó eliminado en la primera fase de la Copa del Mundo. Y por otro, la bronca se centró en la utilización de los jugadores en la previa a partidos trascendentes por las ligas, aunque en estos casos las críticas resultaron, al menos, llamativas: Bielsa recibió tantos palos por los futbolistas que utilizó como por los que casi no actuaron.

En el estricto plano futbolístico, la labor de la Selección fue tildada apenas de "discreta". Los medios españoles se centraron en la falta de vuelo del equipo y en la escasa cantidad de ocasiones de gol con que contó el conjunto de Bielsa. "Argentina ratificó que sigue el mismo camino del Mundial: falta frescura y desparpajo, y para colmo se constata un bajón en algunos, como Zanetti y Samuel", analizó el diario catalán *Mundo Deportivo*. Sin embargo, las mayores críticas las guardó para atacar al técnico por haber dejado en el banco a Javier Saviola. "24.000 kilómetros para 21 minutos...", tituló el matutino. En el mismo tono se manifestó *Sport*: "Bielsa regaló a Saviola y Bonano un viaje de 28 horas de avión a una semana del clásico con el Real Madrid para nada".

Por el contrario, Bielsa recibió críticas en Italia por haber utilizado a los tres jugadores del Inter durante todo el partido, apenas tres días antes del derby ante el Milan. "Podrían haber tenido algo en cuenta nuestra situación, se trataba de un viaje que se habría podido evitar. Más aún, desde el momento que el de Tokio fue uno de esos amistosos que deberían considerarse absurdos. Ahora ya pasó, pero espero que no haya consecuencias graves para los nuestros", indicó el titular del Inter, Massimo Moratti. Según trascendió en la concentración del Inter, el entrenador Héctor Cúper pondría como titular sólo a Zanetti, mientras que Crespo y Almeyda ocuparían un lugar en el banco de suplentes por el desgaste que tuvieron en Japón.

¿Camoranesi será tano?

El mediocampista argentino de la Juventus, Mauro Camoranesi, podría ser convocado por el técnico del seleccionado italiano, Giovanni Trapattoni, para jugar el próximo partido por las eliminatorias de la Euro 2004, el 29 de marzo, ante Finlandia. Camoranesi posee la doble ciudadanía y nunca fue convocado para integrar alguna Selección Argentina, por lo que no existiría impedimento para que juegue para Italia, tal como ya lo han hecho en otros históricos momentos otros de sus compatriotas. Según lo admitió esta semana el mismo Trapattoni, Camoranesi es seguido de cerca por sus buenos desempeños como volante de la Juventus, adonde arribó esta temporada cedido por el Verona, descendido a segunda división.

Burgos deja la Selección

El arquero Germán Burgos anunció ayer su retiro del seleccionado argentino al considerar que su ciclo como jugador internacional llegó a su fin. En una entrevista publicada en el diario *Marca*, Burgos hizo público su alejamiento de la Selección, ya que considera que no tiene opciones de llegar al próximo Mundial.

Burgos y Bielsa se reunieron el viernes 7 de noviembre en el hotel Castellana Intercontinental, de Madrid, y en ese encuentro el arquero le comunicó su decisión. Con 33 años cumplidos, la lectura que realizó el ex jugador de Ferro y River es que para la próxima Copa del Mundo ya tendrá 37, una edad que le impediría rendir en plenitud. "Ya le di todo lo que le podía dar a la Selección", aseguró el arquero, que integró los planteles mundialistas en Francia '98 y en Japón y Corea 2002, pero en ningún caso se ganó la titularidad. Según aclaró Burgos, la relación con Bielsa quedó de la mejor manera e incluso remarcó que se sintió muy orgulloso por las palabras que le dijo el entrenador cuando le comunicó su decisión de abandonar la Selección.

FRAUDE CON LOS SISTEMAS DE VIDEO

Desprocesaron a Grondona

La Justicia revocó ayer el procesamiento de los dirigentes Julio Grondona y Mauricio Macri, en la causa penal por presunto fraude en la contratación de sistemas de audio y video destinados a la seguridad de los estadios. La medida también alcanza al empresario español Romero Cotorruelo Menta y a Fernando Miele, ex presidente de San Lorenzo. La Cámara de Apelaciones de Buenos Aires argumentó que las pruebas reunidas "no han permitido corroborar el perjuicio patrimonial" a los clubes Boca Juniors y San Lorenzo supuestamente provocado por las contrataciones. Grondona y Macri habían sido procesados por presunta "administración fraudulenta" por el juez de instrucción Juan José Mahdjoubian, quien tuvo en cuenta que otros clubes pagaron cifras menores por similares sistemas.

En esa causa también fueron procesados Miele y el empresario español Cotorruelo Menta, titular de la firma Inmark, proveedora de los equipos.

El magistrado había dispuesto embargos sobre los bienes de Macri y Miele por 300.000 pesos (unos 81.000 dólares) a cada uno, y de 100.000 (27.000 dólares) a Grondona y al empresario. La instalación de los equipos de seguridad es un requisito de la AFA para los clubes de fútbol con la finalidad de prevenir hechos de violencia. La investigación de la Justicia comenzó con una denuncia por presunto pago de sobreprecios en la instalación de los equipos, por Inmark, en Boca y en San Lorenzo.

Fotobaires



Un Maestro elocuente con jugadores perplejos.
Tabárez corre a Battaglia y entra Donnet.

Mientras Independiente, golpeado por la caída ante Banfield, se repliega en sí mismo y busca tranquilidad sin gente alrededor y fuera de Avellaneda, Boca no cambia rutinas: Casa Amarilla y el ruido habitual.

Fotobaires



Gallego espera con todas las urgencias previstas.
Eluchans irá por Pernía en el lugar de Federico.

A DOS DIAS DEL PARTIDO CLAVE DEL APERTURA 2002

En vísperas del Juicio Final

Boca y la rutina barrial

Delgado mostró ayer que su momento especial no distingue adversarios, ya que en la práctica de fútbol que realizó Boca marcó los tres goles con los que los titulares vencieron a los suplentes. La práctica, que en un principio fue a puertas cerradas para los socios y la prensa como se había estipulado, por un pedido especial de los jugadores fue abierta para los medios cuando transcurrían 10 minutos del primer partido y los titulares ya le ganaban a un conjunto de suplentes por 2 a 0. Ese minipartido se prolongó durante 25 minutos. Posteriormente, los titulares superaron a otro combinado de suplentes por 1 a 0 –"tres dedos" fulminantes de Delgado a un ángulo tras jugada de Clemente Rodríguez– en un encuentro de sólo 20 minutos.

Además de la presencia de Mauricio Macri, la novedad del entrenamiento estuvo en el aspecto táctico, ya que en un principio Tabárez armó el equipo con cuatro jugadores en la defensa, cambiando transitoriamente el esquema táctico habitual con tres en el fondo. El domingo, seguramente repetirá este último sistema que viene utilizando desde la derrota ante Racing por 4 a 3. Los titulares formaron con Abbondanzieri; Burdisso, Schiavi, Crosa; Donnet, Cascini, Battaglia, Clemente Rodríguez; Guillermo Barros Schelotto, Tevez, Delgado. Los suplentes del primer encuentro alinearon a Caballero; Calvo, Dinas, Carballo, Imboden; Cristovao, Pinto, Giménez; Ezequiel González, Galván; Bracamonte. El otro equipo sparring lo integraron Dulcich; Méndez, César González, Forchetti, Molina; Ibarra, Chena, Omar Pérez, Fabbro; Estévez, Sosa.

El conjunto suplente se plantó en forma similar a como lo hace Independiente y así se vio que, cuando atacaba el rival, defendía con cuatro en el fondo, y cuando avanzaba, los laterales también se proyectaban en ataque. En los titulares, Matías Donnet y Clemente Rodríguez fueron laterales-volantes.

Hoy el plantel volverá a entrenar en Casa Amarilla a partir de las 10, al mediodía los jugadores compartirán un asado y después quedarán concentrados en un hotel de Puerto Madero. Boca no se esconde, muestra buen ánimo y trata de que la racha de cinco partidos se prolongue hasta el domingo. ¿Será demasiado?

Independiente, hermético

Independiente practicó y se fue. Ayer, en el último entrenamiento en casa, los titulares golearon 5-1 a la sexta división y en ese ensayo volvió a quedar en claro que Juan Manuel Eluchans reemplazará a Mariano Pernía ante Boca. Y que Montenegro estará.

Pese a que la práctica de fútbol realizada en el estadio de Avellaneda fue nuevamente a puertas cerradas, se supo que Daniel Montenegro continúa evolucionando favorablemente del esguince que tiene en su tobillo izquierdo, al punto que sobre el final del encuentro jugó un cuarto de hora para el conjunto principal. Al principio, el lugar de Rolfi había sido ocupado por Leonel Ríos, por quien luego ingresó Cristian Gómez. Al final entró Montenegro, que se había entrenado en forma diferenciada desde el martes. Todo indica entonces que jugará el domingo, infiltrado.

La formación roja para recibir a Boca tendría dos cambios en relación con el equipo que el último domingo perdió 2-1 con Banfield y le permitió a los de Tabárez ponerse a tres puntos: Hernán Franco, tras cumplir su fecha de suspensión, por Matías Villavicencio, y Eluchans por Pernía, cuyo rendimiento ante no conformó al técnico. En consecuencia, los once que el domingo buscarán la victoria que los consagre campeones del Apertura serán: Leonardo Díaz; Serrizuela, Hernán Franco, Milito, Eluchans; Pusineri, Castagno Suárez, Guiñazú; Insua, Daniel Montenegro; Silvera.

Tras el entrenamiento, tanto el plantel como el cuerpo técnico de Independiente fueron en micro hasta el hotel Sheraton Pilar, donde quedaron concentrados. Hoy, por la mañana, la práctica se hará en el Country Mapuche y a puertas cerradas para la prensa. El Country Mapuche es el lugar en el que se entrenaba el equipo de River Plate que se consagró campeón del torneo Apertura 1994 a las órdenes de Gallego, quien al parecer está lejos de ser una excepción en un ambiente sumamente cabulero como el del fútbol.

En síntesis: el puntero no quiere ver a nadie –sobre todo al periodismo– y se recluye hasta el momento de la verdad.

¡Mil doscientos policías!

Un total de 1200 efectivos policiales controlarán la seguridad del partido del próximo domingo en Avellaneda, según informó ayer el Ministerio de Seguridad bonaerense. La decisión se adoptó luego de una reunión que mantuvieron el ministro de Seguridad provincial, Juan Pablo Cafiero, con el titular del Comité de Seguridad Deportiva, Mario Gallina, y representantes de la Municipalidad de Avellaneda y dirigentes de ambos clubes. Independiente se comprometió a cumplir con las medidas de seguridad pedidas por la policía. Su hinchada podrá utilizar pirotecnia sólo en el techo de la visera popular y dentro del campo de juego estará facultado a usar cuatro bombas lanza papelitos y dispositivos de humo.

SE LARGA LA PENULTIMA DEL APERTURA

Cicloncito cordobés

TALLERES	SAN LORENZO
Islas	Ramírez
Plaza	Benito
Galarza	Alvarez
Avendaño	Devaca
Baroni	Mattiuzzo
Devalis	Piombo
Rimoldi	Cabrera
Lux	Di Lorenzo
Buatos	Luna
C. González	Cordone
Real	Frutos
DT: Batista.	**DT:** Insua.

Cancha: Estadio Córdoba.
Arbitro: Daniel Giménez.
Hora: 21.10.
TV: América.

Con la mira puesta en lo que sucederá el domingo entre Independiente y Boca, la penúltima fecha del torneo Apertura comenzará hoy con el encuentro que disputarán Talleres y San Lorenzo, en Córdoba. El equipo local tratará de sumar puntos para seguir elevando su bajo promedio del descenso y San Lorenzo presentará a muchos juveniles, debido a que el miércoles jugará la primera final de la Copa Sudamericana. En Talleres, Sergio Batista decidió el ingreso de Germán Real por el suspendido César La Paglia y Cristian Devalis reemplazará a Gerardo Solana, por cuestiones tácticas. Jorge Quinteros no se recuperó de una contractura.

NOTICIERO

River. El plantel dirigido por Manuel Pellegrini realizó ayer una práctica poco convincente y en la misma surgió la novedad del factible debut del mediocampista Oscar Ahumada, y los regresos de Víctor Zapata y Celso Ayala.

Bianchi. El presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional de Chile (ANFC), Reinaldo Sánchez, arribará hoy al país para ofrecerle al técnico argentino el cargo de entrenador del seleccionado trasandino.

Cúper. Consultado por los medios sobre la definición del torneo argentino, el entrenador del Inter de Italia se declaró ayer hincha de Boca y de los hinchas de River dijo que son "aristocráticos y snobs".

Pumas. El entrenador del seleccionado argentino de rugby, Marcelo Loffreda, confirmó ayer a los titulares para el test match de mañana ante Irlanda. Los 15 serán: Corleto; Camardón, Orengo, Arbizu (capitán), Albanese; Felipe Contepomi, Pichot; Longo, Martin, Phelan; Alvarez, Fernández Lobbe; Hasan, Ledesma, Reggiardo.

Goijman. La Federación Argentina de Vóleibol (FAV) ratificó el respaldo a su presidente, sancionado por la Federación Internacional (FIVB), y aclaró que el dirigente continúa ejerciendo el cargo. "El Consejo Directivo de la FAV y la totalidad de las federaciones que la integran ratificaron su apoyo y confianza al ingeniero Goijman", puntualizó un comunicado.

Nalbandian. El tenista número uno de la Argentina recibió ayer la ciudadanía italiana, documento que gestionó ante el consulado de ese país en Córdoba. Este documento le facilitará sus traslados en diversos países, a los cuales concurre a las competencias internacionales.

Leonas. El seleccionado argentino femenino de hockey sobre césped venció ayer 2-1 a Holanda, en su último encuentro amistoso antes del comienzo del Mundial, que se llevará a cabo en Australia desde el domingo.

Scioli. El secretario de Turismo y Deportes, Daniel Scioli, presentó ayer un informe sobre la gestión en el área de Deportes y detalló cómo se distribuyó el presupuesto de 24 millones de pesos del año en curso. Además, Scioli aspira a conseguir seis millones más para el 2003.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-L-N-Q) Matutina

1	3739	8	6340	15	0471
2	8204	9	8593	16	7333
3	3344	10	0706	17	8650
4	9112	11	1042	18	6102
5	3316	12	6265	19	7646
6	3747	13	3367	20	9685
7	6812	14	5447		

Quiniela Nacional (O-J-L-S) Vespertina

1	7751	8	2758	15	8026
2	4835	9	0938	16	4096
3	5640	10	4526	17	7443
4	3139	11	4292	18	4297
5	1050	12	2166	19	9187
6	8495	13	1491	20	6991
7	4188	14	1930		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0344	8	5893	15	3314
2	5299	9	4666	16	1235
3	1746	10	9415	17	4958
4	8026	11	9284	18	1740
5	3374	12	8333	19	6374
6	1269	13	1980	20	1912
7	0910	14	3535		

Quiniela Nacional (A-I-Q-X) Nocturna

1	7744	8	1719	15	4222
2	3616	9	6217	16	6019
3	9828	10	4333	17	6313
4	8633	11	9540	18	7829
5	8758	12	1252	19	7834
6	3314	13	3016	20	8072
7	7756	14	9370		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4435	8	2773	15	5291
2	8660	9	7391	16	9929
3	2932	10	4311	17	1430
4	4573	11	4333	18	1045
5	6520	12	4379	19	4818
6	6337	13	1999	20	0260
7	5111	14	8223		



Por Esteban Pintos

GUSTAVO CERATI EXPLICA COMO LA REALIDAD INFLUYO EN SU NUEVO CD "SIEMPRE ES HOY"

"Evité cuidadosamente el chiste de sonar posmoderno y sarcástico, en un país así"

El ex líder de Soda Stereo dice que su cuarto disco solista, a punto de aparecer, fue cambiado una y otra vez por la crisis argentina. Y que, a su modo, refleja la realidad. De la reunión del grupo promovida por MTV cuenta... que no se emocionó.

Soda Stereo, siempre Soda Stereo. Aunque falten sólo cuatro días para la aparición de *Siempre es hoy*, cuarto disco solista de Gustavo Cerati, y la conversación derive de las flamantes 17 canciones –sus motivaciones, sonido e intenciones hacia la Argentina de la hiperinflación y el corralito y de cómo eso conecta con su obra– finalmente aparece esa marca registrada que lo condujo a la cúpula del rock latino desde mediados de los ochenta. En este caso, la intromisión temática sucede porque durante la primera entrega de los premios Video Music Awards Latinoamerica, organizada por MTV, el grupo recibió un reconocimiento a la trayectoria y el mismo Cerati, Charly Alberti y Z Bosio volvieron a pisar juntos un escenario, intercambiaron unas palabras y se destinaron sonrisas de satisfacción, aun en el contexto general de una escena destinada, únicamente, a ser televisada.

"La primera intención de MTV era que tocáramos. Lo cual era absolutamente absurdo, pero bueno...", dice Cerati a **Página/12** en el living de una casa de Coghlan. "Supongo que los gerentes norteamericanos habrán dicho '*probemos, en una de esas agarran viaje...*'. En todo caso, sirvió de excusa para que nos juntáramos. Hacía mucho que no estábamos los tres juntos, más precisamente desde la última vez que tocamos. No dejé nunca de pensar en eso: '*Es Soda Stereo que se junta después de tanto tiempo*'. Pero era nada más que un premio que nos otorgaron, nada más. Soy una persona que no logra emocionarse por ese tipo de cosas. No lo logro y creo que no lo voy a lograr nunca. Lo que no quiere decir que haya disfrutado de encontrarme con ellos. Y después, el premio en sí mismo. Yo sé que está revestido de otros significados, pero no lo puedo ensalzar más que eso. El premio fue un reconocimiento, en un show televisivo armado por MTV. Nos sentimos agradecidísimos. Pero fue eso: un show. Stop." No hace falta preguntar más.

Pero el tema de esta nota es *Siempre es hoy*, el disco que sorprende por su vocación guitarrera, el ritmo enérgico impuesto por la banda de acompañamiento (Cerati, Flavio Etcheto, Leandro Fresco, Fernando Nalé, Pedro Moscuzza, Javier Zucker) y las certezas que emergen de las canciones. Títulos como "No te creo", "Nací para esto" o "Vivo" refieren inequívocamente a una sensación de seguridad que parece el correlato de un sonido vivo que, como resultado, condujo a la conformación de un disco vital. Más directo que *Amor amarillo*, menos ambiguo que *Bocanada* y definitivamente menos ampuloso que *11 episodios sinfónicos*. Lo que resalta en *Siempre es hoy*, más allá de cierta búsqueda morbosa por encontrar señales de la realidad personal de su autor (separación, nueva pareja, etc.), son las guitarras de Cerati. El sonido de esas guitarras, acústicas y eléctricas, distingue el nuevo disco, sumado al pulso firme de la batería. El ornamento electrónico que aparece y desaparece, determinan la marcha rítmica general de un disco que ofrece, además, las participaciones de Charly García (piano y Rhodes en "Vivo" y "Sudestada"), Domingo Cura (bombos en la cabalgata electropercusiva "Sulky"), Camilo "Tea Time" (de Los Tetas, en "Altar") y sí, su actual pareja, ex modelo, actual conductora de televisión Déborah de Corral (coros y demás ruidos en "Casa", "Torre de marfil" y "Altar").

–¿Podría detallar el proceso de composición y grabación de este disco? Le llevó más tiempo que ninguno de sus otros discos solistas...

–Sí, como experiencia es la primera vez que me tomo tanto tiempo en hacer un disco. A grandes rasgos, fueron dos etapas... Quizá más, pero hubo dos bloques más definidos de surgimiento de canciones. Eso resultó muy interesante. Por ejemplo, hubo una primera andanada de canciones que fueron producto de *jams* que hicimos con la banda, de ahí salieron como veintipico. Dejamos reposar eso y luego fuimos haciendo como una especie de selección a lo largo del tiempo, de cómo iban pegando todas esas cosas que ocurrieron. Después de hacer *11 episodios sinfónicos*, el disco de *+bien*, volví un poco a la carga con lo que había hecho, lo grabamos a partir de las ideas que yo había editado y se agregaron una cantidad de canciones, de un nuevo período. El disco se conforma por eso. He grabado en cuatro estudios diferentes, distinto a otras veces en donde componía, grababa en un estudio, mezclaba y se acabó. Acá hubo idas y venidas, momentos de decantación, algo que es muy interesante porque muchas veces en el fragor de una grabación no se tiene una oportunidad de tener una mirada a la distancia.

Soda: *"El premio a Soda fue un reconocimiento, en un show televisivo armado por MTV. Nos sentimos agradecidísimos. Pero fue eso: un show. Stop".*

–El título del disco sugiere la idea de un presente continuo, sin pasado al que volver ni futuro hacia donde dirigirse ¿Es así?

–Es como una puerta hacia todos los tiempos, en realidad. En el hoy se aglutinan todos los tiempos, esa es la sensación que tengo. El hoy es como el futuro, o deseo que sea como el futuro. O deseo que no sea como el pasado... Al mismo tiempo, el sentido del título del disco es una celebración (y el disco, diría), a pesar de que tenga momentos y momentos. No es una prisión temporal, todo lo contrario. Incluso los momentos más "ásperos" son celebraciones de la vida, con todos sus vaivenes. Por otro lado, está pensado para tocarlo en vivo, tiene esa impronta de grabación como objetivo. Está definitivamente más ligado a eso que otros discos: *Bocanada* no tenía nada de eso, *Amor amarillo* mucho menos... Es más directo, está desprovisto de cinismo. En cuanto tuve cierta actitud cínica posmoderna, traté de borrarla. En ese sentido creo que se emparenta con la aparente realidad que vivimos. La gente está muy confundida, todos estamos muy confundidos, porque además las cosas están reflejadas por medios que nos confunden más aún, y que también están confundidos como nosotros... Entonces, quizás, la búsqueda de ciertas certezas por decirlo así, la necesidad de que las cosas fuesen *así*, sin filtro. Digo: evité cuidadosamente el chiste de sonar posmoderno y sarcástico, en un país así. No me interesaba que el disco tuviera eso. Justamente porque ese es el chiste fácil, el que aparece por todos lados. Ys me parece decadente.

–A lo largo de este año y sobre todo en sus actuaciones por Latinoamérica, le han preguntado por la situación argentina ¿Cómo se llevó su actividad artística (recitales, grabaciones) con la realidad argentina pos 20 de diciembre?

–No me quise sumar a Nito Artaza porque ya está Cerutti... (*risas*) A mí también me pegó fuerte el tema del corralito. La verdad es que, que se yo, en todo este tiempo estuve acá. Pero pasan cosas increíbles... Por ejemplo, hay algo que grafica esta situación: el 20 de diciembre, cuando la gente salía a la calle indignada y en cuestión de minutos se iba produciendo a través de los medios un efecto ping-pong, de cómo eso se iba agigantando, yo estaba dentro de un estudio de televisión. No teníamos la más puta idea de lo que estaba ocurriendo, sí teníamos la sensación, pero no teníamos la idea concreta, esa cosa gente-televisión-gente reaccionando. Ese mismo día, estaba grabando para "Fútbol de primera" con un montón de gente dentro del estudio que estaba como yo... Me acuerdo que enchufé la guitarra y cuando prendí el equipo, salió el presidente casi depuesto en ese momento (De la Rúa) con un mensaje tremendo... Yo dije *"graben ahora, porque algo está pasando"* Quiero decir, eso


Daniel Jayo

"Hace casi veinte años votábamos a Alfonsín porque sentíamos que era el papá bueno que iba a venir a ordenar las cosas. No fue así. Y después se nos cayó la inocencia."

demuestra un poco también que la conexión que uno tiene con la realidad es medio relativa. Yo, en ese momento, estaba haciendo lo mío... Pero en todo este tiempo viví situaciones muy extrañas, entre otras cosas la saturación completa y absoluta de la información y la necesidad de recuperar lo que uno es –aun a pesar de todas las circunstancias alrededor–, de pensar en la vida, en el tiempo que se nos está yendo. Lamentablemente toda esta mierda disparada y generada, y toda esta gran confusión... Quiero que se entienda bien: a la cultura, al arte, en un punto le vienen bien. Es algo que energiza, lo estoy viendo en las reacciones, como una fuerza contraria al bajón. Lo que no quiere decir que no vea lo que está pasando, no estoy aislado. Pero a mi manera me aíslo haciendo música. Fue un período de movimientos fuertes en mi vida, y de replanteos fuertes también. Todo eso ocurrió más o menos al mismo tiempo que todo el delirio del afuera, de la realidad.

–Con Soda Stereo en un pico de popularidad, usted vivió otro período muy crítico de la realidad argentina: la hiperinflación de 1989. ¿Qué diferencias y semejantes ve entre aquella y esta crisis?

–A veces parece que "un solo hombre ha nacido, un solo hombre muere". Es como una sensación de vaivenes cíclicos por los cuales nosotros, como argentinos, estamos condenados. Pero con una diferencia: yo siento que lo de la hiperinflación fue una situación de descontrol tremendo, pero esto ha sido ya directamente... fatal. Parece que ya no podemos soportar más ningún ciclo. Creo que la hiperinflación fue una gran decepción, desde el punto de vista de que veníamos muy contentos de haber recuperado la democracia y haber salido de una cosa muy fatídica, la guerra de Malvinas. De ahí sale Soda Stereo...

–Sus canciones fueron parte central de la banda de sonido de aquella "primavera democrática"...

–Sí, estábamos así. Me acuerdo que poníamos "El Sodazo" cuando venía Alfonsín. Hace casi veinte años votábamos a Alfonsín porque sentíamos que era el papá bueno que iba a venir a ordenar las cosas. No fue así. Y después se nos cayó la inocencia: nos dimos cuenta de que estaba todo muy bien con que la gente pudiera expresarse pero... que nos estaban llevando a cualquier lado. Esa es la sensación que aún tengo de este país: hay una idea instalada en nosotros que es muy nociva. Y que de alguna manera se refuerza con esos movimientos brutales cíclicos que se producen, que hacen que la gente se sienta estafada. Por un lado, en teoría, no creíamos racionalmente que podíamos llegar a ver la destrucción de buena parte del país, y la estamos viendo. Sin embargo, en otro sentido, más perverso, también nos imaginábamos que esto podía llegar a ocurrir. ¿Por qué? Porque todos sabemos que en la Argentina muchas cosas se hacen mal. Y la verdad es que gran parte de las cosas se hacen mal porque a mucha gente no le interesa hacer las cosas bien. A mucha gente no le interesa el otro. Hay quienes piensan que yo no tengo relación con el entorno social, porque mis canciones están escritas en primera persona, con cosas que tienen que ver conmigo o que son demasiado metafóricas. Pero es imposible que no te influya lo que pasa. Es como pensar que Spinetta en la época de Pescado Rabioso escribía esas letras porque era un tipo *drogado*... Es absurdo. Hay diferentes niveles de antena.

Uruguayos con ritmo

El grupo uruguayo Abuela Coca, uno de los exponentes más personales de lo que podría denominarse "rock latino", actuará esta noche en La Trastienda y mañana en el boliche cordobés 990 Arte&Bar, en lo que constituye su primera gira por la Argentina. Abuela Coca, liderado por Gonzalo Brown, presentará los temas de su tercer disco, *El ritmo del barrio*. El grupo se formó en 1991, pero recién en los últimos años alcanzó gran popularidad en su país, con su mezcla de distintos estilos, desde hip hop hasta el ska, pasando por el reggae, la salsa y el hardcore. En el verano actuará en el festival Cosquín Rock.

Montañez está grave

El popular cantante cubano Polo Montañez permanece en estado crítico después de haber sido intervenido quirúrgicamente por un trauma craneal que sufrió a causa de un accidente de tránsito, ocurrido la noche del miércoles. El auto de Montañez chocó con un camión de carga cerca del poblado de Caimito, en la provincia de La Habana. Mirel González García, de 25 años, hijastro del artista, murió en el accidente. Junto con el cantante viajaban su esposa Adis García Alvarez, gravemente herida y actualmente hospitalizada en La Habana, así como otras tres personas, quienes se encuentran fuera de peligro. Montañez, autodenominado "Guajiro natural", es disco de platino en su país, gracias a un repertorio que incluye sones, guarachas, boleros y bachatas. Sus composiciones han sido interpretadas por diferentes artistas cubanos y extranjeros.


La pieza dirigida por la búlgara Antoaneta Madjarova puede verse los sábados en Liberarte.

Títeres para una fábula sobre paraísos perdidos

Un grupo de titiriteros dirigido por la búlgara Antoaneta Madjarova hace de "Calidoscopio" una obra infantil de calidad poco frecuente.

Por Silvina Friera

La propuesta del grupo de teatro negro Kukla se inscribe en un tratamiento riguroso de las imágenes, originadas por diferentes objetos y títeres, que adquieren una fuerza poética ideal para estimular el universo lúdico de los niños. *Calidoscopio*, con puesta en escena y dirección de la titiritera búlgara Antoaneta Madjarova, prescinde del texto. El cuadro de la Primavera funciona como un disparador de este singular montaje. Las flores, los árboles y las plantas se multiplican, el sol alumbra a criaturas tan disímiles como los pájaros, los conejos, las orugas y otros insectos, otorgando una gama de atractivos colores a la oscuridad reinante en la sala de Liberarte, al ritmo de "Peer Gynt", de Edward Grieg. Una cigüeña "abandona" a un bebé en medio de ese paisaje reconfortante y bucólico.

En la música (una cuidadosa selección de grandes compositores clásicos) reside el fundamento de la creación de las imágenes, de la acción y de la propia historia, contundente a partir de su propia sencillez y depuración estética. Porque este bebé se convierte en el "protagonista" de las acciones, se atreve a auscultar con ingenuidad ese mundo que lo rodea, explora esa fascinante geografía primaveral con la ternura de alguien que no apela a la violencia, pero que la sufrirá en carne propia, porque de algún modo, "crecer" consiste en desentrañar primero la complejidad y los atropellos de las convenciones de los hombres, para posteriormente rebelarse. Sin embargo, aun ajeno a estos menesteres, el protagonista de esta fábula disfruta de la naturaleza que lo circunda, baila y juega con los animales, impulsado por la música de "Cascanueces", de Chaikovski.

CALIDOSCOPIO — 9 PUNTOS

Grupo de teatro Kukla
Puesta en escena y dirección: Antoaneta Madjarova.
Creación visual: Marina Sabaté y Rocío Campos.
Retablos: Oscar Moya.
Selección y compaginación musical: Madjarova y Pedro Zambrelli.
Intérpretes: Mariela Pita, Laura Samid, Rocío Campos, Hernán Maccagno y Josefina Chocobar.
Lugar: Liberarte (Corrientes 1551), los sábados a las 17.30.

Si la primavera representa el paraíso perdido, el cuadro siguiente, el ingreso del niño a la ciudad, se impregna de una realidad tan urbana como reconocible. Las plantas y los árboles desaparecen, reemplazados por edificios, rutas y autos. La ciudad despliega sus seductores y ambiguos artificios para este niño que juega a la pelota mientras sortea los peligros de un ámbito mucho más hostil y salvaje. El vértigo urbano, sus tensiones insoportables, las injusticias y desigualdades, las impresiones, los temores y emociones prematuras del niño tienen su correlato musical, como sucede en cada uno de los cuadros, en la versión de "Rhapsody in Blue", de George Gershwin. El grupo de titiriteros, integrado por Mariela Pita, Laura Samid, Rocío Campos, Hernán Maccagno y Josefina Chocobar, demuestra una aceitada y armoniosa manipulación de los títeres, objetos y elementos escenográficos, sustentados en las técnicas del teatro negro de Praga.

Este ágil relato visual capta minuciosamente el imaginario infantil, al funcionar como una radiografía acerca de la manera en que se acumula aprendizaje a partir de las experiencias sensibles, la aventura de crecer y superar obstáculos. El niño no deja de sorprenderse (la manipulación a cargo de Pita subraya esta actitud) porque sus ojos están ávidos de novedades. Cuando se sumerge en el fondo del mar (nada más adecuado que "La Mer", de Claude Debussy como trasfondo), el niño parece regresar al encanto inicial: los peces, los hipocampos, las medusas y los pulpos le devuelven el placer de entretenerse. El cambio de paisaje transporta al protagonista hacia la soledad de la montaña. Las casas y los montes se tiñen de blanco; la inclemencia del invierno potencia esa sensación de soledad infinita. La atmósfera desolada se transforma con la aparición inesperada de una niña. Adán encuentra a su Eva, y la pareja danza al compás de "Sueño de amor", de Franz Liszt.

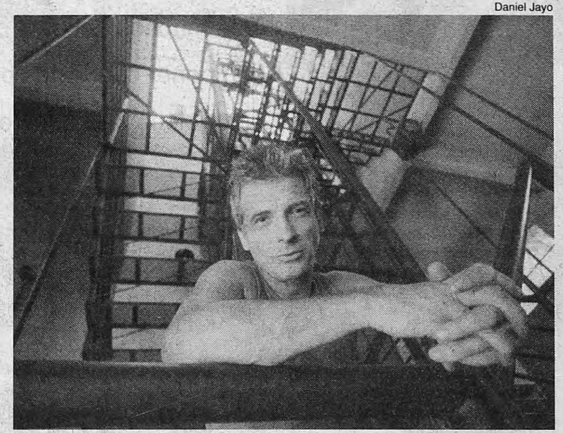
La obra remite, desde el título, a ese entrañable tubito mágico de la niñez (calidoscopio deriva del griego *kalós*, que significa bello, y de *eidos*, que alude al aspecto) repleto de figuras asimétricas y vistosas que se descomponen y modifican al girarlo. El itinerario de este niño está signado por la presencia de este extraño juguete que se erige como una metáfora de la naturaleza.

EL PRESIDENTE DUHALDE HABLO CONTRA LA CENSURA

El Comfer de la polémica

Las empresas de radio y televisión firmaron un acuerdo que propicia que los medios electrónicos autorregulen sus contenidos.

Daniel Jayo



El actor Gerardo Romano originó una polémica, hace dos semanas.
El Comfer multó a América por sus dichos en "Televisión Registrada".

El presidente Eduardo Duhalde afirmó ayer que "el camino de la autorregulación" es el ideal para los medios electrónicos de comunicación, subrayando su certeza de que el Estado no puede, ni debe, incurrir en conductas que puedan interpretarse como de censura. "Los contenidos de la televisión deben mejorarse, pero por consenso y sin censura", afirmó en una reunión con representantes de canales y productoras. El encuentro de partes fue con la excusa de poner en vigencia un nuevo Régimen de Graduación de Sanciones a las emisiones de radio y televisión, ideado por el Comité Federal de Radiodifusión (Comfer).

El marco del encuentro acaso sirva para explicar el tenor de las apreciaciones de Duhalde: una fuerte polémica por algunas intervenciones del Comfer, como la sanción a América por afirmaciones del actor Gerardo Romano en el programa "Televisión Registrada", que se concretan bajo el amparo de una Ley de Radiodifusión aprobada durante la dictadura militar 1976-1983. La asociación Periodistas, por ejemplo, dijo luego de conocerse que el organismo multaba al canal por 200 mil pesos a raíz de las críticas de Romano al Gobierno, a los políticos y a la Iglesia, que eso se parecía muy peligrosamente a una invitación a la censura previa.

Duhalde garantizó ayer que el Estado "va a seguir apoyando" a los medios como integrantes de "la actividad económica y como transmisores de cultura" y los instó a encontrar fórmulas debatidas de autorregulación que eviten conflictos con los organismos estatales. El titular de la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas, Carlos Fontán Balestra, le reclamó entonces que el Gobierno mantenga "la vigencia de los planes de competitividad" que benefician a los medios de comunicación. Las empresas de radio y televisión "sufrieron en los últimos tres años una disminución dramática de la publicidad a lo que se suma el efecto de la devaluación", afirmó. El jefe de Estado respondió que la profunda depresión que atravesó el país "desató un proceso degenerativo que puso en crisis a todas las instituciones de la que son parte" las empresas de radio y televisión. "Es impensable pretender que los medios estuvieran ajenos al tremendo derrumbe", agregó Duhalde, en cuya opinión eso explica que la radio y la televisión hayan "perdido calidad".

> **Postura:** *"Los contenidos de la televisión deben mejorarse, pero por consenso y sin censura", dijo el Presidente, en presencia del titular del Comfer.*

El nuevo régimen legal, promovido por el cuestionado titular del Comfer, Carlos Caterbitti, determina la calificación de las infracciones, tanto leves como graves, y aplica las penalidades correspondientes, con escalas que van de los 1000 a 50.000 pesos. En la nueva norma también se prevé la suspensión de la emisión de espacios publicitarios, o inhabilitación o caducidad de licencias y establece un mecanismo trimestral de acumulación de infracciones, de cumplimiento efectivo. El acuerdo global fue suscripto por representantes de Telefé, América, Canal 9 y Canal 13, así como el titular de la Cámara Argentina de Productoras Independientes de Televisión (Capit), Diego Guebel. Además de ATA también firmaron la Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentina (ARPA) y la Asociación de Televisión por Cable (ATVC).

El acuerdo refiere en materia de contenidos a la legislación específica nacional, así como también a la Convención Americana sobre Derechos Humanos y la Convención sobre Derechos del Niño, subrayando la responsabilidad formadora y educativa de los medios. Las "pautas básicas" buscan que dentro del horario de protección al menor se eviten programas con "contenidos de violencia explícita, erotismo que exceda el plano estético, problemáticas adultas referidas a incesto, suicidios, prostitución, abuso sexual, así como transmisiones calificadas para mayores de 13 o 16 años".

Al mismo tiempo, ya sea dentro o fuera del horario de protección al menor, el acuerdo propone evitar emisiones "con contenidos de violencia extrema, descarnada o recurrente, aquellas que induzcan al consumo de sustancias adictivas, así como la exaltación de sus efectos como positivos o placenteros". También se pretende resguardar al público de "mensajes discriminatorios de cualquier índole, contenidos obscenos que exalten la morbosidad, ofendan el pudor público o degraden la condición humana y lo pornográfico, y la exposición de la identidad de menores involucrados en hechos delictivos". Por otra parte, recomienda no incurrir en ofensa a las instituciones de la democracia.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



ORLANDO
De Sally Potter.
A las 20 por I-Sat.

Un desafío: traducir en imágenes la novela-paradigma de Virginia Woolf. Orlando (Tilda Swinton) es un joven noble del siglo XVII, a quien Isabel I le regala un palacio con la condición de no envejecer. A partir de allí, y como hombre o mujer según los tiempos, Orlando atraviesa cuatro siglos. La directora reconstruye el personaje en el que se proyectó la escritora reflejando sus propias angustias existenciales.



HANNAH Y SUS HERMANAS
De Woody Allen.
A las 19.55 por The Film Zone.

El film narra la relación enfermiza entre tres hermanas, pero además una época. Allen piensa cada secuencia, desde la presentación, en que aparecen unos diálogos aparentemente triviales que ponen al espectador sobre la pista de los dramas personales, hasta la cuidada estructura de las secciones, separadas por títulos. La muerte y la búsqueda de la felicidad son el centro vital de una de sus grandes películas de la década del '80.



LA FLOR DE MI SECRETO
De Pedro Almodóvar.
A las 2 por The Film Zone.

Una exitosa escritora de novelas rosas (Marisa Paredes) está en crisis. Su marido (Imanol Arias) se fue en misión militar a Bosnia, pero antes le hizo saber que la relación no va más. Ciega de amor, se aferra a cualquier esperanza para intentar reconstruir la pareja. Cuando vea que no puede, será como un personaje débil, desesperado, sediendo de cariño. De todas las criaturas de Almodóvar, la que más se le parece.



EL TIGRE Y EL DRAGON
De Ang Lee
A las 22.05 por HBO plus.

El más occidental de los realizadores taiwaneses logra en *El tigre y el dragón* la ambiciosa adaptación de una novela de aventuras ambientada en la China mítica. La fábula empieza cuando el guerrero decide retirarse y envía a su compañera de muchas batallas a entregar su espada al maestro. Pero un ladrón encapuchado la obtiene, y es entonces cuando el film despega, con sorprendentes escenas de acción en el aire

TV

6.50
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TV EDUCATIVA.
11.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11.30
2-MESA EN LA COCINA.
7-TV REGIONAL.
9-CHESPIRITO.
11-GRAN HERMANO 3.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-RICOS Y SABROSOS, con Ana Acosta y Pablo Alarcón
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7 -DIARIAMENTE, con Belén Aramburu y Mario Caira.
11-MAXIMO CORAZON.
13-GRANDIOSAS.
14.30
9-RUMORES.
15.00
11-LA NIÑERA.
13-EL CLON.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV EDUCATIVA.
9-COTIDIANO.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-NOTICIAS DE NOVELA.
16.30
11-SIETE VECES AMADA.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-MARU A LA TARDE.
13-LOCURAS DEL MUNDO.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-TV REGIONAL.
9-EL CHAVO.
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
11-QUIERO SER FAMOSO POR UN DIA.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DEPORTIVO 7-ARCHIVO.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-EN LAS MEJORES SALAS, conducido por Gabriela Rádice y Carlos Polimeni
9-REBELDE WAY.
11-GRAN HERMANO 3.
13-TELENOCHE.
21.00
2-FUTBOL VIVO: "Talleres-San Lorenzo".
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-IMPLACABLES.
11-LOS SIMPSONS.
13-SON AMORES.
22.00
7-YO AMO A LA TV.
9-CINE DE HIPERACCION: "Escudo humano".
11-PONE A FRANCELLA.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-PUNTO DOC.



"Punto Doc", conducido por Daniel Tognetti y Rolando Graña. A las 23 por América.

7-TESTIMONIOS.
11-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
13-PULSACIONES.
24.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Jorge Larrosa



Inspirado en los cacerolazos, García grabó un "Milonguerazo".
Su sexteto fusiona el tango con elementos del rock y el pop.

"Hoy es ridículo ponerle una etiqueta a la música"

Tras muchos años de dedicarse a tocar y arreglar para otros y de componer canciones para televisión, Daniel García presenta el show "Tangoloco", en que se da el gusto de hacer fusión sin prejuicios.

Por Karina Micheletto

Durante años, Daniel García hizo la parte de la música que no es protagonista sobre el escenario. Como compositor, arreglador y pianista aportó en trabajos con Lito Vitale, Rubén Rada, Lucho González, David Lebón, Pedro Aznar, el cellista Yo Yo Ma y Julia Zenko, entre muchos otros. También hizo la parte de la música que acompaña a lo que se ve en televisión: es el autor de las cortinas de "099 Central" y de "Ciudad de pobres corazones" y de las músicas de ciclos como "Dulce Ana", "La extraña dama 2", "Mamá por dos" y los unitarios de Alejandro Doria, un trabajo por el que obtuvo un Martín Fierro a la mejor cortina con el tema "Con las alas del alma", cuya letra escribió Eladia Blázquez.

De un tiempo a esta parte, García tomó la batuta y se largó a crear la música con la que más se identifica, el tango, tomando elementos del rock y el pop y mezclándolos *a piacere*. Así nació la agrupación Tangoloco, que completan Mono Hurtado en contrabajo, Horacio Montessano en guitarras, Cristian Colaizzo en batería, Pulga Luciani en bajo y Walther Castro en bandoneón. Tangoloco tiene un CD en el que participan Lito Vitale, los cantantes Rubén Goldín y Juan Darthés, el guitarrista Luis Salinas y el saxofonista Víctor Scorupsky, entre otros. El disco incluye versiones de la cortina de "099 Central", con base de tango, una habanera, un "malamrock" y un "milonguerazo": milonga con cacerolazo. "Son temas que compuse buscando recrear el sonido del Buenos Aires de hoy", explica. Tangoloco se presenta los viernes a las 21.30 en el Club del Vino, donde seguirá actuando hasta fin de año. En el espectáculo participa Darthés, quien comparte un set de tangos clásicos. En cada noche hay invitados: el de hoy es el flautista Rubén "Mono" Izaurralde.

García tiene claro que esta etapa es una continuidad de la anterior. "Haber trabajado con tantos grossos ya era venir jugando en primera", asegura. Pero esta vez maduró una decisión largamente esperada: "Tenía la necesidad de mostrar algo mío. Pero quería estar seguro de tener algo para decir", explica. Tiempo atrás, García había grabado un trabajo solista, *Del otro lado*, cuyo arte de tapa lo muestra alejándose, de espaldas. "Se ve que iba para otro lado, no se sabía muy bien adónde", se ríe, mostrando el disco que cuelga en una pared de su flamante estudio de Coghlan. Hay otros recuerdos en el estudio, al que García bautizó "MTT" (Música Todo Terreno). Fotos con sus hijas Laura y Elis (en homenaje a Elis Regina), junto a Charly García y Fito Páez, abrazando a un Rubén Rada que luce la camiseta de Newell's ("acá lo desasociamos de Peñarol", asegura). El lugar es la envidia de todo músico: además de una consola considerable, hay espacio y luz de sobra, paredes con piedras y maderas para que el sonido rebote de diferentes formas y una ventana al jardín. "Todo lo que gano lo puse acá, y aún estoy pagando el crédito. Pero me di el gusto de tener el lugar que siempre quise", cuenta.

–¿Cómo compuso la "milonga con cacerolazo"?

–Estaba en casa y escuché el sonido de las cacerolas, una cosa muy potente, como un impacto. Me impresionó el tempo frenético. Corrí a buscar un grabador, tomé el audio de la calle y compuse el "Milonguerazo". No es una protesta, arranca arriba y en un momento hay un remanso, como cierto color de esperanza que anuncia que va a haber un cambio.

–¿Por qué decidió incursionar en el tango?

–Mamé de chico el género, vengo de una familia con músicos que me lo inculcaron. Mi tío, Tito Bisio, fue vibrafonista de Astor Piazzolla, y soy ahijado de Waldo de los Ríos. Y mi papá, Mito García, era arreglador y compositor y fue director de Radio Splendid. Pero es cierto eso de que hay que tener una maduración para sentir el tango. Desde hace tiempo vengo trabajando en la fusión con otros estilos, porque creo que se necesita renovación. Mi maestro José Carli me decía: "Si no lo hacen ustedes, ¿quién lo va a hacer?".

–¿Qué le dicen los tangueros?

–En general recibo buenos comentarios. Hasta ahora no tuve encontronazos con esos que acusan "esto no es tango". Es que la música se universalizó de tal forma que es ridículo etiquetar. Para mí existe la buena música y la descartable; el resto es chamuyo. Yo sé que lo mío tiene algo que es renovador, pero asumo los riesgos.

ENTREVISTA A LA CINEASTA BELGA MARIE-FRANCE COLLARD

La explotación anda en jeans

Por Ana Bianco

En su documental "Obreras del mundo", que se verá hoy en el Festival de Cine y Video de Derechos Humanos, la realizadora expone de qué manera la empresa multinacional Levi's explota a sus trabajadoras.

Rafael Yohai



"El film se hizo en total clandestinidad y cada persona que daba su testimonio corría peligro", dice Collard.
Según comprobó la directora, "en Filipinas, las condiciones de trabajo son dignas de esclavos".

Es uno de los puntos altos del Festival Internacional de Cine y Video de Derechos Humanos, que empezó ayer y se extiende hasta el jueves 28. Se trata de *Obreras del mundo*, un documental que describe las condiciones de explotación a que son sometidas las obreras de la compañía multinacional Levi's, que trabajan al pie de la máquina en la confección de las famosas camperas y jeans. La película de la directora belga Marie-France Collard –exhibida ya en abril pasado durante el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, dentro de la sección "Globalización y barbarie"– toma como punto de partida la reestructuración de la empresa. En 1999, Levi's decidió cerrar varias fábricas en los Estados Unidos, tres en Francia y una en Bélgica, con los argumentos de los costos elevados y la baja en las ventas. Como contrapartida, subcontrató talleres en Indonesia y Filipinas, con trabajadoras sometidas a condiciones extremas de explotación y salarios misérrimos. Con un tratamiento visual bello, poco común en este tipo de documentales, Collard expone la complejidad de un mundo donde el capitalismo más perverso une a hombres y mujeres en los mismos padecimientos. En charla con **Página/12**, la directora se refirió al documental, filmado en la clandestinidad, y a la crudeza que se desprende de los testimonios.

"Cuando empecé a hacer la investigación me enteré de que Levi's estaba cerrando sus fábricas en Bélgica y en Francia. Y quise saber por qué", explica Collard. "Esta información fue la que me llevó a filmar sobre esta marca de ropa. El documental fue realizado en total clandestinidad y cada persona que daba su testimonio en algún punto estaba corriendo peligro. Traté de cuidar a la gente y una de las claves del documental, además del peso propio de los relatos, es la belleza de las personas que están expuestas en la película."

Idea: ***"Me resultó duro y decepcionante comprobar que los sindicatos en los países del norte no organizan la lucha para que estas cosas no ocurran".***

El documental muestra a una masa de mujeres trabajando pegadas a las máquinas en inmensos talleres y sin la más mínima conexión con su compañera de al lado. Collard lo sintetiza así: "Las mujeres tienen en común el ser obreras y trabajar en una multinacional. Las operarias de una misma fábrica en general no se conocen entre sí, pero a partir de la película estas mujeres empezaron a encontrarse y familiarizarse".

La directora belga pone en imágenes cómo se manifiesta, concretamente, el tan mentado término globalización: "El mundo se mueve en dos velocidades: en una están los que deciden el rumbo económico y en la otra los trabajadores y los obreros. Intento crear una conciencia de solidaridad. Si en los diferentes países estamos unidos, la resistencia adquirirá más fuerza y eficacia frente a los embates que nos plantea la globalización. Un término tan abstracto, que intento mostrar a la gente, para que ellos mismos experimenten qué significa este nuevo evangelio, la famosa globalización en sus vidas".

En *Ouvrières du monde*, la directora brinda unas imágenes que logran conmover al espectador: "La emoción surge del testimonio de las obreras y alcanza un punto de inflexión con el cierre de la fábrica y lo que ocurre después con la pérdida del trabajo. Me resultó muy duro y me sentí muy conmocionada al comprobar que los sindicatos en los países del norte no organizan la lucha para que estas cosas no ocurran. Me shockeó palpar la explotación, en especial en Filipinas, donde las condiciones de trabajo son dignas de esclavos".

Uno de los momentos clave del film es una escena en la que la realizadora le muestra a las obreras filipinas un video sobre las obreras belgas. "En principio, tuvieron mucha curiosidad y se sorprendieron por las máquinas que usaban las belgas", relata Collard. "Tardaron más tiempo de lo que se ve en el film en discutir acerca de cómo los sindicatos luchan en Bélgica y cómo hay gente que muere por preservar su puesto de trabajo o en defensa de la jubilación y la seguridad social." El film destaca los problemas físicos generados por el trabajo y el stress. "Las enfermedades laborales se expresan en forma diferente en los países del Norte, como en Bélgica, que son producto de la alienación que genera el empleo, por ejemplo una chica que está siempre cosiendo el bolsillo de una campera y hace el mismo gesto diez mil veces por día. Además del daño físico que se le produce en la mano, en el nervio carpiano. Muchas obreras de Levi's fueron operadas. La situación es diferente en Filipinas e Indonesia, donde las enfermedades son producto de la desnutrición y la falta de higiene, pero esto no es considerado una enfermedad profesional".

Una operaria de Indonesia, con un rostro bello y curtido a la vez, cierra con su canto el film, entonando la frase "La promesa de comer...". Collard da cuenta de la veracidad de la canción: "Muchos trabajadores de Levi's en Indonesia tienen ahora el respaldo de una ONG y los domingos participan en cursos de canto. Uno de los integrantes de la ONG había escrito esta canción y esta mujer me había pedido cantarla y por eso la incluí. El cantar un tema sobre la promesa de comer las hace aún más conscientes de la explotación a la que están sometidas. Es la misma necesidad de comer que tienen hoy muchos desocupados en la Argentina y que no tienen ninguna entidad que los contenga".

* Obreras del mundo *se exhibe hoy a las 14 en el Centro Cultural de la U (Serrano 1139) y el domingo a las 20 en el cine Cosmos (Avda. Corrientes 2046).*

Argentinos con plata

La coproducción argentino-española *El juego de Arcibel*, de Alberto Lecchi, y la coproducción argentino-española-brasileña *Hermanas*, de Julia Solomonoff, fueron dos de los proyectos favorecidos por Ibermedia, comité intergubernamental de fomento del cine iberoamericano, que otorgó en Santiago de Chile 3,3 millones de dólares a proyectos fílmicos de América latina y España. Luego de una reunión en la que participaron 14 países de Latinoamérica y la agencia española de Cooperación Internacional, se definieron los proyectos que recibirán ayuda de Ibermedia, entre los cuales se cuentan los de Lecchi y Solomonoff.

El "Che" sigue su camino

El rodaje de *Los diarios de la motocicleta* (*The Motorcycle Diaries*), film del brasileño Walter Salles que narra el viaje efectuado en 1952 por Ernesto "Che" Guevara junto a Alberto Granado por varios países de América latina, continuará ahora en el balneario chileno de Viña del Mar, al oeste de Santiago. Encabezada por el mexicano Gael García Bernal (*Amores perros*), en el papel del "Che", y el argentino Rodrigo de la Serna ("Gallito ciego" y la serie "Okupas"), en el de Granado, el grupo ya filmó en Temuco, al sur de Santiago. En Valparaíso, García Bernal filmará escenas que rememoran cuando en 1952 recibió una carta enviada por su novia donde le decía que ya no podía seguir esperándolo, después de dos meses de su salida en moto desde Buenos Aires. En esa ocasión, Guevara y Granado, en vista de la ruptura de su vehículo, siguieron hacia el norte embarcándose como polizontes en un carguero.

cines

AMEN
(Francia-Alemania). Dir.: Costa Gavras, con U. Tukur. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30 y 16.50 hs.

CINCO SENTIDOS
(Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacIvor. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

DETRAS DEL SOL
Dir.: Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumont. P/13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15, 17, 19, 20.50 y 22.40 hs.

DEUDA DE SANGRE
Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jack Daniels. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

DRAGON ROJO
Dir.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17.20, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.20 y 20.30 hs.

EL BONAERENSE
Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

EL CAMINO DE LOS SUEÑOS
(Francia-EE.UU.) Dir.: David Linch, con J. Theroux y N. Watts. P/16.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 19.05 y 21.50 hs.

EL REINADO DEL FUEGO
Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL TIEMPO DE SER FELIZ
(U.K) Dir.: Simon Shore, con Ben Silverstone y Charlotte Britain. P/13.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

EL ULTIMO BESO
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

ESTRELLA DEL SUR
(Uruguay-Argentina). Dir.: Luis Nieto, con Jean Pierre Noher. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.20 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")

FRIO DE PERROS
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.40 y 20.40 hs.

FUIMOS SOLDADOS
Dir.: R. Wallace, con Mel Gibson y M. Stowe. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 18 y 22.40 hs.

HABLE CON ELLA
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P/16.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.30 hs.

HISTORIAS MINIMAS
Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 18.10 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.10, 17.05, 19, 20.55 y 22.50 hs.

IDENTIDAD DESCONOCIDA
Dir.: Doug Liman, con Matt Damon. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

KAMCHATKA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.50, 16.45, 21.15 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 18.10 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.05 hs.

K-19
Dir.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25 y 22.30 hs.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.10 y 22.45 hs.

LA ERA DE HIELO
Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 17.20 y 21.10 hs.

LA FE DEL VOLCAN
Dir.: Ana Poliak. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

LA MUJER DE MI VIDA
(Israel-Francia). Dir.: Dover Kosashvili, con Lior Loui Ashkenazi y Ronit Elkabetz. P/13.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS
(La película). En castellano. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 16.10 y 19.10 hs.

LAS CUATRO PLUMAS
Dir.: Schekhar Kapur, con Heath Ledger, Wes Bentley y Kate Hudson. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LILO Y STITCH
Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

LUCA VIVE
Dir.: Jorge Coscia. Con Daniel Ritto y T. Luppo. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25 y 19.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

LUGARES COMUNES
Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

LOS MALDITOS CAMINOS
Dir.: Luis Barone, con H. Spina y J. Rulli. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 18.20 hs. (Sala "Delia Garcés").
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50 y 21.10 hs.

MENSAJERO DE LA OSCURIDAD
Dir.: Mark Pellington, con Richard Gere y Laura Linney. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

MERCANO, EL MARCIANO
Dir.: Juan Antín. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 hs.

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO
Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 17, 20.30 y 22.20 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

NOCHES BLANCAS
Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30 y 19 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

SEÑALES
Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs.

SCOOBY-DOO
Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.
Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15 y 18.50 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano)

SIN RASTRO
Dir.: S. Gaghan, con K. Holmes y B. Bratt. P/13.
Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

SPIRIT
(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Lorna Cook. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

STAR WARS
(Episodio II-El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.50 hs.

THE BANK
(El juego de ia banca) Dir.: Robert Connolly, con David Wenhal y Anthony La Paglia. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16, 18.10 y 20.20 hs.

TRIPLE X
Dir.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

UN OSO ROJO
Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL HOMBRE ARAÑA:
11.05, 14.20 y 18 hs. P/13.
SCOOBY-DOO:
13.30, 15.40 y 17.50 hs. S/R.
DRAGON ROJO:
11, 20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SIN RASTRO:
11.20, 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA MUJER DE MI VIDA:
11, 13.05, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DEUDA DE SANGRE:
12, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LAS CUATRO PLUMAS:
11.10, 16.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
13.10 y 19.45 hs. P/13.
HISTORIAS MINIMAS:
11.05, 13.05, 15.15, 17.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
KAMCHATKA:
11, 15.45, 18.05, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
11.15, 13.20, 13.35, 15.35, 15.45, 17.55, 20.20, 20.50, 22.40 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HABLE CON ELLA:
12, 14.25, 17, 19.35 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
TRIPLE X:
12.05, 13.50, 14.35, 17.20, 19.25, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL TIEMPO DE SER FELIZ:
11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
SCOOBY-DOO:
13.15, 15.15 y 17.15 hs. S/R.
DEUDA DE SANGRE:
19.15 y 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.
HISTORIAS MINIMAS:
15.25 y 19.35 hs. S/R.
KAMCHATKA:
13.10, 17.15 y 21.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 h.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
SIN RASTRO:
12.15, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KAMCHATKA:
12, 14.20, 19.35 y 22 hs. S/R.
HABLE CON ELLA:
12.20, 14.55, 17.25, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
11.35, 12.25, 13.50, 14.45, 16.05, 17.05, 18.20, 19.25, 20.35, 21.50 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MUJER DE MI VIDA:
13.10, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIPLE X:
14.35, 17.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DEUDA DE SANGRE 12.30, 15, 17.30, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HISTORIAS MINIMAS:
11.50, 14.05, 16.20, 18.35, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS CUATRO PLUMAS:
11.30, 16.45 y 19.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL TIEMPO DE SER FELIZ:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
LAS CUATRO PLUMAS:
13.20, 16.30, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HABLE CON ELLA:
12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
14.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
KAMCHATKA:
13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DRAGON ROJO:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SCOOBY-DOO:
12.20, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
12, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DEUDA DE SANGRE:
12.10, 14.30, 16.50, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRIPLE X:
11.50, 14.20, 17, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
TRIPLE X:
15.20 y 20.15 hs. P/13.
DEUDA DE SANGRE:
12.45, 17.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LAS CUATRO PLUMAS:
13.45, 16.45, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
HABLE CON ELLA:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
LA MUJER DE MI VIDA:
13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
13.30, 15.20, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL TIEMPO DE SER FELIZ:
13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
HABLE CON ELLA:
13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.
HISTORIAS MINIMAS:
13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LAS CUATRO PLUMAS:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
SIN RASTRO:
11.45, 13.50, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL TIEMPO DE SER FELIZ:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HABLE CON ELLA:
12.30, 14.45, 17, 17.45, 19.30, 20.15, 22 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS CUATRO PLUMAS:
11.30, 14.10, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MUJER DE MI VIDA:
14.10, 16.15, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
COMO HACER BEBES:
12.30 y 17.20 hs. P/13.
DEUDA DE SANGRE:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIPLE X:
12, 13.30, 14.30, 17, 18, 19.30, 22 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
K-19:
14.40, 19.30 y 22.10. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AMEN:
11.30, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
12, 12.45, 14, 14.45, 16, 16.45, 18, 20.15, 21, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
THE BANK
(EL JUEGO DE LA BANCA) 12.15 y 18.45 hs. P/13.
HISTORIAS MINIMAS:
11.30, 16 y 20.30 hs. S/R.
DRAGON ROJO:
14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KAMCHATKA:
13, 13.50, 15.30, 17.45, 18.30, 20, 22.15 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCOOBY-DOO:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. S/R.
NOCHES BLANCAS:
11.30, 16 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FRIO DE PERROS:
11.30, 13.30 y 15.30 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
HABLE CON ELLA:
13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
KAMCHATKA:
12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO:
13, 14.40 y 18 hs. (En castellano). S/R.
LAS CUATRO PLUMAS:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.
HISTORIAS MINIMAS:
12.50, 16.10, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. S/R.
TRIPLE X:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
KAMCHATKA:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO:
13.30 y 17.50 hs. S/R.
DEUDA DE SANGRE:
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
HISTORIAS MINIMAS:
13.10, 15.05, 17.10, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
HABLE CON ELLA:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
TRIPLE X:
15.20, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
UN OSO ROJO:
13, 14.45, 18.10 y 20.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.
DETRAS DEL SOL:
16.30 y 22.10 hs. P/13.
NOCHES BLANCAS:
15, 17.10, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL BONAERENSE:
15.40 y 20.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:
13.10, 17.35 y 22.20 hs. P/16.
EL ULTIMO BESO:
13.20, 17.55 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
AMEN:
15.30 y 20 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SCOOBY-DOO:
13 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
KAMCHATKA:
14.50, 19.10 y 21.30 hs. S/R.
LA MUJER DE MI VIDA:
13.20, 15.20, 18, 20.05 y 22 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
HABLE CON ELLA:
14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.50 hs. P/16.
HISTORIAS MINIMAS:
13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LA MUJER DE MI VIDA:
12.30, 15, 17.40, 19.55 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
11.30, 13.35, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
KAMCHATKA:
11.35, 15.40, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SCOOBY-DOO:
13.45, 15.30 y 17.20 hs. S/R. En castellano.
HABLE CON ELLA:
12.10, 14.35, 19.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRIPLE X:
12.50, 17.30, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL TIEMPO DE SER FELIZ:
12.40, 15.20, 17.50, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
HABLE CON ELLA:
12.35, 14.55, 17.20, 19.55 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
13.10, 15.25, 17.40, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
SIN RASTRO:
13.15, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
KAMCHATKA:
12.40, 17.05, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO:
15 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
TRIPLE X:
12.30, 15.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
14, 15.55, 18, 20 y 22.30 hs. S/R.
SCOOBY-DOO:
14.10 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
KAMCHATKA:
15.55, 20 y 22.20 hs. S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
KAMCHATKA:
16.45, 19 y 21.15 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.
SCOOBY-DOO:
12.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
TRIPLE X:
14.20, 18.10 y 22.50 hs. P/13.
LAS CUATRO PLUMAS:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.
DEUDA DE SANGRE:
13.30, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
SCOOBY-DOO:
14.30, 16, 17.30 y 19 hs. S/R.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
20.30 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
TRIPLE X:
15.15, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
SCOOBY-DOO:
13.05, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
KAMCHATKA:
13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
13.10, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
UN OSO ROJO:
13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LILO y STICh.
Sáb. y dgo.: 13 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
DRAGON ROJO:
13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
TRIPLE X:
13, 15.10, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
STUART LITTLE 2:
15, 16.30 y 18 hs. (En castellano). S/R.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
19.40 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0 h.
TRIPLE X:
15.20, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
STUART LITTLE 2:
15, 16.30 y 18 hs. (En castellano). S/R.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
19.40 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0 h.
TRIPLE X:
15.20, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732. **BALLET DEL TEATRO ARGENTINO.** Coreog.: Oscar Araiz. Dir. musical.: Roberto Ruiz. "Rapsodia", de Sergei Rachmaninov. Solista: Adrián Martínez (piano); "Adagietto", de Gustav Mahler; "Magnificat", de Johan Sebastian Bach. Solistas: Rubén Martínez , Vanesa Mautner, Mariana Rewersky, Víctor Castells y María Soledad de la Rosa. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 6.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Bertrand Tavernier". **CAPITAN CONAN** (1996). Dir.: Bertrand Tavernier, con Philippe Torreton y Samuel Le Bihan. Sábado y domingo: 19.30 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "El cine hace historia". **MONSIEUR KLEIN** (1976). Dir.: Joseph Losey, con Alain Delon, Jeanne Moreau y Juliet Berto. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033.
LOS CAMINOS DEL SEÑOR SON FINITOS. Dir.: Massimo Troisi, con Massimo Troisi y Jo Champa. Ciclo "8 y 1/2 películas italianas". Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
EL GABINETE DEL DR. CALIGARI. Dir.: Robert Wiene, con Werner Krauss y Conrad Veidt. "Cine Alemán de la década del '20". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 3.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ciclo "Clásicos de estreno 2". Ent.: $ 4.
UNA NOCHE EN LA OPERA
(EE.UU-1935). Dir.: Sam Wood, con Los Hermanos Marx. Hoy: 14 hs.
PEEPING TOM (Inglaterra-1960). Dir.: Michael Powell, con Carl Bohen y Moira Shearer. Hoy: 16 hs.
ADIOS, MUÑECA (Inglaterra-1975). Dir.: Dick Richards, con Robert Mitchum y Charlotte Rampling. Hoy: 18 hs.
GRITOS Y SUSURROS (Suecia-1973). Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson. Hoy: 20 hs.
CUENTAME TU VIDA (EE.UU-1945). Dir.: Alfred Hitchcock, con Ingrid Bergman y Gregory Peck. Hoy: 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
FESTIVAL MARTHA ARGERICH.
"Orquesta filarmónica de Buenos Aires". Dir.: Charles Dutoit. Solistas: Martha Argerich, Dora Schwarzberg (violín) y Mark Drobinsky (violoncello). Prog. Berlioz: Obertura "Carnaval Romano"; Beethoven: Triple concierto Op.56; Debussy: Preludio a la siesta de un fauno; Musorgski-Ravel: Cuadros de una exposición. Concierto de clausura. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 80. **Sábado: 20.30 hs.**
Silvia Dabul y Manuel Masone
(piano), Angel Frette y Arturo Vergara (percusión). Prog.: Ravel-Sadlo: "Mi madre la oca"; Crumb: Music for a Summer Evening (estreno argentino). Ciclo de conciertos. "Bienvenida al siglo XXI". Ent. libre. **Domingo: 11 hs.**
L'OCCASIONE FA IL LADRO,
ópera de Gioacchino Rossini. Dir.: Guillermo Brizzio-Susana Frangi. Régie: Claudio Gallardou. Con Marcelo Lombardero, Gabriel Renaud, Laura Rizzo. Orquesta Estable del Teatro Colón. Abono Vespertino. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 100. **Domingo: 17 hs.**
Salón Dorado
(Libertad 621). **Pedro y el lobo,**
de Sergri Prokófiev. Cuento sinfónico, adapt. libre. Dir. musical: Germán Martínez Lamas. Con C. Mancini (flauta), H. López (oboe), P. Pesci (clarinete), V. Foti (corno) y Germán Martínez Lamas (fagot). Invitado: Adrián Murga. Sábado y domingo: 14 y 15.30 hs. Ent. en vta.: $ 2.
Sala del CETC
(Viamonte 1185). **Kathryn Power** (soprano), Cecilia Fracchia (piano), Marta Cullerés (mezzosoprano), Diana Schneider (piano). Canciones américanas y cubanas. Ciclo "Conciertos de cámara". Domingo 18 hs. Ent.: $ 7.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO.
Dir.: Mauricio Wainrot. Pta.: "A la hora de oro". Coreog.: Diana Szeinblum; "Tiempo suspendido". Coreog.: Vasco Wellenkamp; "La consagración de la primavera". Coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4)
DEDOS "El musical", de Borga Ortíz de Gondra. Con Susana Pampín, Javier Lorenzo, Alberto Suárez y Analía Couceyro. Música: Marcelo Moguilevsky. Dir.: Alejandro Tantanián. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. "Domingo despedida". (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8.

GLORIAS PORTEÑAS
Idea y selección de repertorio: Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo y Carlos Viggiano. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4)
Hiertz & Verdi. Dúo de guitarras. "Música clásica en el Hall". Hoy: 18.30 hs. Ent. libre.
Cuarteto de Cuerdas de Bs. As.
"Música clásica en el Hall". Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **EL REÑIDERO,**
de Sergio De Cecco. Grupo de Teatro del Naciona Buenos Aires. Dir.: Orlando Acosta. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **ANGORA MATTA.** Con Lía Ferenese, Eleonora Sancho, Leonardo López Linares, Cecilia Jakubowicz, Mirko Tomas y elenco. Música: Ramón Pelinski. Coreog.: Susan Rose. Dir. musical: Gerardo Gandini. Libro, letras, produc. y dir.: Marta Savigliano. Viernes a domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **STEFANO,** de Armando Discépolo. Con "Luis Brandoni", "Perla Santalla", Horacio Roca, Beatriz Spelzini, Daniel Tedeschi, Daniela Catz, Mariano Miquelarena y Esteban Pérez. Dir.: Juan Carlos Gené. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Libro y dir.: Enrique Federman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL AMATEUR, de Mauricio Dayub. Con Carlos Folias y Julián Caisson. Dir.: Dora Baret. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.
AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA. Dir.: Panthalasa Teatro. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
FRIDAS (Sobre Frida Kalo). Con Ana María Casó. Domingo: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
LA PROTAGONISTA, de y por: "Victoria Aragón". Dir.: Gimena Riestra. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
APS. Con Yazmín Barrera, Magalí Melia y Alejandro Múñoz. Libro y dir.: Héctor Segura. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
PUNTO GENITAL, de Javier Magistris. Con Fabián Forte, Virginia Ferrario y Carolina Refusta. Dir.: Alejandro Casavalle. Sábado: 0 h. Ent.: $ 6.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
RECONOCERNOS. Con Selva Alemán, Thelma Biral, Antonio Grimau, Duilio Marzio e Inés Rinaldi. Dir. musical: Juan Carlos Cuacci. Dramaturgia y dir.: Oscar Barney Finn. Viernes: 20.30 hs.
LEJANA TIERRA MIA, de Eduardo Rovner. Con "Osvaldo Santoro" y "Paulo Brunetti". Dir.: Oscar Barney Finn. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10
UMBRAL, de Paco Zarzoso. Con "Beatriz Spelzini". Dir.: Fernando Piernas. Sábado: 23.30 hs.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
Llamada en espera. Con M. F. Fasson, E. Agostinelli y elenco. Dir.: Isaac Eisen. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
Cabaret Club, de Guillermo De Lorenzo. Con R. Zayat, S. Aronzon y elenco. Dir.: Alfredo Terzano y Fernando Ferrer. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
(Mutis), te vas, me dejás y me abandonás, de Julio Escalada. Con Flavia Blasi, Mar Celeste y elenco. Dir.: Alejandro Iuliani. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
Impronta (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
EVA, "historia de una pasión", de Hugo Alvarez Rey. Con Roxana Barbé y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Grupo de teatro de la "Asociación Bancaria". Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 3.
LA CASA DE LOS SIETE BALCONES, de Alejandro Casona. Grupo de teatro de la "Asociación Bancaria". Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 3.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LOS DE IMAGUARE. Invitados: "Daniel Vaca" y su gente. Hoy: 20 hs. Ent. desde: $ 10.
LOS MUSIQUEROS ENTRERRIANOS. Invitados: Ramona Galarza, Los Hermanos Cuestas, Osvaldo Chavez (El Entrerriano). Jueves 28 de noviembre: 20 hs.
XEITO NOVO pta.: "Galiza Sempre 2002". Folk Celta. Invitado: Marcelo Torres. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **HECHO EN ARGENTINA.** Con Violeta Rivas-Néstor Fabián y Trío San Javier. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21.30 hs. Pl. desde: $ 10.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752.
EL JARDIN DEL INFIERNO. Dir.: Carlos Miggoni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
PROYECTO IMPRO. Humor e improvisación. Sábado: 23.30 hs. Ent. libre a la gorra.
OK MR. TANGO, (una pasión). Con "Patricia Pelayez", César Rojas, Claudia Dagio y elenco. Coreog.: Alejandro Figliolo. Libro y dir.: Jorge Sergiani. Domingo: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **La mancha de Cristobal Colón.** Teatro Taller "La Mancha". Viernes: 22 hs. Ent. libre

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **JAZZ SING IT,** de Peter MacFarlane. Con "Juliana Ruíz" y "Vox Pop". Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Ent. desde: $ 8.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **COSI FAN TUTTE,** ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Libreto: Lorenzo Da Ponte. Dir. Musical: Antonio María Russo. "Juventus Lyrica temporada 2002". Con Carla Filipci, Natasha Tupín, Mariela Schemper, Raquel Winnika, Mariana Rewerski, Mónica Sardi, Lelia Couselo, Sonia Stelman, Carlos Ullán, Gabriel Centeno, Mario De Salvo, Sebastián Sorrarain y Gui Gallardo. Puesta en esc.: Ana D'Anna. Domingo: 17 hs. (Despedida)

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
EDIPO Y YOCASTA. Libro y dir.: Mariano Moro. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
¿QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?, de Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marcoff. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
SUCESOS ARGENTINOS ptan.: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
TANGO... "ese loco espejismo". Con Francisco Cocuzza. Teatro-concert. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
JAQUE A LA REINA, de A. Peyrou y S. Santillán. Grupo "Ekinoccio". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
ADORABLES ENJENDROS. Libro y dir.: Omar Pini. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta.
MAXIMILIANO GUERRA y el "Ballet del Mercosur" ptan.: "Con Gloria Morir". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. "Domingo despedida". (Sala "Narciso Ibañez Menta")
VENECIA, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. "Domingo despedida". (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: $ 15.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. **EL ALQUILER DE LA SOMBRA.** Con Mirta Bogdasarian, Marcelo D'Andrea y Luciano Cava. Libro y dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
INFORTUNADOS OJOS. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
OPEN HOUSE. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **TRIPA CORAZON.** Unipersonal. Con Juan Laso. Dir.: Diana Valiela. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. **CHUMBALE,** de Oscar Viale. Dir.: Marcelo Sábato. Viernes: 21 hs. Ent. libre.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
INACABADO. Libro y dir.: Mariela Asensio. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
MANZANA PODRIDA. Con Pablo Lambarri y Carlos Ovejero. Libro y dir.: Alejandro Rovino. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DEL PROGRESO
Sarmiento 1334. Tel.: 4371-5143. **ANA MARIA BOVO** en: "Hasta que me llames". Dir.: Enrique Federman. Sábado: 19.30 y 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 12.

COLETTE I
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
SUSAN FERRER pta. su CD: "Inevitable". Con Diego Rodríguez (piano y dir. musical), Cacho Tejera (percusión) y Anahí (coros). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).
DANIEL RITTO pta.: "Ritto por cinco" (Luca Prodán-Bukowski-Santucho-Angelelli-Severino Di Giovanni). Dir.: Pablo Silva. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
LUIS ALBERTO SPINETTA
"Electroacustik". Con Claudio Cardone, Mono Fontana (teclados) y Javier Malosetti (bajo). Jueves y viernes: 21 hs. Nuevas funciones!!! Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel.: 15 4046-8491.
CASTING, "solo para niños prodigio". Con Diego Mazurok, Nadia García y elenco. Dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs. (Casting II), domingo: 20 hs. (Casting I) Ent. libre.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
PROYECTO PUENTES 2002:
"La secuela", de Federico Penelas. Dir.: Javier Echániz; "Memoria de alas quebradas", de Laura Coton. Dir.: Pablo Ponce; "Los ángeles, se alimentan de pájaros", de Cristina Merelli. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
SILENCIO H2OSPITAL. Con Natalia Cárcamo, Melisa Kerterz y elenco. Libro y dir.: Eloy González y Emma Rey. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
PROYECTO PUENTES 2002:
"Oratorio por un país en sombras", de Ariel Barchilón. Dir.: Rony Keselman; "Pónme la mano aquí", de Hugo Men. Dir.: Manuel Gaspar. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
OMBLIGO. Con Lina Lenze, Jorge Pérez, Raquel Ameri. Idea y dir.: Magui Méndez. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 8.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
LA MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui y elenco. Dir.: Raul Serrano y Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
LOS PECADOS DEL PARAISO.
Tragedia en 4 actos. Libro y dir.: Jorge Furón. Viernes: 21 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE,
de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 2.
EL DISCURSO DE LA ARAÑA,
de Juan Carlos Urbani. Sábado: 21 hs. (Sala 2)

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
CUERPOS, de James Saunders. Con Patricia Palmer, Roxana Berco, Gabriel Molinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palmer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
PARAFERNALIA INFERNAL. Con Marcelo Trepat, Ligia Piro y elenco. Dir.: Luis Cicero. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
EDUARDO CALVO. Humor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5)
Entre haces trío-Magma-Cuento chino-Vio. Danza. Coreog.: Vanina Bagli, Teresa Duggan y Vanesa Ostrosky. Viernes: 21 hs.
No le fíes al olvido. Grupo "Los Quitapenas". Dir.: Martín Salazar. Viernes: 23.30 hs.
El vuelo del Dragón (versión con B). Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
Procedimiento Praga. Dir.: Walter Rosenzwit. Sábado: 23 hs.
Subte. Dir.: Gustavo López Conde. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
FAST FOOD. Libro y dir.: M. López Pardo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 3.
BS. AS.: HISTORIA ENCUBIERTA. Música: Leopoldo Federico Gessi. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 3.
MANDARINA DE GOMA. Dir.: Walter Velázquez. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 4.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ESQUIRLAS, de Mario Diament. Con "Edgardo Nieva", "Tony Lestingi", "Alejandra Darín",Isaac Haimovici y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 20.45. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
RESTOS DE OSCURAS (con la luz que seas). Con Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y elenco. Dir.: Julieta Eskenazi. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.

DEL VIEJO PALERMO
(Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
BOOM BOOM ROOM
(Underground party). Con Julián Larquier, Brenda Sarkissian y elenco. Dir.: Flavia Gresores y Ariel Portillo. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 5.
REMOTO CONTROL. Con Pablo López, Mariana Machi y elenco. Libro y dir.: Silvana Sosto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
MUNDO INVISIBLE. Con Beatriz Thomas, Claudia Llovet y elenco. Libro y dir.: Walter Frandjie. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
MEN S.O.S., de Daniel Beltrán y Néstor Lara. Con Gabriela Minardi, Daniel Beltrán y Néstor Lara. Dir.: Daniel Beltrán. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.
EL GRAN DESCHAVE, de Sergio De Cecco. Con Martina Palazón, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Fito Allende. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
CLAUDIA LAPACO en: "Para que son las canciones?". Con Gerardo Gardelín (piano). Dir.: Elena Tritek. Vier. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
LILIA BARINOVA. Con "Argentinos en mi corazón". Música clásica, boleros y tangos. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
EN EL CIELO CON DIAMANTES (Encuentro imaginario entre John Lennon y George Harrison), de Rodolfo Vázquez. Con Daniel Ronconi y Luciano Casaux. Dir.: Joe Rigoli. Viernes y sábado: 23 hs, domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.
MARIA ESTELA MONTI-TRIO TANGO-CIUDADANA. Con Pepe Listorti y Gustavo Fernández (guitarras). Invitada: Mónica Gómez. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 8.
ALEJO LACLAU pta.: "Ay, que el alma se me sale". Con Pablo DÔAquino (piano). Poemas y canciones de amor de todos los tiempos. Sábado: 21.15 hs. Ent.: $ 8.
ANA CUACCI pta.: "Como dos extraños". Con Eduardo Minervino (piano). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
MEPAQUENE CUANTEHA. Libro y dir.: Esteban Bruzzone. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 5.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Dir.: Juan C. Capasso. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 6.
CIEN VECES NO DEBO, de Ricardo Talesnik. Grupo "Contraviento". Dir.: Cristina Griges. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
... Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA. "Periplo, Cía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
ULTIMO ADIOS. Grupo "Maldita Teatro". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
BREVE NOCHE. Libro y dir.: Adrián Canale. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
LA MAQUINA DE NEGAR TOROS. Con Rafael Solano, Alicia Muxo y Alejandro Hener. Libro y dir.: Damián Dreizick. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
YA NO ESTA DE MODA TENER ILUSIONES, de Ariel Barchilón. Dir.: Mónica Viñao. Sábado: 21.10 hs. Ent.: $ 7.
DE BUENA FE. Libro y dir.: Irene Ickowicz. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
CADA CUAL (misterio medieval), de H. von Hoffmannsthal. Grupo "TEA. C". Dir.: Martín Barreiro. Viernes: 20.30 hs. Ent. libre.
TARTUFO, de Moliere. Grupo "TEA. C". Dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
CAJAS CHINAS. Con Pablo Di Croce, Hernán Muñoa y elenco. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
LOS INSENSATOS. Con Daniel Braguinsky, Norma De Filippi y elenco. Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 6.
QUIETITO PERICLES. Con Javier Guereña. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
ENSALADA PORTEÑA. Con Pablo De Nito, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
UN ASESINO DEL OTRO LADO DE LA PARED, de Javier Daulte. Con Pablo Ini, Daniel Sansotta y elenco. Dir.: Inés Baum. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
DRAMAS BREVES 2, de Philippe Minyana. Con Guillermo Arengo, Blas Arrese Igor, Paula Ituriza y Gonzálo Martínez. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
PALADAR, de Matías Méndez. Grupo "Paladarteatro". Dir.: Luis Roffman. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (incluye: cena y vino).

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DEL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra. (sáb.: $ 5)
TRASNOCHE DE HUMOR "En el Farabute". Viernes: 0 h. Ent. a la gorra.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 8 (Viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Karina Rivera". Dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
FUGA Y ASEDIO. Con Gerardo Baamonde. Dir.: Silvia Vladimisky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala I)
DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con Paula Morgan y Carlos Da Silva. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala II)
OTELO (No es moro, no es Venecia), de William Shakespeare. Con Octavio Borro, Gianna Prado y Gisela Riette. Adapt. y dir.: Gianna Prado. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6. (Sala I)

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EL SUICIDIO. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztern. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 10.
PAMPA. (Boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.
EXTINCION, de Iñigo Ramirez de Haro. Con Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Roberto Castro y Pablo Caramelo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **UNA PAREJA,** de Eduardo Rovner. Con Sebastián Filotti, Claudia Salminis y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL PETISO OREJUDO (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Iemma, Enrique Iturralde y Nilda Raggi. Libro y dir.: Julio Ordano. Viernes: 21 hs. (Sala I)
IMPROVISACION REGISTRADA. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes: 23 hs. (Sala I)
DES ILUSIONES, de Nicolás Pérez Costas. Viernes: 1.15 hs. (Sala I)
CELEBRACION DEL CUERPO, "diure... durero... tanto da", de Humberto Rivas. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)
TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS, de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Piñeyro. Viernes: 23.15 hs., sábado: 1 h. (Sala II).
NOH (lo que debería ser, lo que es). Dir.: Maximiliano Priortello. Viernes y domingo: 21 hs. (Sala III)
TRIPODE (Perdón Lorenza). Libro y dir.: Román Gigliotti. Viernes: 23 hs. (Sala III)
CACHONDOS. Libro y dir.: Darío Cortés. Viernes y sábado: 1 hs. (Sala III)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
AUMENTO DE SUELDO, de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs. (Despedida). Pl.: $ 10.

ESPACIO CULTURAL URBANO
Acevedo 460. Tel.: 4854-2257.
MEMORIAS DEL ENAMORADO Y LA MUERTE, de Darío Durban. Actuación y dir.: Marcela Fraiman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 3.
BALLET 40-90 pta.: "Musijol en el Urbano". Coreog. y dir.: Elsa Agras. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
JORGE DANDIN, "el marido engañado ...", de Moliére. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Viernes: 23 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
EL ORIGEN. Grupo "Cunill-Caban". Libro y dir.: Guillermo J. Gómez. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
CICLO HUMORISTICO GUIONESCO, de Eugéne Ionesco. Grupo "Teatrofian". Dir.: Armando Díaz. Sábado: 23.30 hs. (Unica función) Ent.: $ 2.
DE PIES Y MANOS, de Roberto Cossa. Con Gabriela Valenti, Rodolfo Fadol Roffo y elenco. Dir.: Juan Corominola. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 4.
SUEÑO, SUEÑITO LINDO. Adapt. de "Sueño de una noche de verano", de Shakespeare. Grupo de sordos y oyentes "Hasta las manos". (Traducción por señas y parlantes en simultáneo). Adapt. y dir.: Graciela Lauria. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS "La mejor Banda Beatle del mundo". Viernes 29 de noviembre: 22 hs.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
PAZ MARTINEZ Sábado 30 de noviembre: 22 hs., domingo 1 de diciembre: 20 hs.
JORGE DREXLER "Música que despierta". Jueves 5 de diciembre: 22 hs.
LUCIANO PEREYRA "Soy tuyo". Viernes 6, sábado 7 y domingo 8 de diciembre: 22 hs.

HEBRAICA
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5887. **CORAZON DE TANGO.** Con "Ana María Cores" y Marcelo Tommasi. Ballet y orquesta en vivo. Coreog.: Milena Plebs. Libro y dir.: Rubén Cuello. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
NO SE PAGA, de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala II)
NUEVE: "La farmacia Marina", de J. D'Angiolillo. Dir.: Alejandro Giles; "La travesía de los esperpentos", de Adriana Tursi. Dir.: Clara Pando; "Oh, this sea", de R. Amuchastegui. Dir.: Fabián Bendersky. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 5. (Sala III).
NUEVE: "Esta es Italia", de Susana Guitiérrez Posse. Dir.: L. Caceres; "Turning point". Libro y dir.: Susana Torres Molina; "Trama de la mosca y la araña". Libro y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5. (Sala III).
NUEVE: "Clandestino", de Mariana Trajtenberg. Dir.: Luis Roffman; "Tablas de sangre", de Ariel Barchilón. Dir.: Marcelo Mangone; "Vida y muerte de las ballenas", de Laura Laragione. Dir.: M. Scandizzo. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5. (Sala III).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.
CONSTELACION PELICANO. Adapt. de "El pelícano", de August Strindberg. Dir.: Guillermo Flores. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 4.
EL BIOMBO. Grupo "Amoratados por Lola". Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 4.

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **ADELAIDA,** de Ivana Steinberg. Con Julián Vilar, Gabriela Blanco y elenco. Dir.: Silvina Rodríguez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
INTIMIDAD, de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich, Carlos Belloso, Gaby Ferrero, Gonzalo Kunca y Marcelo Mariño. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4701-9458.
[P4R] o "tu figura recortada en un cuarto a contraluz". Grupo "Tantanchaw Teatro". Dramaturgia y dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum. Con Walter Scaminaci, Delfina Perri y elenco. Dir.: Héctor Presa. Viernes: 22 hs.
SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS, de Alberto Drago. Con Lali Lastra, Silvana Prieto, Mariana Torres. Músicos en vivo. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 20.30 hs. Ent. libre.
SALTO AL CIELO, de Mauricio Kartun. Música: Angel Mahler. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.
EL FILOSOFO DE CAMPAÑA, de Baldassarre Galuppi. Dir.: Omar Brandan. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 10.
RICARDO CASINELLI. Arias de ópera. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
EL FARMER (Rosas en el destierro), de Andrés Rivera. Con Esteban Massari, Manuel Bello y Nerina Flores. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LO PRINCIPAL ES LA ILUSION (teatro y video). Con Haydée Mascaró y Federico Howard. Libro y dir.: Haydée Mascaró. Sábado: 22.30 hs.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10)
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs.
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350)
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Alicia Bruzzo", "Florencia Peña" y "Pinky". Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
RUBIO & ROTEMBERG 2003, en: "Condenados al éxito". Viernes y sábado: 22 hs. (Sábado despedida) Pl. desde: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco". Viernes y sábado: 0 h. (Sábado despedida) Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4382-5862.
UN OFICIO COMO CUALQUIER OTRO. Libro y dir.: Julián Cavero. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
GRAN BUENOS AIRES, de José Montero. Dir.: Daniel Berardi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
LILIAN SABA-NORA SARMORIA (pianos) ptan. su CD: "Sonideras". Hoy: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 8.
LA MALDOLIDA, ópera-divertimento en un acto y siete escenas. Con Patricia Douce (soprano), Maximiliano Michailovsky (barítono), Enrique Prémoli (piano). Música: Irma Urteaga. Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 12.
GUIDO NAPP (tenor), Denise Kazez y Janina Levin (sopranos) y Lucas Urdampilleta (piano). Canciones de la calle Broadway (Clásicos). Sábado: 22.30 hs. (Bar de La Scala)
CUARTETO VIVACE: Roberto Rutkauskas, Olga Pinchuk (violín), Mariano Videla (viola) y Gustavo Diderle (cello). Obras de Haydn, Beethoven y Schostakovich. Función a realizarse en el "Museo Nacional de Bellas Artes" (Av. Libertador 1473). Domingo: 17.30 hs. Ent. libre.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

Todos tenemos problemas (sexuales)
Con "Laura Oliva", "Alejo García Pintos", María Roji, Mike Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lía Jelín". Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Ent.: $ 20.

LA VOLTERETA
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440.
EL PAQUETE, de R. Labardén. Por Compañía "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein y D. Perissé. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
MATCH (Liga Profesional de Improvisación). "Theatre Sports". Dir.: Ricardo Behrens. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 4.
MALDITO HUMOR. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs. Ent.: $ 5.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **LOS SUSODICHOS** en: "Marea". Dir.: Nora Moseinco. Viernes y sábado: 23.15 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar
RATA BLANCA. A pedido del público nueva función!!!. Hoy: 22 hs. Loc. desde: $ 12.
RITA LEE. Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 25.
JULIO BOCCA y el "Ballet Argentino". Martes 3, miércoles 4 (Coppelia, Desde lejos, El Corsario, Boccatango, suite con estrenos), jueves 5 y viernes 6 de diciembre (Carmén, Tchaikovski: Pas de deux, Boccatango, suite con estrenos): 20 hs. Loc. desde: $ 8.
LES LUTHIERS
CAMERATA BARILOCHE. Viernes 13 y sábado 14: 20 hs., domingo 15 de diciembre: 19 hs. Loc. desde: $ 8.
LA TRAVIATA, de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Mario de Rose. Régie: Daniel Suárez Marzal. Con Luis Gaeta, Carlos Vittori, Patricia Gutiérrez y elenco. Sábado 21: 21 hs., domingo 22 de diciembre: 19 hs. Loc. desde: $ 15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238. **MI QUERIDO MENTIROSO,** de Jerome Kilty. Adapt.: Fernando Masllorens-Ferderico González del Pino. Con Norma Aleandro y Sergio Renán. Dir.: Norma Aleandro-Sergio Renán. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930.
SONIA URSINI (piano y voz). Invitados. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 4. (Sala "De Representantes")
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico actuado por "El Solar". Dir.: Luis Camilión. Sábado y domingo: 18.30 hs.
DUO SOCAVON e invitados. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
MURGAS PORTEÑAS. Domingo: 17 hs. Ent. libre.
UNO NUNCA SABE, de R. Fontanarrosa. Dir.: Jorge Dorio. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Siripo").

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
SMOKE. Un Music Hall!. Con Andrea Lefevre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. **LAURA RIVERO** en: "Haznos famosos". Music hall. Dir.: Alberto Favero. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20. (Venta. tel.: 5237-7200)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
SONATA OTOÑAL. Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y "Héctor Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO
Juramento 2180. Tel.: 4788-5157. **FEMINAS APASIONADAS.** Por Stella Maris Closas. Dir.: Julio Ludueña. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 8.

ND/ATENEO
(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
RICARDO FLECHA En concierto. Jueves 28 de noviembre: 21 hs.
LOS TEKIS En concierto. Viernes 29 y sábado 30 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
JUANA MOLINA pta.: "Tres cosas". Domingo 1 de diciembre: 21 hs.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
LAS POLACAS. Trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
DE RIGUROSA ETIQUETA. Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10.
LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Pablo Tur y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
DICCIONARIO AMOROSO. Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: Víctor García Peralta. Viernes a domingo: 21 hs. Pl.: $ 20 (dgo.: $ 10)

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
PARECEN ANGELES, de Jorge Medina. Con "Lydia Lamaison", "Carolina Papaleo" y "Dora Baret" (Cecilia Maresca). Invitado: "Roberto Antier". Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 10.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
LA OPERA DEL MENDIGO, de John Gay y Christopher Pepush. Con Ana María Santiago, Ricardo Bangueses, Jorge Vilela y elenco. Dir. musical: Mariano Tejedor-Javier Zentner. Dir.: Naon Soibelzohn. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
MATEO, de Armando Discépolo. Dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 6.

SALA LUISA VEHIL
Hipólito Yrigoyen 3133.
POR FAVOR, ANA. Libro y dir.: Luisa DÔAmico. Viernes: 21 hs.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
QUE PAREN LOS RELOJES, de Andrés Rivera. Con Julia Catalá, Gabriela Ditisheim y elenco. Dir.: Mirta Bogdasarian. Viernes: 21 y 23 hs. Ent.: $ 8.
EL PADRE, de A. Strindberg. Dir.: Pablo Ruíz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
SER EL AMO (Clases de miseria). Dramaturgia y dir.: Fernanda García Laos. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
FOGONAZOS DEL TREINTA, de Roberto Arlt. Creación Colectiva. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala II)
LA BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, Darío Levy, Martín Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sábado: 0 h. Ent.: $ 8.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
PINTURA FRESCA, de Beatriz Mosquera. Con "Catalina Speroni", "Eugenia Tobal", "Magela Zanotta" y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado: 21 hs.

TIRSO DE MOLINA
Espinosa 1020. Tel.: 4231-0637. **BODAS DE SANGRE,** de Federico García Lorca. Grupo "Señal que cabalgamos". Dir.: León Bara. Domingo: 20.15 hs. Ent.: $ 3.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
HAPPY GIRLS "Fantasy Revue". Musical, único en Buenos Aires. Jueves a domingo: 21.45 hs. Pl. desde: $ 10 (todas las tarjetas).
PABLO REY en: "Llegó el nuevo Rey". Viernes: 0.15 hs. Pl. desde: $ 5.
LOS ANIMALITOS. Sábado: 0 h.

chicos

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6)
REZETAS. Un musical en la cocina. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado: 16 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Juega a ser actriz, locutor, periodista, mecánico... Un puerto. Martes a viernes: 13 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 7,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

AZUCAR ABASTO
Av. Corrientes 3330. Tel.: 4865-3103/4866-4439. Para disfrutar con la mejor salsa y toda la música caribeña!!!
CENA-SHOW Viernes y sábado: 21 hs. (entrada, plato principal, postre y bebida: $ 15). De 0 a 7 hs... después de tomar una clase de salsa, podrás bailar hasta el amanecer con la mejor onda caribeña.

BAR KAFKA
Paraguay 1846. Tel.: 4813-0442.
EL AFINADOR. Humor y música. Con "Martín Pavlovsky". Dir.: Horacio Roca. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 4.

BOCEPHUS
(Concert-Bar). Bolivar 860. Tel.: 4262-8403.
TRASNOCHA2: Pablo Leo & Daniel Jancewicz. Ptan.: "Tresalhilo". Dir.: Fernando González. Domingo: 21 hs. (Unica función). Ent.: $ 4.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
CHECHE en: "Alma de tango... pasión de mujer". Viernes: 21 hs.
QUINTETO TIPICO DE BS. AS. Tango. Viernes: 23 hs.

CLARK'S
(Recoleta). Junín 1777. Reserv.: 4801-9502. Para disfrutar con todos los sentidos...!
CENA-BAILE Lunes a sábado... la noche diferente de Bs. As.!

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
JUAN DARTHES pta.: "A unos ojos". Con "Tangoloco". Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
DE LAGRIMAS. Con Iván Barenboim (vientos), Pablo Bronzini (piano, acordeón y guitarra), Miguel Rausch (percusión), Laura Sánchez (cello) y Alejandro Tantanián (voz). Dir.: Alejandro Tantanián. Viernes: 0.30 hs, domingo: 20.30 hs. Ent. desde: $ 8.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 8° temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667.
CENA-SHOW-BAILE Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
CANCIONES DEGENERADAS. Con Karina K, Alejandra Perlusky y Diego Bros. Orquesta en vivo. Dir. musical.: Gabriel Goldman. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.**
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
PURA CANELA FINA (voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/cena); $ 7 (c/consumición)
POR EL GUSTO DE CANTAR. "Galo García" y "Pehuén Naranjo". Folclore. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12; (c/cena: $ 22)

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
CARITA MORENA "La Peña de Choché". Con Choché Márquez Urquiza, Pablo Martínez Zuviría, Payo Silva y sus amigos. El mejor folclore. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
JAZZETTO TRIO: Emma Elliot (voz), Manuel Malvar (contrabajo), Luis de la Torre (batería) y Alfredo González Collazo (piano). Ciclo "Las damas del Jazz". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-4422.
HECTOR LOPEZ FURST (violín). Cuarteto + 1: Galleli (batería), Mónaco (vibráfono), Rocella (guitarra) y Rotmistrovsky (bajo). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.
HORACIO FONTOVA pta.: "Fontovarios". Con "José Ríos" (bajo). Sábado: 22 hs. Ent.: 8.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
DIA DE LA MUSICA: "Julieta Sosa" pta.: "Sueña conmigo"-Dúo Herederos-La Yunta. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.
JORGE VIÑAS- Los Troncozo-Los Dos-Melo Villagra. Sábado: 22 hs.

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
TOMATELOCONSODA. Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo De Nito, Leonardo Abdul y otros. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 2.
MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3, de Griselda Gambaro. Con Mariela Santarelli y Claudia Disti. Dir.: Tina Serrano. Sábado: 22 hs. Ent. libre. a la gorra.

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Lunes a sábado desde las 21 hs. Unico & diferente a todos!!! **Cena-show-baile.** Exquisita cena a la carta. Menúes especiales para eventos. Show de Malena y animación caribeña. (www.mambobar.com.ar).

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Viernes: "Efe Susmano" (23 hs.); "Kefren" (0 hs.); "Supaypacha" (1 h.); "Pequeños Ser 2" (3 hs.)
Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 23 hs. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5. Cons. mínima obligatoria: $ 3.

MR. JAZZ
San Martín 687. Tel.: 4315-0337.
JORGELINA ALEMAN. Ciclo "Mujeres con cierto en canto". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.
SEBASTIAN PEYCERE QUINTETO. Jazz. Hoy: 23.45 hs. Ent.: $ 8.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
CINTABU. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 5.
COMICO "Stand Up". Recuperá la risa... humor con "Gustavo Garzón", "Damián Dreizik", Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Rocco. Sábado: 21 hs.: Ent.: $ 10.
ADRIAN SEPIURKA. Sábado: 23.30 hs.: Ent.: $ 5.

OBRAS DEL LIBERTADOR
Av. Del Libertador 7395. Tel.: 4701-1190.
ESTEBAN MORGADO (guitarra) pta. su CD: "Endemoniado". Invitados: "Leticia Daneri" y "Polo Román" (Los Chalchaleros). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)

THE CAVERN
(La Plaza). Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200. **Los 8 Beatles** (Un largo y sinuoso camino). Libro: Hernán Gattucci. "Cofradía en pro-testa". Teatro-musical. Dir.: Gabriel Gestal. Domingo: 20.30 hs. (Unica función). Ent.: $ 3.

etc.

BOLSA DE COMERCIO
Sarmiento 299. Tel.: 4361-1672. **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.** Dir.: Néstor Zadoff. Haydn: "Misa Santa Cecilia". Coro Nacional de Jóvenes: Laura Polverini-Laura Penchi (sopranos), Andrea Genisetto (mezzosoprano), Maico Chia-I Hsiao (tenor) y Alejandro Meerapfel (bajo). Hoy: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
Cante Jondo: Argentina Cadiz-Manuel Santiago (cante), Emilio y Héctor Romero (guitarras), Juan Romero Cadiz (percusión), Amador Romero (palmas). Dir.: Marcela Suez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8. (Auditorio)
Xibalbá. Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli. Dir.: Guillermo Angelelli. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Contemporánea")
Hermosura. Grupo "El Descueve". Dir.: Carlos Casella-Ana Frenkel. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 10. (Carpa)

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **CHARLY** pta.: "El límite". Ilusionismo y magia. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)
Milonga. Viernes: 20.30 a 0 h.
Cristina Sorrento, "una dama en su aposento". Con Martha Urtubey, Mónica Mirabete y elenco. Libro y dir.: Hernán Morán. Sábado: 20 hs.
2da. Maratón de cómicos ptan.: "Los Ñaca Ñaca". Sábado: 21.30 hs.
Inés Grimland. "Cuento con magia". Domingo: 18.30 hs.
36 (teatro). Fotos, monólogos, música, actores... Dir.: Guillermo Arengo. Domingo: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
SIBILA y su Ballet "Al-Andalus" ptan.: Azabache y luna. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
MATCH DE IMPROVISACION. Con "Mosquito Sancinetto". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
MARISA CURA pta.: "Flamenco vivo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Orquesta de tango de la ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Hoy: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
Coro de Niños Cantores (Córdoba). Hoy: 18 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
Claudio E. Mamud. Clases de apreciación musical. Opera "Rigoletto", de Guiseppe Verdi. Hoy: 19.30 hs. Ent. libre. (Sala "F")
Danza contemporánea. "Bagatelas" (obras de cámara). Dir.: Andrea Chinetti. Viernes: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Ernesto Bianco")
Festival Músicas de Provincia. Con los más destacados cultores de la música folclórica argentina. Viernes, sábado y domingo: 21 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.) Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
Interior (fusión electrónica). "Música en el bar". Hoy: 20 hs. Ent. libre.
Danza: "Todos reclaman cariño". Cía "Pata de ganso". Dir.: María José Goldín, Laura Garófalo y Paula Etchebehere. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
Viajes. Actuación y Coreog.: Mariana Carli, Silvina Duna, María Eugenia Rosso y Guadalupe Seregni. Dir.: Ale Cosin. "Ciclo Almíbar-danza". Viernes: 22 hs. Ent. libre.
Darío tiene momentos de soledad. Dramaturgia: Cía. "Acapulco". Con Alejandro Berón Díaz, Carlos Defeo y elenco. Dir.: Santiago Gobernori. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Cancha)
La cuestión del fracaso. Con Laura Garaglia, María Inés Howlin y Carla Pugno. Dramaturgia y dir.: Marcelo Bertuccio. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
Ex-Condesa Cossa (teatro-musical). Libro y dir.: Verónica Abattista y Vera Czemerinski. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL TADRON
Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.
SON PALOMAS. Con Jorge Diez, Pedro Anselmi y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los turcos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama). Tel.: 4307-6506.
ESTEBAN MORGADO Cuarteto. Invitado: "Quique Condomí" (violín) y "Alfredo Piro" (voz). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
MARIA GRAÑA-BEBA PUGLIESE y su orquesta. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO NACIONAL DE LA MUSICA
(Sala "Guastavino). México 564. Tel.: 4361-1672.
Víctor Torres (canto), "Carlos Koffman" (piano). Obras de Felipe Boero, Floro Ugarte, Carlos Guastavino, Julián Aguirre. Ciclo "Conciertos de música de cámara". Hoy: 20.30 hs.
Adriana de los Santos (piano). Obras de Bauer, Kagel, Zipce, entre otros. Y... "La radio nunca atraza". Sobre la histria de la radio en Argentina. Según el relato de Luis Salerno. Sábado: 19 hs.
Mariano Rico Roca (piano). Obras de Bach, Chopin, Liszt, Beethoven, Prokoffiev, Gómez Carrillo. Domingo: 17.30 hs.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Evento teatral para bailar, comer y divertirse. 50 vecinos-actores lo hacen participar de este jolgorio. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

ESTADIO OBRAS
Av. Del Libertador 1395. Tel.: 4702-9184.
LA MISSISSIPPI Al fin solos!!!. Sábado 7 de diciembre: 22 hs.

LA RURAL
(Pabellón Frers). Av. Santa Fe 4200. La muestra más grande de latinoamérica. **THE BEATLES.**
Desde el bajo de Paul hasta la limousine de John, 600 objetos de colección, rarezas nunca vistas, fotos inéditas, más de 20 discos de oro, bandas en vivo, merchandising. Ganate un viaje a Liverpool!!!... y mucho más. Viernes y sábado: 11 a 23 hs., domingo a jueves: 11 a 21 hs. Hasta el 8 de diciembre. Ent.: $ 5. Men. de 11 años, ent. libre.

MUSEO FRAGATA SARMIENTO
Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4816-3531.
DE PROA A POPA. Con Erica Wallner y Miguel Abud. Textos de Mujica Láinez, Tolstoi, Edgar A. Poe, Hnos. Grimer y Garra. Viernes a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15. (c/consumición).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: Sec: 17.45, 20.05, 22.25 UN OSO ROJO. Julio Chávez, Soledad Villamil. A/13. Lun/Jue cerrado. Mié $3

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. 451-9779/3553. Hoy, 20.00 FESTIVAL ITINERANTE de CORTOMETRAJES. La Nave de los Sueños presenta: Selección SUEÑOS CORTOS 4 - Programa 2: Producciones de Rosario, Buenos Aires y México (DF). $2

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec.14.30, 17.50, 19.15 LA ERA DE HIELO Anim comp. Cast. Sec: 14.40, 18.10 LILO & STICH Anim comp. Disney. Cast. Sec: 14.20, 15.40, 17.20 FR?O DE PERROS. C Dooning Jr. Tp. Cast. Sec: 16.10, 19.30, 21.30 EL HOMBRE ARAÑA. T McGuire. Cast. Sec: 15.55, 19.25, 21.25 EL REINADO DE FUEGO. M McConaughey. Sec: 21.00 INFIDELIDAD. R. Gere. Tp. Mié $3

TEATROS

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Sáb 23, 18.00 LA ZARZUELA y algo mas. Coro y teatro Lírico Marplatense.. Dir. A. Vega Godoy.

C. CULT. PUEYRREDON
Café de la Biblioteca. 25 de Mayo y Catamarca. Sáb 23, 21.15 LA RATONERA de A. Christie. Dir. F Rinaldi. $2. Sala B. Sáb 23, 21.30 VALHALA. Dir. E Baigol.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 451-2725. Vie 29/Sáb 30, 21.00 EL TORNIQUETE. Vando Villamil y Carlos Santamaría. Loc desde $10

MUSICA

AUDIOTRIUM
Sala Astor Piazzolla. Bv. Marítimo 2360. T 493-6001. Hoy, 21.00 Tributo a la música en HOMENAJE A LOS BEATLES. Sala Astor Piazzolla. Dom 24, 20.00 Murga LOS MURGUIENTOS Sala Astor Piazzolla. Sáb 23, 21.00 ELEKTRO POP: LEO GARC?A vs. ANTONIO BIRABENT vs. EDUARDO MASTR?NGELO vs. CANU. Café Teatral Emilio Alfaro. Sáb 23, 23.00 MA NON TROPPO en AL SON DEL CORAZ?N.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 21.00 ORQUESTA SINF?NICA MUNICIPAL y CORAL CARMINA. Dir Coro H. Lanci. Dir Orquesta Carlos A. Vieu. Sáb 23, 21.00 NUEVA ORQUESTA DEL SOL en "Música de Disney".. Dir. H. Cambiasso. Dom 24, 20.30 ENCUENTRO CON LO NUESTRO y TRANSITANDO POR LOS CAMINOS DE MI PATRIA. $2

CALIPSO RESTAURANT DE MAR
Olavarría 2535. T 451-2939. Vie/Sáb CENA Y SHOWS. Vie, VALERIA FUNES Latino. Sáb, HOMBRE DE TANGO. $15 c/beb.

LAS NUBES CAFE
Piso 28 Manantiales. Alberti 453. T. 486-2222. Vie/Sáb, 23.30 Shows. Sáb 23, URBAN Temas de los 80. Dir. A. Oliver

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 451-2725. Hoy, 22.00 MILANO - FARENGA Trio. Sáb 23, 22.00 Juan Carlos BAGLIETTO - Litto VITALE. Inv Lucho González.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Música en las Rocas. Sáb 23, 22.00 BLUE MATISSE. Standars de jazz 40 y 50.

ORION CAFE
Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Hoy, 23.30 COSTERA JAZZ BAND. Sáb 23, 23.00 Tributo a Nocheros. ARIEL y JOSE.

PEPE NERO
Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ciclo de Música. CENAS y SHOWS en vivo. Cena Show $14 s/beb. Res anticip

VILLA NUESTRA RESTAURANT
Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Vie, 22.00 NOCHES DE VIOL?N Y GUITARRA. Cena a la carta. No se cobra Der. Esp. Res antic.

VARIEDADES

COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food. Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW. Acceso COMPLEJO SOBREMONTE. Menú x pers $15 s/beb

EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Rest. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo. $14 s/beb. Res antic.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. $3

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visitas. Salón de Té. Parque. Muestra Grafica Expandida. Artistas plasticos de Bs. As y locales. $2

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 -0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.



Rep











CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Despejado. Vientos del Norte al Nordeste.
Mínima: 16°. Máxima: 26°.

19.00

◆ Charla con Griselda Gambaro en el ciclo *Encuentros con gente de teatro*, organizado por el Grupo de Estudios de Teatro Argentino de la Facultad de Filosofía y Letras, 25 de Mayo 217, piso 4, Getea. **Gratis**.

◆ Inauguración del Centro Cultural de la Cooperación, con la participación de Atilio Boron, Roberto "Tito" Cossa, Alejandra Boero, Tato Pavlovsky, David Viñas y Osvaldo Bayer, entre otros. En Av. Corrientes 1543.

◆ Charla abierta con Rita Lee en El Ateneo Gran Splendid, Santa Fe 1860.

19.30

◆ Inauguración de la muestra de pinturas *Ser parte del ser* de Jezabel Storey. En el Centro Cultural Plaza Defensa, Defensa 535.

◆ Conferencia sobre *El Che Guevara. Hasta la victoria siempre*, a cargo de José Pablo Feinmann. En el Centro Cultural Konex, Av. Córdoba 1235. **Gratis**.

21.00

◆ Espectáculo de danza *Todos reclaman cariño*, a cargo de la compañía Pata de Ganso. En la Sala Batato Barea del Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038.

◆ Recital de Buenos Aires Negro en Festín Leopoldo Marechal, Belgrano 75, Ramos Mejía.

◆ Obra teatral *Boom Boom Room*, dirección de Flavia Gresores. En la Sala María Rosa Gallo del Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567.

◆ Unipersonal *Fuga y asedio*, de Gerardo Baamonde. Dirección de Enrique Federman y Silvia Vladimivsky. En El Ombligo de la Luna, Anchorena 364.

21.30

◆ Juan Darthés & Tangoloco en el Club del Vino, Cabrera 4737.

22.00

◆ Pablo Mainetti Quinteto, en Notorius, Callao 966.

23.15

◆ Obra teatral *Reptilis ballare*. Dirección de Ariel Farace. En el Teatro Falsa Escuadra, Mario Bravo 722.

23.30

◆ Ultima función de la obra teatral de improvisaciones *Jugadores*. Dirección de Oscar "Osky" Guzmán. En Templum, Ayacucho 318.

Carta de amor a *Charly García*

Por Jaime Avilés *

Maestrísimo: voces airadas me dicen que, por mi culpa, mi anónima culpa, estuviste a punto de pegarte un tiro la mañana del domingo pasado. Yo fui el autor del pie de foto que en la sección de espectáculos del diario *La Jornada de México* decía: "La noche del viernes en el Salón XXI, Charly García ofreció el peor concierto de su carrera en México". En realidad no lo dicté así, pues la versión original de aquel texto poseía este preámbulo: "Por causas ajenas a su voluntad, la noche del viernes", etcétera. Sin duda, alguien pensó que la frase era muy larga y la recortó sin consultarme. Yo no estaba en la redacción, sino en la calle, y veía del mundo sólo aquello que absorbía la pupila de mi ojo izquierdo, toda vez que el párpado y la ceja del derecho habían crecido a causa de la sangre derramada por dentro de la piel, porque, vos lo sabés, guitarra negra, nos siguen pegando abajo y también arriba. El que me apagó esa lámpara fue un pandillero de mala madre que trabaja como "agente de seguridad" en la "empresa" llamada SOS, cuyas siglas, infiero, significan: "siniestros ojetes soplapitos".

La mañana de un día de mayo, tres años atrás, sentado en un avión que volaba en medio del Atlántico, encontré en los audífonos del servicio musical de la cabina una voz porteña que te anunciaba así: "A continuación, del célebre concierto de Miami, la versión en vivo del clásico de Charly García, 'Rezo por vos', interpretada por su genial creador". Y te juro, maestrísimo, que si la escuché 10 veces fueron pocas.

Dos meses más tarde, colgado de un poste, como reportero trucho, al pie del escenario que te habían montado en el Zócalo para el maravilloso recital que diste con Mercedes Sosa, lloré cuando acariciando tus cinco teclados al mismo tiempo tocaste "Rezo por vos", y te juro de nuevo, maestrísimo, que morí sin morir, y me abracé al dolor, y lo dejé todo por esa inmensa felicidad irrepetible.

Una noche, enero de este año aciago de 2002, en el living de la casa del Cabezón Serafini, esquina de Córdoba y Pasteur, naturalmente en Buenos Aires, apareciste en la televisión detrás de un piano, flanqueado por un vaso de whisky y un cenicero repleto de puchos, jugando, bromeando, improvisando coplas, tañendo los martinetes como un Rubinstein canchero, burlándote de Duhalde a voz en cuello, mientras los vecinos de los departamentos de arriba, de abajo, de enfrente y de atrás preparaban la comida de la noche con delicadeza excepcional, porque en aquella época, si a alguien por descuido se le hubiera caído la tapa de una cacerola, todos los hombres y las mujeres del barrio habrían salido a protestar, y el quilombo no habría parado sino a las 4 de la mañana, entre llamaradas y nubes de gas mostaza.

Por eso, maestrísimo, cuando supe que venías la semana pasada a tocar en el Salón XXI, me puse al frente de una procesión, y secundado por mis cuadernos, el Pedro y el Cravis, nuestras respectivas novias y los hijos y nietos y choznos que hemos procreado entre todos, copamos una mesa en el "palco de prensa", justo a la izquierda de tus teclados para verte mejor, y no nos emborrachamos despacio, como recomendaba el viejo Onetti, y ni siquiera nos emborrachamos porque todo era roñosidad, y los meseros pasaban a visitarnos cada 75 años, como el cometa Halley. Casi no había gente, porque a nadie se le ocurrió promover tu espectáculo, y como no había dinero en la taquilla, alguien alquiló una plantita de luz miserable, para ahorrar y, por lo tanto, la iluminación era tétrica, no había música ambiental para entretener a los imbéciles que habíamos entrado, y los técnicos tardaron horas en colocar el equipo de La Revolución de Emiliano Zapata, el grupo que iba a antecederte, y luego perdieron aún más tiempo en retirarlo, porque el manager temió que la plantita de luz se fundiera con ellos y prefirió echarte por delante, y que se fundiera contigo.

Así que saliste, querido Charly, como telonero de ti mismo, pero nadie se tomó la precaución de ecualizar tus instrumentos y tus bocinas, y cuando atacaste los primeros arpegios de tu primera composición, yo me levanté a gritar desde la negra nicotina de mis cansados pulmones: "¡Suena horrible!" (tengo testigos: un perro, la madrugada, el frío). Los sonidos graves aplastaban toda noción de armonía y melodía, tapaban la voz y destrozaban el ritmo. Te lo juro, che: sonaba como la concha de la lora. Pero tú, cercado por los monitores que te devolvían el canto de tus pianos y de tu voz, parecías feliz, como sin duda lo estabas, entregándote en cada pieza, sudando de amor por tu música, y lo mismo le ocurría a María Eva, y la gente, la poquita gente bailaba a tus pies, y así transcurrió la noche, hasta que, de pronto, sin decir adiós ni nada, te alzaste del banco y saliste con pasos de trapo y te fuiste a morir al camerino donde más tarde nos encontramos, tú agonizando y yo recién madreado.

La mesa donde te aplaudíamos, mi tribu más que yo, estaba junto a una mampara tras la cual te habíamos visto subir a escena, y para verte salir, mi hija y mi novia, y no sé quién más, se treparon en unas sillas para asomarse al abismo y despedirse de ti. Pero entonces, un soplapitos del SOS intervino para ladrarles que se bajaran. Yo me interpuse y lo mandé a la mierda, le dije que eran reporteras y que estaban trabajando. El soplapitos se retiró para volver a los pocos minutos, y con refuerzos. ¿Profesionales de la "seguridad"? ¿Expertos en el manejo del orden público? Pura madre: venían a cobrar venganza, y un flaco, moreno, alto, de bigotito oriental, su jeta no se me olvida, se encaró con el Cravis, y yo me interpuse otra vez, aunque ahora obsequioso y conciliador, dada la nueva correlación de fuerzas, y entonces produjose una escena que quiero regalarte: lo primero que vi fue que el flaquito oriental me hacía una lenta reverencia, después se me doblaron las piernas y me fui de lado, sin saber a dónde ni por qué, y finalmente empezó a dolerme fortísimo la ceja derecha.

Comprendí, o más bien deduje, que me habían asestado un cabezazo, y cuando me aprestaba a reclamar descubrí que el Cravis sangraba de la misma ceja. Y a la mañana siguiente...

Iba por la calle, reparado de la vista como ya te expliqué, cuando en el interior de mi ropa sonó el teléfono que me ha convertido en cabina ambulante. Llamaban del periódico para preguntar por la nota. Dije que estaba tuerto, pero que, para cubrir el espacio en blanco, pusiéramos unas fotos y el pie que estuvo a punto de orillarte al suicidio. Lo dicté y seguí de largo, recordando que en medio de la trifulca y en busca de nuestro agresor, el Cravis y yo entramos al área de camerinos, y de repente empujé una puerta creyendo que ahí estaba escondido el soplapitos, y entonces, querido Charly, te vi sentado en un banco, empapado en sudor, con el maquillaje derretido sobre la cara, jadeando en éxtasis como si acabaras de hacer el amor con Dios y al mismo tiempo con el Diablo.

Termino con una promesa: esto no se va a quedar así. Quienes te trajeron a esta gira se burlaron de ti, de mí, de nosotros; cancelaron tus presentaciones en provincia, te consiguieron el peor escenario del DF y fueron tan mierdas que por su culpa terminaste palmando la guita que ellos, como era su obligación, tenían que haber perdido por ser tan incompetentes en su oficio. Pero el agravio, querido Charly, es tan intolerable que vamos, y hablo en nombre de muchos, a organizarte un gran concierto en el Zócalo, que será a la vez un homenaje a la gloria de tu genio. Sólo te pido una cosa: aguanta, compadre, no te rindas, que lo vas a ver; tenlo por seguro...

* *Periodista y escritor mexicano. Especial para* **Página/12** *de* La Jornada.